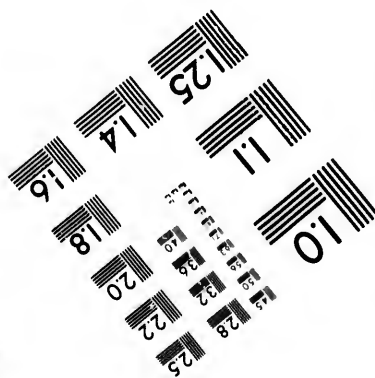
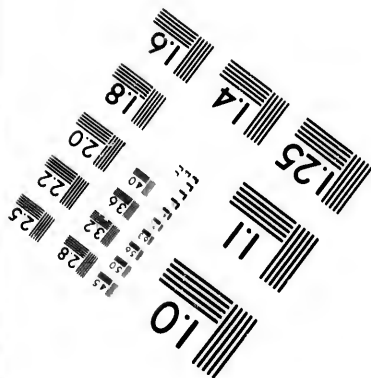
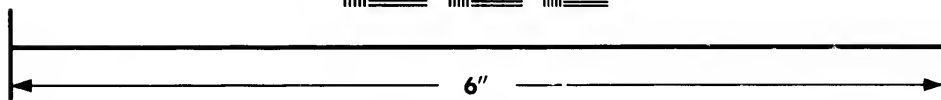
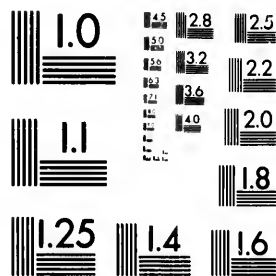
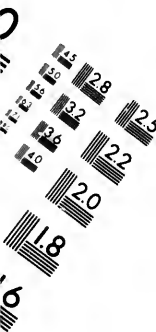


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques



© 1982

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

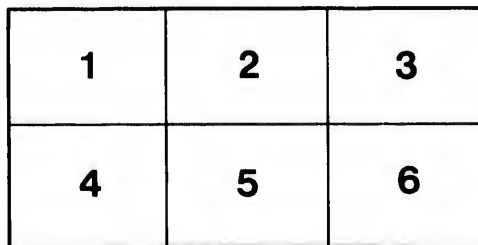
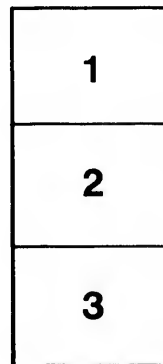
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

ire
détails
es du
modifier
ger une
filmage

ées

re

y errata
nd to

nt
ne pelure,
çon à



32X

ENT

DIAMANTIA DEBILIO

PER

LYONNE MADR... HETI...

THE GREAT...
... ..

...

...

...

...

Q

BR

Pris

THE
QUEBEC ALMANAC,

AND
BRITISH AMERICAN ROYAL
KALENDAR,

For the Year 1813;
Being the first after Leap Year.

North latitude $46^{\circ} 55'$
West longitude from Greenwich $71^{\circ} 3'$

QUEBEC:

Printed and sold by J. NEILSON, No 3, moun-
tain street.

THE

QUEBEC ALMANAC

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL

ALMANAC

For the Year 1817
Printed and Sold by J. M. G. B. at the

—————

Printed and Sold by J. M. G. B. at the
—————

QUEBEC

Printed and Sold by J. M. G. B. at the
—————

F
Of t
Of t
Sinc
Of t
Sinc
Sinc
Of t
C
Dom
Luna
Epa
Solar
Rom
Septu
Quin
Ash-
Mid-
Palm
EAS
SPRI
SUMM
AUT
WIN

ALMANACK, 1813.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1813, being the first after Leap year.

Of the Julian Period	-	-	6526
Of the Mundane Æra	-	-	5816
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	-	1817
Of the vulgar Christian Æra	-	-	1813
Since the Discovery of America	-	-	321
Since the foundation of Quebec by Champlain	-	-	204
Of the reign of His Majesty GEORGE III.	-	-	53

<i>Chronological Cycles.</i>		<i>Ember Days.</i>
Dominical Letters	C	
Lunar Cycle,	9	March, 10, 12, 13.
Epact, - - -	28	June, 9, 11, 12.
Solar Cycle - -	2	September, 15, 17, 18.
Roman Indiction	1	December, 15, 17, 18.

MOVEABLE FEASTS.

Septuages. Sun. Feby 14	Low Sunday, April 25
Quinquages. or Sh. Su. Feb. 28	Rogation Sunday, May 23
Ash-Wednesday, March 3	Ascen. or H. Thur. May 27
Mid-Lent Sun. March 28	Whitsunday, June 6
Palm Sunday, April 11	Trinity Sunday, June 13
EASTER DAY April 18	Advent Sunday, Nov. 28

Commencement of the SEASONS.

SPRING Sun enters ♈, March 20, 6h 59m afternoon.
SUMMER Sun enters ♋, June 21, 4h 55m afternoon.
AUTUMN Sun enters ♏, Sept. 23, 6h 34m morning.
WINTER Sun enters ♏, Decr. 21, 11h 26m night.

ECLIPSES.

De quatre Eclipses, savoir : deux de Soleil et deux de Lune, il n'y aura que celles de Lune visibles à Québec. -- La première, le 15 Février. Le commencement sera à 2h. 26m. matin, le milieu à 3h. 52m. et la fin à 5h. 18m. Sa plus grande phase sera de 7 doigts 45m. dans la partie sud du disque de la Lune. La seconde, le 11 Août. Le commencement sera à 8h. 56m. soir, le milieu à 10h. 3m. la fin 11h. 10m. Sa plus grande phase sera de 4 doigts 25m. dans la partie nord du disque de la Lune.

Of four Eclipses, viz : two of the Sun and two of the Moon, only those of the Moon will be visible at Quebec. First, February 15th, The commencement at 2h. 26m. morning, the middle at 3h. 52m. and the end at 5h. 18m. Its greatest phase will be 7 digits on the southern part of the Moon's disk. Second, August 11th; the commencement 8h. 56m. evening, the middle at 10h. 3m. the end at 11h. 10m. Its greatest phase will be 4 digits 25m. on the northern part of the moon's disk.

Explanation of the CALENDAR.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

<p>○ Le Soleil</p> <p>☿ Mercure</p> <p>♀ Venus</p> <p>⊕ La Terre</p>	|	<p>♂ Mars</p> <p>♃ Jupiter</p> <p>♄ Saturne</p> <p>♁ Georgian</p>
--	--	---

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

♈ Le Belier, <i>Aries.</i>	♎ La Balance, <i>Libra.</i>
♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i>	♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i>
♊ Les Gemeaux, <i>Gemini.</i>	♐ Le Sagittaire, <i>Sagittarius.</i>
♋ L'Ecrevisse, <i>Cancer.</i>	♑ Le Capricorne <i>Capricornus.</i>
♌ Le Lion, <i>Leo.</i>	♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i>
♍ La Vierge, <i>Virgo.</i>	♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i>

MOON'S RISING AND SETTING.

At four days old it sets at,	15, at full, it rises about 6
and shines till, about 10	in the evening.
at night.	16 - at $\frac{1}{4}$ after - 7
5 - about - 11	17 - at $\frac{1}{2}$ after - 8
6 - about - 12	18 - about - 10
7 at near 1 in the morn-	19 - about - 11
ing.	20 - about - 12

N. B. This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted for—that of ascertaining moon-light evenings.

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

ALMANACH, 1813.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES

Pour l'Année 1813.

De la période Julienne,	-	-	6526
De l'Ere du monde,	-	-	5816
Depuis la naissance de notre S. Jesus Christ,			
suivant les Chronologistes,	-	-	1817
De l'Ere vulgaire,	-	-	1813
Depuis la découverte de l'Amérique,	-	-	321
Depuis la fondation de Québec par Champlain			204
Du regne de Sa Majesté GEORGE III.	-	-	53

Comput Ecclesiastique.

Quatre Temps.

Lettre Dominicale	C		
Nombre d'Or	9	Mars,	10, 12, 13
Epacte	28	Juin,	9, 11, 12
Cycle Solaire	2	Septembre,	15, 17, 18
Indiction	1	Décembre,	15, 17, 18

FETES MOBILES.

Septuagésime, 14 Février.	Pentecôte,	6 Juin.
Les Cendres, 3 Mars	Trinité,	13 Juin.
Pâques 18 Avril	Fête-Dieu,	17 Juin.
Rogations 24, 25, 26 Mai	Avent,	28 Novembre.
Ascension, 27 Mai		

Commencement des quatre saisons de l'Année.

Le Printems le O entre au ♄, le 20 Mars à 6h 59m S.
 L'Eté le O entre à ♃, le 21 Juin à 4h 45m Sr.
 L'Automne le O entre à la ♁ le 23 Sept. à 6h 34m M.
 L'Hiver le O entre au ♄, le 21 Déc. à 11h 26m Sr.

FIGURES DES LUNATIONS

● Nouvelle Lune.
 ☽ Premier Quartier.

☾ Pleine Lune.
 ☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son âge, elle se lève jusqu'à vers 10 heures.	Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h du Soir.
Au 5e. vers 11	16e. vers 7½
6e. vers 12	17e. vers 8½
7e. vers 1h. du matin.	18e. vers 10
	19e. vers 11
	20e. vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

Explication du Calendrier.

La première colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisième les Fêtes; et la quatrième le lever et coucher du Soleil.

FÊTES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC.

Tous les Dimanches de l'année.

La Circumcision de N. S. 1er Janvier.

L'Épiphanie de N. S. 6 janvier.

L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.*

L'Ascension de N. S.

La Fête du S. Sacrement ou Fête-Dieu,

La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin,

La Toussaint — — 1 Nov.

La Conception de la B. V. M. 8 Déca.

Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déca.

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation

JANUARY ☉ enters = 20th 3h. 58m. M.

New Moon the 2d, Ob. 37m. afternoon.
 First Quarter the 9th, 5h. 48m. evening.
 Full Moon the 16th, 1h. 20m. afternoon.
 Last Quarter the 24th, 7h. 50m. morning.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR..	R.	☉	S
1	F.	<i>Circumcision.</i>	7	44	5
2	Sa.		7	44	5
3	Sun		7	43	5
4	M		7	42	5
5	Tu.		7	42	5
6	W.	<i>Epiphany.</i>	7	41	5
7	Th	Prs. Charlotte of Wales born. 1796	7	40	5
8	F.	Lucian P.	7	40	5
9	Sa.		7	39	5
10	Sun	<i>1st Sun. after Epiphany.</i>	7	38	5
11	M.		7	37	5
12	Tu.		7	36	5
13	W.	Hilary Bp.	7	35	5
14	Th.		7	34	5
15	F.		7	33	5
16	Sa.		7	32	5
17	Sun	<i>2d Sun. aft. Epiphany.</i>	7	31	5
18	M.	Queen Charlotte's birth day kept.	7	30	5
19	Tu.		7	29	5
20	W.	Fabian.	7	27	5
21	Th.	Agnes V.	7	26	5
22	F.	Vincent M.	7	25	5
23	Sa.		7	24	5
24	Sun	<i>3d Sun. after Epip.</i>	7	23	5
25	M.	<i>Conv. S. Paul.</i>	7	21	5
26	Tu.		7	20	5
27		D. of Suffex born.	7	19	5
28			7	17	5
29	F.		7	16	5
30	Sa.	King Charles I. Martyr. 1649.	7	14	5
31	Sun	<i>4th Sunday after Epiphany.</i>	7	13	5

16
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31

h. 58m. M.

noon.
evening.
ternoon.
morning.

JANVIER le O ent. le 20 à 3h 58m. Mat.

- ☉ Le 2 à 0h. 37m. Soir.
- ☽ Le 9 à 5h. 43m. Soir.
- ☼ Le 16 à 1h. 20m. Soir.
- ☾ Le 24 à 7h. 50m. Matin.

	R	O	S
	7	44	5
	7	44	5
	7	43	5
	7	42	5
	7	42	5
	7	41	5
96	7	40	5
	7	40	5
	7	39	5
	7	38	5
	7	37	5
	7	36	5
	7	35	5
	7	34	5
	7	33	5
	7	32	5
	7	31	5
	7	30	5
	7	29	5
	7	27	5
	7	26	5
	7	24	5
	7	23	5
	7	21	5
	7	20	5
	7	19	5
	7	17	5
	7	16	5
	7	14	5
	7	13	5

J ^o	Semaine.	F E T E S	L O C
1	Vendredi	CIRCONCISION.	7 44 5
2	Samedi	Octave Etienne. 2M	7 44 5
3	DIMAN.	Vacat. Octave Jean. M	7 43 5
4	Lundi	Octave. Innocens.	7 42 5
5	Mardi	Vigile Epipha. M	7 42 5
6	Mercredi	EPIPHANIE. Octave.	7 41 5
7	Jeudi		7 40 5
8	Vendredi		7 40 5
9	Samedi		7 39 5
10	DIMAN.	1. après l'Epiphanie. M	7 38 5
11	Lundi	M	7 37 5
12	Mardi		7 36 5
13	Mercredi	Octave. Epiphanie.	7 35 5
14	Jeudi	Hilaire. M	7 34 5
15	Vendredi	Paul Hermite. M	7 33 5
16	Samedi	Marcel.	7 32 5
17	DIMAN.	2. NOM DE JESUS. 1M	7 31 5
18	Lundi	Chaire s. Pierre à Rome 2M	7 30 5
19	Mardi	Canut. M	7 29 5
20	Mercredi	Fabiën, &c.	7 27 5
21	Jeudi	Agnès.	7 26 5
22	Vendredi	Vincent, &c.	7 25 5
23	Samedi	Raimond. M	7 24 5
24	DIMAN.	3. [Evêq. P.]	7 23 5
25	Lundi	Conv. St. Paul Ann. Cons.	7 21 5
26	Mardi	Policarpe.	7 20 5
27	Mercredi	Jean Chrysofôme.	7 19 5
28	Jeudi	Antoine. M	7 17 5
29	Vendredi	François de Sales.	7 16 5
30	Samedi	Martine.	7 14 5
31	DIMAN.	4. Pierre Nolasque. M	7 13 5

FEBRUARY ☉ enters \approx 11th, 6h 42m. E.

New Moon, the 14, 3h. 52m. morning.
 First Quarter the 2th, 1h. 18m. morning.
 Full Moon, the 15th, 3h. 59m. morning.
 Last Quarter, the 23d, 5h. om. morning.

DAYS		ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	☽
1	M.		7	12	5
2	Tu.	Pur. B. V. Mary, or Candlemas.	7	10	5
3	W.	Blasius.	7	9	5
4	Th.		7	7	5
5	F.	Agatha V.	7	6	5
6	Sa.		7	4	5
7	Sun	5th Sunday after Epiphany.	7	3	5
8	M.		7	1	5
9	Tu.		7	0	5
10	W.		6	58	6
11	Th.		6	57	6
12	F.		6	55	6
13	Sa.		6	53	6
14	Sun	Septuagesime Sunday. Valentine.	6	52	6
15	M.		6	50	6
16	Tu.		6	48	6
17	W.		6	47	6
18	Th.		6	45	6
19	F.		6	44	6
20	Sa.		6	42	6
21	Sun	Sextagesima Sunday.	6	40	6
22	M.		6	39	6
23	Tu.		6	37	6
24	W.	D. Cambridge born. St. Mathias.	6	36	6
25	Th.		6	34	6
26	F.		6	32	6
27	Sa.		6	30	6
28	Sun	Quinquagesima Sunday.	6	29	6

1th, 6h 42m. E.

n. morning.
m. morning.
m. morning.
1. morning.

AR.	R.	Q.
	7	12 5
emas.	7	10 5
	7	9 5
	7	7 5
	7	6 5
	7	4 5
	7	3 5
	7	1 5
	7	0 5
	6	58 6
	6	57 6
	6	55 6
	6	53 6
ntine.	6	52 6
	6	50 6
	6	48 6
	6	47 6
	6	45 6
	6	44 6
	6	42 6
	6	40 6
	6	39 6
	6	37 6
hias.	6	36 6
	6	34 6
	6	32 6
	6	30 6
	6	29 6

FEVRIER le ☉ entre ✠ le 11 à 6h 42m Sr.

- Le 1 à 3h. 52m. Matin.
- Le 8 à 1h. 28m. Matin.
- ☉ Le 15 à 3h. 59m. Matin.
- ☾ Le 23 à 5h. 0m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	Q	C
1	Lundi	Ignace.	7	12	5
2	Mardi	Purification.	7	10	5
3	Mercredi	Tithothé. M	7	9	5
4	Jeudi	André Corsin.	7	7	5
5	Vendredi	Agathe.	7	6	5
6	Samedi	De la Ste. Vierge. M	7	4	5
7	DIMAN.	5 Romualde. Sol. Purificat. M	7	3	5
8	Lundi	Jean de Matha.	7	1	5
9	Mardi	Apoline.	7	0	5
10	Mercredi	Scholastique.	6	58	6
11	Jeudi		6	57	6
12	Vendredi		6	55	6
13	Samedi	Du 6e Dim. après l'Epiphanie	6	53	6
14	DIMAN.	Septuagésime. M	6	52	6
15	Lundi	Faustin, &c.	6	50	6
16	Mardi		6	48	6
17	Mercredi		6	47	6
18	Jeudi	Siméon.	6	45	6
19	Vendredi		6	44	6
20	Samedi	De la Ste. Vierge.	6	42	6
21	DIMAN.	Sexagésime. Sol. Mathias.	6	40	6
22	Lundi	Chaire S. Pierre à Ant. M	6	39	6
23	Mardi	De la Vigile.	6	37	6
24	Mercredi	Mathias.	6	36	6
25	Jeudi		6	34	6
26	Vendredi		6	32	6
27	Samedi	De la Ste. Vierge.	6	30	6
28	DIMAN.	Quinquagésime.	5	29	6

MARCH ☉ enters ♀ 20th, 6h. 59m. Ev.

New Moon, the 2d, 4h. 46m. afternoon.
 First Quarter the 9th, 8h. 59m. morning.
 Full Moon, the 16th, 8h. 4m. evening.
 Last Quarter, the 25th, oh. 2m. morning.

Da	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	M.	St. DAVID Abp.	6	24	6
2	Tu.	<i>Sbrove-Tuesday.</i> Chadwick.	6	22	6
3	W.	<i>Asb-Wednesday.</i>	6	20	6
4	Th.		6	19	6
5	F.		6	17	6
6	Sa.		6	15	6
7	Sun	<i>1st Sunday in Lent.</i> Perpetua.	6	13	6
8	M.		6	12	6
9	Tu.		6	10	6
10	W.	Ember week.	6	9	6
11	Th.		6	7	6
12	F.	Gregory, M.	6	5	6
13	Sa.		6	4	6
14	Sun	<i>2d Sun. in Lent.</i>	6	3	6
15	M.		6	2	6
16	Tu.		6	2	6
17	W.	ST. PATRICK.	6	1	6
18	Th.	Edward.	6	1	6
19	F.		6	0	6
20	Sa.		6	0	6
21	Sun	<i>3d Sun. in Lent.</i> Vernal Equinox.	6	0	6
22	M.	21 St. Benedict.	5	59	7
23	Tu.		5	57	7
24	W.		5	54	7
25	Th.	<i>Annunciation. B. V. Mary.</i>	5	52	7
26	F.		5	50	7
27	Sa.		5	47	7
28	Sun	<i>4th or Midlent Sunday.</i>	5	43	7
29	M.		5	37	7
30	Tu.		5	35	7
31	W.		5	34	7

Jo
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31

59m. Ev.

oon.
ning.
g.
ning.

MARS le ☉ entre au ♀ le 20 à 6h 59m Sr

- Le 2 à 4h. 46 n. Soir.
- ☽ Le 9 à 8h. 59m. Matin.
- ☉ Le 16 à 8h. 4m. Soir.
- ☾ Le 25 à 6h. 2m. Matin.

R.	☉	S.
6	24	6
6	22	6
6	20	6
6	19	6
6	17	6
6	15	6
6	13	6
6	12	6
6	10	5
6	9	6
6	7	6
6	5	6
5	4	6
5	3	6
2	2	6
2	2	6
1	1	6
1	1	6
0	0	6
0	0	6
0	0	6
59	7	
57	7	
54	7	
52	7	
50	7	
47	7	
43	7	
37	7	
35	7	
34	7	

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	☉	C
1	Lundi		6	24	6
2	Mardi		6	22	6
3	Mercredi	Les Cendres.	6	20	6
4	Jeudi	Casimire. 2M	6	19	6
5	Vendredi		6	17	6
6	Samedi		6	15	6
7	DIMAN.	1 Du Carême. M	6	13	6
8	Lundi	Jean de Dieu. M	6	12	6
9	Mardi	Françoise. M	6	10	6
10	Mercredi	4 T. 40 Martyrs. M	6	9	6
11	Jeudi	Thomas d'Aquin. M	6	7	6
12	Vendredi	4 Tems. Grégoire. M	6	5	6
13	Samedi	4 Tems.	6	4	6
14	DIMAN.	2. Sol. Joseph.	6	3	6
15	Lundi		6	2	6
16	Mardi		6	2	6
17	Mercredi	Patrice. M	6	1	6
18	Jeudi		6	1	6
19	Vendredi	Joseph. M	6	0	6
20	Samedi		6	0	6
21	DIMAN.	3. du Carême.	6	0	6
22	Lundi	Benoit. M	5	59	7
23	Mardi		5	57	7
24	Mercredi		5	54	7
25	Jeudi	ANNONCIATION. M	5	52	7
26	Vendredi		5	50	7
27	Samedi		5	47	7
28	DIMAN.	4. du Carême.	5	43	7
29	Lundi		5	37	7
30	Mardi		5	35	7
31	Mercredi		5	34	7

APRIL ☉ enters 8 20th, 7h. 36m. M.

New Moon the 1st, 3h. 11m. morning.
 First Quarter the 7th, 5h. 44m. afternoon.
 Full Moon the 15th, 0h. 36m. afternoon.
 Last Quarter the 23d, 3h. 41m. afternoon.
 New Moon the 30th, 11h. 30m. morning.

D ^{ays} w ^{ks} .	ENGLISH CALENDAR.	R. ☉ S.
1	Th.	5 32 7
2	F.	5 30 7
3	Sa. Richard B.	5 28 7
4	Sun 5th Sunday in Lent. St. Ambrose.	5 27 7
5	M.	5 25 7
6	Tu.	5 24 7
7	W.	5 22 7
8	Th.	5 20 7
9	F.	5 19 7
10	Sa.	5 17 7
11	Sun Palm Sunday.	5 15 7
12	M.	5 14 7
13	Tu.	5 12 7
14	W.	5 11 7
15	Th.	5 9 7
16	F. Good Friday.	5 7 7
17	Sa.	5 6 7
18	Sun EASTER DAY.	5 4 7
19	M. Easter Monday. Alphege.	5 3 7
20	Tu. Easter Tuesday.	5 1 7
21	W.	5 0 7
22	Th.	4 58 8
23	F. ST. GEORGE.	4 57 8
24	Sa.	4 55 8
25	Sun Low Sunday. Quasimodo.	4 54 8
26	M. 25 St. Mark. Princess Mary born.	4 52 8
27	Tu.	4 51 8
28	W.	4 49 8
29	Th.	4 48 8
30	F.	4 46 8

Jo S
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30

m. M.

AVRIL le O entre au 8 le 20 à 7h 36m M.

on.
on.
on.
ng.

- Le 1 à 3h. 11m. Matin.
- Le 7 à 5h. 44m. Soir.
- Le 15 à 0h. 36m. Soir.
- Le 23 à 3h. 41m. Soir.
- Le 30 à 11h. 30m. Matin.

R. ○ S.

5 32 7
5 30 7
5 28 7
5 27 7
5 25 7
5 24 7
5 22 7
5 20 7
5 19 7
5 17 7
5 15 7
5 14 7
5 12 7
5 11 7
5 9 7
5 7 7
5 6 7
5 4 7
5 3 7
5 1 7
5 0 7
4 58 8
4 57 8
4 55 8
4 54 8
4 52 8
4 49 8
4 48 8
4 46 8

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Jeudi		5 32 7
2	Vendredi	François de Paul. M	5 30 7
3	Samedi		5 28 7
4	DIMAN.	De la Passion.	5 27 7
5	Lundi	Vincent Ferrier. M	5 25 7
6	Mardi	Isidore. M	5 24 7
7	Mercredi		5 22 7
8	Jeudi		5 20 7
9	Vendredi	N. D. de Pitié. M	5 19 7
10	Samedi		5 17 7
11	DIMAN.	Rameaux.	5 15 7
12	Lundi		5 14 7
13	Mardi		5 12 7
14	Mercredi		5 11 7
15	Jeudi	Jeudi Saint.	5 9 7
16	Vendredi	Vendredi Saint.	5 7 7
17	Samedi	Samedi Saint.	5 6 7
18	DIMAN.	PAQUES. Octave.	5 4 7
19	Lundi.		5 3 7
20	Mardi		5 1 7
21	Mercredi		5 0 7
22	Jeudi		4 58 8
23	Vendredi		4 57 8
24	Samedi		4 55 8
25	DIMAN.	I. QUASIMODO.	4 54 8
26	Lundi.	Clet et Marcelin. <i>Abf. Proc.</i>	4 52 8
27	Mardi.	Marc.	4 51 8
28	Mercredi	Léon. M	4 49 8
29	Jeudi	Pierre Martyr.	4 48 8
30	Vendredi	Catherine de Sienne,	4 46 8

MAY ☉ enters II 21ft, 8h. 6m. M.

First Quarter the 7th, 4h. 10m. morning.
 Full Moon, the 15th, 4h. 32m. morning.
 Last Quarter the 23d, 3h. 24m. morning.
 New Moon the 29th, 6h. 37m. evening.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sa.	<i>St. Philip and St. James.</i>	4	45	8
2	Sun	<i>2d Sunday after Easter.</i>	4	43	8
3	M.	<i>Invention of the Cross.</i>	4	42	8
4	Tu.		4	41	8
5	W.		4	40	8
6	Th.	<i>St. John. P. L. — Siege raised '76.</i>	4	38	8
7	F.	<i>6 Dukes of York born.</i>	4	37	8
8	Sa.		4	35	8
9	Sun	<i>3d Sunday after Easter.</i>	4	34	8
10	M.		4	33	8
11	Tu.		4	31	8
12	W.		4	30	8
13	Th.		4	29	8
14	F.		4	28	8
15	Sa.		4	27	8
16	Sun	<i>4th Sunday after Easter.</i>	4	25	8
17	M.	<i>Princes of Wales born 1768.</i>	4	24	8
18	Tu.		4	23	8
19	W.	<i>Q. CHARLOTTE born, 1744.</i>	4	22	8
20	Th.	<i>[Dunstan.]</i>	4	21	8
21	F.		4	20	8
22	Sa.	<i>Princess Elizabeth born.</i>	4	19	8
23	Sun	<i>Rogation Sunday.</i>	4	18	8
24	M.		4	17	8
25	Tu.		4	16	8
26	W.	<i>Augustine.</i>	4	16	8
27	Th.	<i>Ascension day, or Holy Thursday.</i>	4	15	8
28	F.	<i>27 Venerable Bede.</i>	4	14	8
29	Sa.	<i>King Charles II. restored, 1660.</i>	4	13	8
30	Sun	<i>Sunday after Ascension.</i>	4	12	8
31	M.		4	12	8

Om. M.

ning.
ning.
ning.
ning.

MAI le Centre aux H le 21 à 8h 6m Matin

- ☽ Le 7 à 4h. 10m. Matin.
- ☉ Le 15 à 4h. 32m. Matin.
- ☾ Le 23 à 3h. 24m. Matin.
- Le 29 à 6h. 37m. Soir.

R. ○ S.

4	45	8
4	43	8
4	42	8
4	41	8
4	40	8
4	38	8
4	37	8
4	35	8
4	34	8
4	33	8
4	31	8
4	30	8
4	29	8
4	28	8
4	27	8
4	25	8
4	24	8
4	23	8
4	22	8
4	21	8
4	20	8
4	19	8
4	18	8
4	17	8
4	16	8
4	16	8
4	15	8
4	14	8
4	13	8
4	12	8
4	12	8

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Samedi	Philippe et Jacques	4 45 8
2	DIMAN.	2 Athanase. Sol. Phil. M	4 43 8
3	Lundi	Inyt. S.e. Croix.	4 42 8
4	Mardi	Monique	4 41 8
5	Mercredi	Pie. Y.	4 40 8
6	Jeudi	Jean Porte Latine.	4 38 8
7	Vendredi	Stanilas.	4 37 8
8	Samedi	Apparition St. Michel,	4 35 8
9	DIMAN.	3. Ste. Famille. M	4 34 8
10	Lundi	Antonin. M	4 33 8
11	Mardi	Anselme.	4 31 8
12	Mercredi	Nérée, &c.	4 30 8
13	Jeudi	Gregoire Nazianse.	4 29 8
14	Vendredi	Herménégide. M	4 28 8
15	Samedi	Sotère &c	4 27 8
16	DIMAN.	4.	4 25 8
17	Lundi	George.	4 24 8
18	Mardi	Venanr.	4 23 8
19	Mercredi	Pierre. Celestin. M	4 22 8
20	Jeudi	Bernardin.	4 21 8
21	Vendredi	Ubalde.	4 20 8
22	Samedi	De la Ste. Vierge.	4 19 8
23	DIMAN.	5.	4 18 8
24	Lundi	Rogations.	4 17 8
25	Mardi	Rogat. Gregoire VII. M	4 16 8
26	Mercredi.	Rogat. Philippe de Néri. 2M	4 16 8
27	Jeudi	ASCENSION. Octave.	4 15 8
28	Vendredi	Magdel. de Pazzis. M	4 14 8
29	Samedi		4 13 8
30	DIMAN.	2M	4 12 8
31	Lundi	M	4 12 8

JUNE ☽ enters \approx 21st, 4h. 45m. E.

First Quarter the 5th, 4h. 33m. afternoon.
 Full Moon the 13th, 7h. 48m. evening.
 Last Quarter the 21st, 11h. 32m. morning.
 New Moon the 28th, 1h. 42m. morning.

DAYS		ENGLISH CALENDAR		
D.	W.		R.	S.
1	Tu.	Nicomede.	4	11 8
2	W.		4	10 8
3	Th.		4	10 8
4	F.	K. GEO. III. b. 1738.	4	9 8
5	Sa.	D. Cumberland born. Boniface.	4	8 8
6	Sun	Whitsunday.	4	8 8
7	M.		4	8 8
8	Tu.		4	7 8
9	W.	Ember week.	4	7 8
10	Th.		4	7 8
11	F.	St. Barnabas A. & M.	4	6 8
12	Sa.		4	6 8
13	Sun	Trinity Sunday.	4	6 8
14	M.		4	5 8
15	Tu.		4	5 8
16	W.		4	5 8
17	Th.	Corpus Christi. St. Alban M.	4	5 8
18	F.		4	5 8
19	Sa.	1st Sunday after Trinity. Fr. K. E.	4	5 8
20	Sun		4	5 8
21	M.	Longest day. Summer Solstice.	4	5 8
22	Tu.		4	5 8
23	W.		4	5 8
24	Th.	N. St. John Baptist.	4	6 8
25	Fr.		4	6 8
26	Sa.		4	6 8
27	Sun	2d Sunday after Trinity.	4	6 8
28	M.		4	6 8
29	Tu.	St. Peter & St. Paul.	4	7 8
30	W.		4	7 8

0 S
 1 M
 2 N
 3 J
 4 V
 5 S
 6 L
 7 L
 8 M
 9 M
 10 J
 11 V
 12 S
 13 D
 14 L
 15 M
 16 M
 17 J
 18 V
 19 S
 20 E
 21 L
 22 M
 23 M
 24 J
 25 V
 26 S
 27 E
 28 L
 29 M
 30 M

JULY ☉ enters ♀ 23d, 3h, 36m. F.

First Quarter the 5h, 6h. 56m. morning.

Full Moon the 13th, 9h. 40m. morning.

Last Quarter the 20th, 5h. 13m. afternoon.

New Moon the 27th, 9h. 59m. morning.

Daw.		ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Th.		4	8	8
2	F.	<i>Visit. of B. V. Mary.</i>	4	9	8
3	Sa.	Quebec founded 1608.	4	9	8
4	Sun	<i>3d Sunday after Trinity.</i>	4	10	8
5	M.	4 Transl. of St. Martin B.	4	10	8
6	Tu.		4	11	8
7	W.	Thomas à Becket.	4	12	8
8	Th.		4	13	8
9	F.		4	13	8
10	Sa.		4	14	8
11	Sun	<i>4th Sunday after Trinity.</i>	4	15	8
12	M.		4	16	8
13	Tu.		4	17	8
14	W.		4	18	8
15	Th	Swithin Bp.	4	18	8
16	F.		4	20	8
17	Sa.		4	20	8
18	Sun	<i>5th Sunday after Trinity.</i>	4	22	8
19	M.		4	23	8
20	Tu.	Margaret V.	4	24	8
21	W.		4	25	8
22	Th.	St. Mary Magdalen.	4	26	8
23	F.		4	27	8
24	Sa.		4	28	8
25	Sun	<i>6th Sun. after Trinity. St. James.</i>	4	29	8
26	M.	St. Anne.	4	30	8
27	Tu.		4	32	8
28	W.		4	33	8
29	Th.		4	34	8
30	F.		4	36	8
31	Sa.		4	37	8

UII
 10 Se
 1 Je
 2 V
 3 Sa
 4 D
 5 L
 6 M
 7 M
 8 J
 9 V
 10 S
 11 D
 12 L
 13 V
 14 M
 15 J
 16 V
 17 S
 18 D
 19 L
 20 M
 21 M
 22 J
 23 V
 24 S
 25 D
 26 L
 27 M
 28 M
 29 J
 30 V
 31 S

h, 36m. F.

morning.
morning.
afternoon.
morning.

JUILLET le \odot en. au Ω le 23 à 3h 36m. Σ .

- \smile Le 5 à 6h. 56m. *Matin.*
- \odot Le 13 à 9h. 46m. *Matin.*
- \smile Le 20 à 5h. 13m. *Soir.*
- \bullet Le 27 à 9h. 59m. *Matin.*

R.	O.	S.
4	8	8
4	9	8
4	9	8
4	10	8
4	10	8
4	11	8
4	12	8
4	13	8
4	13	8
4	14	8
4	15	8
4	16	8
4	17	8
4	18	8
4	18	8
4	20	8
4	20	8
4	22	8
4	23	8
4	24	8
4	25	8
4	26	8
4	27	8
4	28	8
4	29	8
4	30	8
4	32	8
4	33	8
4	34	8
4	36	8
4	37	8

10	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Jeudi	<i>Oktave.</i> Jean Baptiste. M	4	8	8
2	Vendredi	Visitation. 2M	4	9	8
3	Samedi	Antoine de Pad e. M	4	9	8
4	DIMAN.	4. M	4	10	8
5	Lundi		4	10	8
6	Mardi	<i>Oktave.</i> Apôtres.	4	11	8
7	Mercredi	Marguerite.	4	12	8
8	Jeudi	Elizabeths	4	13	8
9	Vendredi	Julienne.	4	13	8
10	Samedi	VII Frères, Martyrs.	4	14	8
11	DIMAN.	5. Dédicac. <i>Oktave.</i> M	4	15	8
12	Lundi	Jean Guasbert. 2M	4	16	8
13	Mardi	Anaclet. M	4	17	8
14	Mercredi	Bonaventure. M	4	18	8
15	Jeudi	Henri. M	4	18	8
16	Vendredi	N. D. de Mont Carmel. M	4	20	8
17	Samedi	Alexis. M	4	20	8
18	DIMAN.	6. <i>Okt.</i> Dédic. Sol. Jac. &c. 2M	4	22	8
19	Lundi	Vincent de Paul.	4	23	8
20	Mardi	Marguerite.	4	24	8
21	Mercredi	Praxede.	4	25	8
22	Jeudi	Magdelaine.	4	26	8
23	Vendredi	Apollinaire. M	4	27	8
24	Samedi	De la Vigile. M	4	28	8
25	DIMAN.	7. Jacques. Sol: Anne. 2M	4	29	8
26	Lundi	Anne.	4	30	8
27	Mardi	Pantaloon.	4	32	8
28	Mercredi	Nazaire, &c.	4	33	8
29	Jeudi	Marthe. M	4	34	8
30	Vendredi	Abdon et Sennen	4	36	8
31	Samedi	Ignace.	4	37	8

AUGUST ☉ enters ♍ 23d, 10h. 1m. M.

First Quarter, the 3d, 11h. 17m. evening.
 Full Moon the 11th, 10h. 13m. evening.
 Last Quarter the 18th, 9h. 59m. morning.
 New Moon the 25th, 8h. 24m. evening.

Days.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1 Sun.	1 st Sunday after Trinity.	4	38	8
2 M.	Lammas day.	4	40	8
3 Tu.		4	41	8
4 W.		4	42	8
5 Th.		4	44	8
6 F.	Tranfiguration of Our Lord.	4	45	8
7 Sa.	Name of Jesus.	4	47	8
8 Sun.	2 nd Sunday after Trinity.	4	48	8
9 M.		4	49	8
10 Tu.	St. Lawrence.	4	51	8
11 W.	Duchess of Brunf. born.	4	52	8
12 Th.	Prince of Wales born, 1762.	4	54	8
13 F.		4	55	8
14 Sa.		4	57	8
15 Sun.	3 rd Sun. after Trin.	4	59	7
16 M.	15 Assumption of the V. Mary.	5	0	7
17 Tu.	16 Duke of York born.	5	1	7
18 W.		5	3	7
19 Th.		5	5	7
20 F.		5	6	7
21 Sa.	Duke of Clarence born.	5	8	7
22 Sun.	4 th Sunday after Trinity.	5	9	7
23 M.		5	11	7
24 Tu.	St. Bartholomew.	5	12	7
25 W.		5	14	7
26 Th.		5	16	7
27 F.		5	17	7
28 Sat.	St. Augustine. B.	5	19	7
29 Sun.	5 th Sunday after Trinity.	5	21	7
30 M.	29 St. John Bapt. beheaded.	5	22	7
31 Tu.		5	24	7

10h. 1m. M.

MOUST le Centre a la mte 23 a 10h 1m M.

evening.
evening.
morning.
evening.

Le 3 a 11h. 17m. Soir.
Le 11 a 10h. 13m. Soir.
Le 18 a 9h. 59m. Matin.
Le 25 a 8h. 24m. Soir.

R. O. S.	o.	Semaine.	F E T E S.	L J O C
4 38 8	1	DIMAN.	8. Pierre aux Liens. 3M	4 38 8
4 40 8	2	Lundi	Etienne.	4 40 8
4 41 8	3	Mardi	Invent. St. Etienne.	4 41 8
4 42 8	4	Mercredi	Dominique.	4 42 8
4 44 8	5	Jeudi	N. D. des Neiges.	4 44 8
4 45 8	6	Vendredi	Transfiguration. M	4 45 8
4 47 8	7	Samedi	Jeune. Cajetan. M	4 47 8
4 48 8	8	DIMAN.	9. Sol. Laurent.	4 48 8
4 49 8	9	Lundi	Cyriac, &c. 2M	4 49 8
4 51 8	10	mardi	Laurent. O'Flave.	4 51 8
4 52 8	11	mercredi		4 52 8
4 54 8	12	Jeudi	Claire. M	4 54 8
4 55 8	13	Vendredi	M	4 55 8
4 57 8	14	Samedi	Jeune Messe de la Vigile. 2M	4 57 8
4 59 7	15	DIMAN.	10. ASSOMPTION. Oct. M	4 59 8
5 0 7	16	Lundi	Hyacinthe. M	5 0 7
5 1 7	17	mardi	O'Flave. Laurent. M	5 1 7
5 3 7	18	Mercredi	Joachim. 2M	5 3 7
5 5 7	19	Jeudi		5 5 7
5 6 7	20	Vendredi	Bernard. M	5 6 7
5 8 7	21	Samedi		5 8 7
5 9 7	22	DIMAN	11. O. Assomp. Sol. Barth M	5 9 7
5 11 7	23	Lundi	Philippe de Beniti. M	5 11 7
5 12 7	24	Mardi	Barthelemi.	5 12 7
5 14 7	25	Mercredi	Louis.	5 14 7
5 16 7	26	Jeudi	Zephirin.	5 16 7
5 17 7	27	Vendredi		5 17 7
5 19 7	28	Samedi	Augustin. M [Fla. et Félic.	5 19 7
5 21 7	29	DIMAN.	12. Déc J B S. Louis 2M S. S.	5 21 7
5 22 7	30	Lundi	Rose de Lima. M	5 22 7
5 24 7	31	mardi	Raimond Nonnat.	5 24 7

SEPTEMBER O enters \approx 23d 6h. 34m M.

First Quarter the 2d, 5h. 16m. evening.
 Full Moon the 10th, 9h. 29m. morning.
 Last Quarter the 17th, 3h. 24m. morning.
 New Moon the 24th, 9h. 27m. morning.

Da. wa.	ENGLISH CALENDAR.	R. O. S.
1	W. Giles Abb.	5 25 7
2	Th. London burnt, 1666, O. S.	5 27 7
3	F.	5 28 7
4	Sa.	5 30 7
5	Sun 1stb Sun. aft. Trin.	5 32 7
6	M.	5 33 7
7	Tu. Enurchus B.	5 35 7
8	W. Nativity of B. V. Mary.	5 37 7
9	Th.	5 38 7
10	F.	5 40 7
11	Sa.	5 42 7
12	Sun 13th Sunday after Trin.	5 43 7
13	M.	5 45 7
14	Tu. Holy Cross	5 47 7
15	W. Ember Week.	5 48 7
16	Th.	5 50 7
17	F. Lambert Bp.	5 52 7
18	Sa. Capitulation of Quebec, 1759.	5 53 7
19	Sun 14th Sunday after Trinity.	5 55 7
20	M.	5 57 7
21	Tu. St. Matthew.	5 58 7
22	W. K. GEO. III. crowned, 1762.	5 59 7
23	Th. Autumnal Equinox.	6 0 6
24	F.	6 2 6
25	Sa.	6 3 6
26	Sun 15th Sun. after Trin. S. Cyprian.	6 5 6
27	M.	6 7 6
28	Tu.	6 8 6
29	W. St. Michel. Queen of Wistern. b.	6 10 6
30	Th. St. Jerome.	6 11 6

6h. 34m M.

evening.
morning.
morning.
morning.

R. R. O S.

5	25	7
5	27	7
5	28	7
5	30	7
5	32	7
5	33	7
5	35	7
5	37	7
5	38	7
5	40	7
5	42	7
5	43	7
5	45	7
5	47	7
5	48	7
5	50	7
5	52	7
5	53	7
5	55	7
5	57	7
5	58	7
5	59	7
6	0	6
6	2	6
6	3	6
6	5	6
6	7	6
6	8	6
6	10	6
6	14	6

an.

b.

SEPTEMBRE le O ent le 23 à 6h 34m M

- ☽ Le 2 à 5h. 16m. Soir.
- ☉ Le 10 à 9h. 29m. Matin.
- ☾ Le 17 à 3h. 24m. Matin.
- Le 24 à 9h. 27m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	mercredi	Giles. M	5 25 7
2	jeudi	FETE DU SACERDOCE.	5 27 7
3	Vendredi	Etienne.	5 28 7
4	Samedi	De la Ste. Vierge.	5 30 7
5	DIMAN.	13.	5 32 7
6	Lundi		5 33 7
7	Mardi		5 35 7
8	Mercredi	Nativité. <i>Oflave.</i> M	5 37 7
9	jeudi	M	5 38 7
10	Vendredi	Nicolas Tolentin M	5 40 7
11	Samedi	M	5 42 7
12	DIMAN:	14. Nom de Marie Sol Nat M	5 43 7
13	Lundi		5 45 7
14	Mardi	Exaltation Ste: Croix. M	5 47 7
15	Mercredi	<i>Jeûne 4 T. OF.</i> Nativité. 2M	5 48 7
16	Jeudi	Corneille, &c. M	5 50 7
17	Vendredi	<i>J. 4 T.</i> Stigmatas St. Fran. M	5 52 7
18	Samedi	<i>J. 4 T.</i> Thos. de Villen. M	5 53 7
19	DIMAN.	15. Janvier. Sol. Math. M	5 55 7
20	Lundi	Eustache. M	5 57 7
21	Mardi	Mathieu.	5 58 7
22	Mercredi	Maurice, &c.	5 59 7
23	Jeudi	Lin. M	6 0 6
24	Vendredi	N. D. de la Merci.	6 2 6
25	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 3 6
26	DIMAN.	16. Sol. Michel. M	6 5 6
27	Lundi	Come &c.	6 7 6
28	mardi	Vincentas.	6 8 6
29	mercredi	Michel.	6 10 6
30	Jeudi	Jerôme.	6 12 6

OCTOBER ☉ enters m 23d, 2h. 39m. E.

First Quarter the 2d, oh. 2m. afternoon.

Full Moon the 9th, 7h. 47m. evening.

Last Quarter the 16th, 10h. 50m. morning.

New Moon the 24th, 1h. 12m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	F.	Remigius Bp.	6	15	6
2	Sa.		6	17	6
3	Sun	16th Sun. after Trin.	6	18	6
4	M.		6	20	6
5	Tu.		6	22	6
6	W.	Faith V. & M.	6	23	6
7	Th.		6	25	6
8	F.		6	27	6
9	Sa.	St. Denys Bp.	6	28	6
10	Sun	17th Sunday after Trinity.	6	30	6
11	M.		6	32	6
12	Tu.		6	33	6
13	W.	Transf. of King EDWARD Conf.	6	35	6
14	Th.		6	36	6
15	F.		6	38	6
16	Sa.	Dark Sunday at Quebec 1785.	6	40	6
17	Sun	18th Sunday after Trinity.	6	41	6
18	M.	St. Luke.	6	43	6
19	T		6	44	6
20	W.		6	46	6
21	Th.		6	48	6
22	F.		6	49	6
23	Sa.		6	51	6
24	Sun	19th Sund. after Trinity.	6	52	6
25	M.	K. GEO. III. Acces. St Crispin.	6	54	6
26	Tu.	K. GEO. III. proclaimed, 1760.	6	56	6
27	W.		6	57	6
28	Th.	Simon & Jude.	6	59	6
29	F.		7	0	5
30	sa.		7	2	5
31	Sun	20th Sunday after Trinity.	7	3	5

Jo
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

2h. 39m. E.

ternoon:

ning.

. morning.

morning.

R. O S.

6	15	6
6	17	6
6	18	6
6	20	6
6	22	6
6	23	6
6	25	6
6	27	6
6	28	6
6	30	6
6	32	6
6	33	6
6	35	6
6	36	6
6	38	6
6	40	6
6	41	6
6	43	6
6	44	6
6	46	6
6	48	6
6	49	6
6	51	6
6	52	6
6	54	6
6	56	6
6	57	6
6	59	6
7	0	5
7	2	5
7	3	5

OCTOBRE le O ent. m le 23 à 2h. 39m. Sr.

☽ Le 2 à oh. 2m. Soir.

☉ Le 9 à 7h. 47m. Soir.

☾ Le 16 à 10h. 50m. Matin.

● Le 24 à 1h. 12m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Vendredi	Remi.	6 15 6
2	Samedi	Anges Gardiens.	6 17 6
3	DIMAN.	17. Solem. du Rosaire. M	6 18 6
4	Lundi	François d'Assise.	6 20 6
5	mardi	Placide, &c.	6 22 6
6	mercredi	Bruno.	6 23 6
7	jeudi	Marc. M	6 25 6
8	Vendredi	Brigitte.	6 27 6
9	Samedi	Denis, &c.	6 28 6
10	DIMAN.	18.	6 30 6
11	Lundi	François de Borgia.	6 32 6
12	Mardi		6 33 6
13	Mercredi	Edouard.	6 35 6
14	Jeudi	Callixte.	6 36 6
15	Vendredi	Therèse.	6 38 6
16	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 40 6
17	DIMAN.	19.	6 41 6
18	Lundi	Luc.	6 43 6
19	Mardi	Pierre d'Alcantara.	6 44 6
20	Mercredi	Hedwige.	6 46 6
21	jeudi	Hilarion. M	6 48 6
22	Vendredi		6 49 6
23	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 51 6
24	DIMAN.	20. N. D. de Victoire. M	6 52 6
25	Lundi	Chrysante, &c.	6 54 6
26	Mardi	Evariste.	6 56 6
27	Mercredi	De la Vigile.	6 57 6
28	Jeudi	Simon et Jude.	6 59 6
29	Vendredi		7 0 5
30	samedi	Jeûne De la Vigile.	7 2 5
31	DIMAN.	21. Sol. Simon.	7 3 5

NOVEMBER ☉ enters ♄ 22d. 10h; 9m M.

First Quarter the 1st, 6h. 14m. morning.
 Full Moon the 8th, 5h. 39m. morning.
 Last Quarter the 14th, 9h. 17m. evening.
 New Moon the 22d, 7h. 14m. afternoon.
 First Quarter the 30th, 10h. 19m. evening.

Da.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	M.	<i>All Saints.</i>	7	5	5
2	Tu.	D. of Kent, b.	7	6	5
3	W.	Prs. Sophia b.	7	8	5
4	Th.	K. Wm. landed, 1688.	7	9	5
5	F.	Powder Plot, 1605.	7	11	5
6	sa.	Leonard Con.	7	12	5
7	sun.	21st Sun. after Trin.	7	13	5
8	M.	Prs. Augusta Sophia born.	7	15	5
9	Tu.		7	16	5
10	W.		7	17	5
11	Th.	St. Martin Bp.	7	19	5
12	F.		7	20	5
13	sa.	Britius Bp.	7	21	5
14	sun.	22d Sunday after Trinity.	7	22	5
15	M.	St. Machutus.	7	24	5
16	Tu.		7	25	5
17	W.	Hugh B. of Lincoln.	7	26	5
18	Th.		7	27	5
19	F.		7	28	5
20	Sa.	Edmund K. & Martyr.	7	30	5
21	sun.	23d Sunday after Trin.	7	30	5
22	M.	Cecilia.	7	32	5
23	Tu.	St. Clement.	7	33	5
24	W.		7	34	5
25	Th.	D of Gloucester b. Catherine V.	7	35	5
26	Fr.		7	36	5
27	Sat.		7	36	5
28	sun.	Advent Sunday.	7	37	5
29	M.		7	38	5
30	Tu.	ST. ANDREW.	7	39	5

. 10h59m M.

morning.
 evening:
 afternoon.
 evening.

NOVEMBRE le \odot ent. à le 22 à 10h 59mM

- ☽ Le 1 à 6h. 14m. Matin.
- ☉ Le 8 à 5h. 39m. Matin.
- ☾ Le 14 à 9h. 17m. Soir.
- Le 22 à 7h. 14m. Soir.
- ☽ Le 30 à 10h. 19m. Soir.

R. O S.

7	5	5
7	6	5
7	8	5
7	9	5
7	11	5
7	12	5
7	13	5
7	15	5
7	16	5
7	17	5
7	19	5
7	20	5
7	21	5
7	22	5
7	24	5
7	25	5
7	26	5
7	27	5
7	28	5
7	30	5
7	30	5
7	32	5
7	33	5
7	34	5
7	35	5
7	36	5
7	37	5
7	38	5
7	39	5

10	Semaine.	F E T E S.	L O
1	Lundi	24. TOUSSAINT. <i>Oct.</i>	7 5 5
2	mardi	Trepassés.	7 6 5
3	mercredi		7 8 5
4	jeudi	Charles. 2M.	7 9 5
5	Vendredi		7 11 5
6	samedi		7 12 5
7	DIMAN.	22. Messe du Patron 2M	7 13 5
8	Lundi	<i>Oct.</i> Toussaint: M	7 15 5
9	mardi	Dedic. Basil. St. Sauveur. M	7 16 5
10	mercredi	André Avellin. M	7 17 5
11	Jeudi	Martin. M	7 19 5
12	Vendredi	Martin Pape.	7 20 5
13	Samedi	Didace.	7 21 5
14	DIMAN.	23.	7 22 5
15	Lundi	Gertrude.	7 24 5
16	mardi		7 25 5
17	mercredi	Grégoire Thaumaturge.	7 26 5
18	jeudi	Dedic. Basil. St. Pierre.	7 27 5
19	Vendredi	Elizabeth. M	7 28 5
20	Samedi	<i>Jeûne.</i> Felix de Valois.	7 30 5
21	DIMAN.	24. Présentation. Sol. André. M	7 30 5
22	Lundi	Cecile.	7 32 5
23	mardi	Clément. M	7 33 5
24	mercredi	Jean de la Croix. M	7 34 5
25	jeudi	Catherine.	7 35 5
26	Vendredi	Pierre Alexandrin.	7 36 5
27	Samedi	De la Ste. Vierge.	7 36 5
28	DIMAN.	1. de l'Avent. M	7 37 5
29	Lundi	Messe de la Vigile. 2M	7 38 5
30	mardi	André. M	7 39 5

DECEMBER ○ enters 1st 21st 11h 26m. E.

Full Moon the 7th, 3h. 41m. afternoon.
 Last Quarter the 14th, 11h. 9m. morning.
 New Moon the 22d, 2h. 31m. afternoon.
 First Quarter the 30th, 11h. 26m. morning..

Ds.	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	W.		7	40	5
2	Th.		7	40	5
3	F.		7	41	5
4	Sa.		7	42	5
5	sun.	2d Sunday in Advent.	7	42	5
6	M.	Nicholas Bp.	7	42	5
7	Tu.		7	43	5
8	W.	Conception of V. Ms	7	43	5
9	Th.		7	44	5
10	F.		7	44	5
11	Sa.		7	45	5
12	sun.	3d Sunday in Advent.	7	45	5
13	M.	St. Lucy.	7	45	5
14	Tu.		7	46	5
15	W.	Ember week.	7	46	5
16	Th.	O Sapientia.	7	46	5
17	F.		7	46	5
18	Sa.		7	46	5
19	Sun	4th Sun. in Advent.	7	46	5
20	M.		7	46	5
21	Tu.	St. Thomas.	7	46	5
22	W.		7	46	5
23	Th.		7	46	5
24	F.		7	46	5
25	Sa.	Christmas Day.	7	46	5
26	Sun	1st Sun. after Christ. St. Stephen.	7	46	5
27	M.	St. John.	7	46	5
28	Tu.	Innocents.	7	45	5
29	W.		7	45	5
30	Th.		7	45	5
31	F.	Silvester. Americans defeated.	7	44	5

11h 26m. E.

DECEMBRE le Centre le 21 à 11h 26m S.

noon.
morning.
noon.
morning..

- ☉ Le 7 à 3h. 41m. Soir.
- ☾ Le 14 à 11h. 9m. Matin.
- Le 22 à 2h. 31m. Soir.
- ☽ Le 30 à 11h. 26m. Matin.

R. O S.	Semaine.	F E T E S.	L O C
7 40 5	1 mercredi		7 40 5
7 40 5	2 jeudi	Bibiane. M	7 40 5
7 41 5	3 Vendredi	François Xavier. M	7 41 5
7 42 5	4 samedi	Pierre Chrisologue. 2M	7 42 5
7 42 5	5 DIMAN:	2. Sol. Franc. Xavier.	7 42 5
7 43 5	6 Lundi	Nicolas. M	7 43 5
7 43 5	7 mardi	Ambroise. M	7 43 5
7 44 5	8 Mercredi	CONCEPTION. 08. M	7 44 5
7 44 5	9 Jeudi	M	7 44 5
7 45 5	10 Vendredi	2M	7 45 5
7 45 5	11 samedi	Damasc. 2M	7 45 5
7 45 5	12 DIMAN.	3. M	7 45 5
7 46 5	13 Lundi	Luce. 2M	7 46 5
7 46 5	14 Mardi	M	7 46 5
7 46 5	15 Mercredi	Jeûne 4 T. 08. Conception. M	7 46 5
7 46 5	16 jeudi	Eusebe. M	7 46 5
7 46 5	17 Vendredi	Jeûne 4 Tems.	7 46 5
7 46 5	18 Samedi	Jeûne 4 tems.	7 46 5
7 46 5	19 DIMAN.	4. Sol. Thomas.	7 46 5
7 46 5	20 Lundi	Messe de la Vigile.	7 46 5
7 46 5	21 Mardi	Thomas. M	7 46 5
7 46 5	22 Mercredi		7 46 5
7 46 5	23 Jeudi		7 46 5
7 46 5	24 Vendredi	Jeûne de la Vigile.	7 46 5
7 46 5	25 Samedi	NOEL. Octave.	7 46 5
7 46 5	26 DIMAN.	Vacat. ETIENNE. Octave. M	7 46 5
7 45 5	27 Lundi	JEAN. Octave. 2M	7 45 5
7 45 5	28 Mardi	Innocens. Octave. 3M	7 45 5
7 45 5	29 Mercredi	Thomas. 4M	7 45 5
7 44 5	30 Jeudi	Du Dim. dans l'Oct. 4M	7 44 5
7 44 5	31 Vendredi	Silvestre. 4M	7 44 5

(32)

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Y. D. H. D. H. M.	Annual period round the sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
Sun	890,000		25 6 0				3,818 80 0	0°
Mercury	3,000	36,841,463	0 87 23	unknown	109,699	unknown	unknown	unknown
Venus	7,906	68,891,486	0 224 17 24	8 0	80,295	1,043	1,043	15 0 0
Earth	7,970	95,173,000	1 0 0 1 0 0	1 0 0	68,243	1,042	1,042	23 29 0
Moon	2,180	ditto	1 0 0 29 12 44	12 44	22,290	9 1/2	9 1/2	2 10 0
Mars	5,400	145,014,148	1 321 17 1 0 40	1 0 40	55,287	556	556	0 0 0
Jupiter	94,000	494,990,976	11 314 18 0 9 56	0 9 56	29,083	25,920	25,920	0 0 0
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6 0 10 16	0 10 16	22,400	22,101	22,101	28 0 0
Georgian	34,217	1,815,912,260	83 121 0	unknown	15,000	unknown	unknown	unknown

A concise EQUATION TABLE, adapted to the Second Year after Leap-Year. and will be within a Minute of the Truth for every Year; shewing to the nearest full Minute, how much, a Clock should be faster or slower than the Sun.

Table abrégée d'Equation, calculée pour la seconde année après l'année Bissextile, laquelle, à une minute près, se trouve juste pour chaque année; montrant à la minute combien une Horloge devrait être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes
Jan.	1	4	Apr.	1	4	Aug.	10	5	Oct.	27	16
	3	5		4	3		15	4	Nov.	8	16
	5	9		7	6		20	3		15	15
	7	7		11	1		24	2		20	14
	10	8		15	0		28	1		24	13
	12	9		*			31	0		27	12
	15	10		19	1	Sept.	3	1		30	11
	18	11		24	2		6	2	Dec.	2	10
	21	12		30	3		9	3		5	0
	23	13	May	14	4		12	4		7	6
	31	14		29	5		15	5		9	7
Feb.	6	15	June	5	6		18	6		11	6
	21	14		10	1		21	7		13	5
	27	13		15	0		24	8		15	4
Mar.	4	12		*			27	9		18	3
	8	11		20	1		30	10		20	2
	12	10		24	2	Oct.	3	11		22	1
	15	9		29	3		6	12		24	0
	19	8	July	4	4		12	13		*	
	22	7		11	5		14	14		26	1
	25	6		16	9		19	15		28	2
	28	5								30	3

Faster.

BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

		before Christ	
THE CREATION		4008	
The Flood		2352	
The dispersion of Noah's posterity		2207	
The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus		2177	
The Covenant with Abraham		1985	
The departure of the Children of Israel from Egypt		1555	
The rape of Helen		1204	
The dedication of the Temple by Solomon		1008	
The ÆRA of the OLYMPIADES		776	
The ÆRA of the BUILDING of ROME		753	
Cyrus, first King of Persia		559	
The defeat of the Persians at Salamis		480	
The Peloponesian War began		431	
Overthrow of the Athenian power by Lysander		405	
The victory of Arbela		331	
The destruction of Carthage		146	
The battle of Pharsalia		48	
The battle of Actium		31	
The shutting of the Temple of Janus, by Augustus		5	
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD		5	
The VULGAR ÆRA		1	
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium		338	
The end of the Western Empire		476	
Justinian published the Institutes		529	
The ÆRA of the HEGIRA		622	
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,		749	
Charlemagne began the Empire of Germany		800	
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens		1055	
The first Crusade		1096	
Magna Charta, signed in England		1215	
Henry V. of England, battle of Agincourt		1415	
Invention of Printing		1440	
End of the Eastern Empire		1455	
Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy		1478	
Discovery of America,		1492	
Charles V.		1519-56	
Age of Louis XIV. and of Queen Anne		1643-1714	

pted to the Second
within a Minute
wing to the nearest
should be faster or

our la seconde an.
e, à une minute
nee; montrant
roit être en avant

Equ. in	Months.	Days.	Equ. in	Minutes	Equ. in
Oct. 27		16			
Nov. 8		16			
		15	15		
		20	14		
		24	13		
		27	12		
		30	11		
Dec. 2		10	10		
		5	9		
		7	8		
		9	7		
		11	6		
		13	5		
		15	4		
		18	3		
		20	2		
		22	1		
		24	0		
		*			
		26	1		
		28	2		
		30	3		

Clock faster than the Sun.

Faster.

Equ. in

Clock faster.

Clock slower.

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES

The French Revolution	- -	1789
War between France and Austria		1792
England and all Europe at War with France, and insurrections, murders & executions throughout that Country.	}	1793-4.
Lord Howe's Victory		
Peace between France and Prussia and Spain	- - - -	1796
Peace between France and Austria and all the Continental Powers	- -	1797
The Battle of the Nile	- - - -	1798-9
War between France and Austria	- -	
The Russians in Italy, Switzerland and Holland	- - - -	
Peace between France and Russia	}	1800
Battles of Marengo and Hohenlinden		
Battle of Copenhagen, and Peace between France, England and Austria, and all over Europe	}	1801
War between France and England, threatened Invasion		
War between Austria and France, Battles of Trafalgar, Ulm & Austerlitz, Peace between Austria & France	}	1805
War between France and Prussia and Russia—Battles of Jena and Eylau		
Battle of Friedland.—Peace between Russia, Prussia and France.—Attack on Copenhagen	}	1807
Revolution in Spain.		
War between France & Austria—Battles of Essling and Wagram.—Peace between Austria and France	}	1809
War between Russia and France.—The French in Moscow—The English in Madrid		

Building, TOTALS. 33
 238
 35
 237
 185
 14
 160
 43
 71
 1018

STATEMENT and Distribution of the BRITISH NAVY, August 1, 1812.

STATIONS.	Line.	50-44	Frigs.	Ships	Hoops	Bombs	Brigs	Cutts.	Lg. Sec.	Sc. Gv.	Total.
Down, North-Sea and Baltic,	11	2	9	28	0	0	48	15	11	6	124
English Channel and Coast of France,	11	0	0	14	0	0	18	8	6	0	70
Irish Station	0	0	2	4	0	0	1	1	8	0	16
Jersey, Guernsey, &c.	0	0	2	4	0	0	2	4	1	0	9
Spain, Portugal, and Gibraltar	30	0	18	24	0	0	17	4	5	0	95
Mediterranean, and on passage	33	0	32	24	0	0	0	0	3	0	105
Coast of Africa,	0	0	6	16	0	0	4	0	0	0	26
Hallifax, Newfoundland, &c.	2	0	2	5	0	0	3	0	0	0	10
West Indies, } Leeward Islands,	1	0	5	5	0	0	7	1	6	0	25
West Indies, } Jamaica, and on Passage,	2	0	9	5	0	0	4	0	0	0	24
South America,	1	0	3	3	0	0	1	0	3	0	15
Cape of Good Hope and Southward,	1	0	6	2	0	0	3	0	0	0	8
East Indies, and on passage,	1	0	12	0	0	0	1	0	2	0	22
TOTAL AT SEA.	94	10	119	109	0	0	132	32	53	5	557
In Port and fittings,	23	9	32	28	0	0	17	10	13	0	132
Guard Shps,	5	0	4	4	0	0	0	0	0	0	13
Hospital Ships, Prison Ships, &c.	32	0	0	0	0	0	0	0	0	0	32
TOTAL IN COMMISSION	154	21	157	141	0	0	149	42	66	5	738
Ordinary and repairing for service,	71	9	64	37	0	0	13	1	0	0	206
Building,	33	5	16	7	0	0	8	0	0	0	69
TOTALS.	258	35	237	185	0	0	160	43	71	0	1015

OUR OWN TIMES

1789
1792

with
ers &
ntry. 1793-4

and 1796

and 1797

and 1798-9

en 1800

be- 1801

d, 1803-4

Sat- 1805

and 1806

u 1807

1808

at- 1809

he 1812

STATEMENT OF THE BRITISH ARMY.

- 2 Regiments Life Guards.
 1 ditto Royal Horse Guards.
 7 ditto Dragoon Guards.
 25 ditto Light Dragoons.
 Royal Waggon Train.
 3 Regiments Foot Guards.
 104 ditto Infantry of the Line.
 1 Royal Staff Corps.
 3 West India regiments.
 1 Royal African corps.
 1 Royal York and 1 Royal West India Rangers.
 4 Ceylon regiments.
 1 Cape of Good Hope regiment.
 6 Garrison battalions.
 12 Royal Veteran Battalions.
 3 regiments Colonial Fencible Infantry, &c.
 2 regiments Dragoons,
 3 ditto Light Dragoons
 2 battalions Light Infantry, } German Legion,
 3 ditto of the Line, }
 1 regt. Artillery and Eng.
 D. of Brunswick Oels corps, Cavalry & Infantry,
 10 other Foreign regiments.
 1 Royal Regiment of Artillery. 10 Battns.
 1 battalion Invalid ditto.
 1 corps of Royal Foreign Artillery.
 1 corps of Royal Artillery Drivers.
 1 corps of Royal Engineers.

CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1813.

* * It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not, nor never has been, an official publication; and therefore, the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in anywise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1813.

* * On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des différents Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préférence respective. L'Imprimeur se fera, cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait, sur des bonnes autorités.

GOVERNOR,

HIS EXCELLENCY SIR GEORGE PREVOST, Baronet, Captain-General and Governor in Chief in and over the Provinces of Upper-Canada, Lower-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, & their several Dependencies, Vice-Admiral of the same, Lieutenant-General and Commander of all His Majesty's Forces in the said Provinces of Lower Canada and Upper-Canada, Nova-Scotia and New-Brunswick, and their several Dependencies, and in the Islands of Newfoundland, Prince Edward, Cape Breton and the Bermudas, &c. &c. &c.

Honorable FRANCIS NATHANIEL BURTON, Lieut. Gov. of the Province of Lower Canada.

H. W. Ryland, Esq. Secy. to the Governor General.

Edward Brabazon Brenton, Esq. Assistant Secretary.

ALEXR. FORBES, Esq. Lt. Governor of Gaspé.

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL,

The Honorable **JONATHAN SEWELL, Speaker.**

Rt. Revd. **JACOB, Lord Bishop of Quebec.**

The Honorable	Thomas Dunn,	Charles De St. Ours,
	Paul Roc de Sts Ours,	John Hale,
	François Baby,	A. L. J. Duchesnay,
	*Sir G. Pownall, knt	J B. M. H. DeRouville,
	*William Osgood,	John Caldwell,
	Chief justice Monk,	I. A. De Gaspé,
	Sir J. Johnston,	H. W. Ryland,
	Chartier DeLotbiniere,	James Cuthbert,
Mr. Justice Williams,	Charles Wm. Grant.	

William Smith, Esq. Clerk of the Parliament.

Chas. Et. De Lery Esq. Clerk Assistant.

James Voyer, Esq. Clerk of the Journals.

Mr. Wm. Boutillier, Gent. Usher of the Black Rod.

Mr. William Gisger, Serjeant at Arms.

Mr. François Romain, Door Keeper.

Mr. ———— Messenger.

Charles Bellouin, Office Keeper.

* Absent.

The HONORABLE the HOUSE of ASSEMBLY,
Elected March, 1810, Seventh Provincial Parliament.

The figures after the names, denote the number of Parliaments
for which the Members have already served. Those whose
names are in *Italics*, were not Members of the last Assembly.

SPEAKER, The Hon. J. A. PANET.

Gaspé,

George Ryke (2)

Cornwallis,

Joseph Levasseur Borgia (2) Jo. Robitaille (2).

Devon,

François Bernier (5) Jean Baptiste Fortin (3).

Hertsford,

Etienne Ferrière Roi (3) François Blanchet (1).

Dorchester,

Pierre Langlois (2) J. T. Taschereau (3).

Buckinghamshire,

François Legendre (3) Jean Bte. Hébert (2).

Borough of William Henry,

Jacob Pozer.

Richelieu,

Louis Bourdages (3) H. M. Delorme (2).

Bedford,

Alexis Desbled.

Surrey,

Joseph Bedard (1) Pierre Amiot.

Kent.

J. L. Papineau (2) Pierre D. Debartzch (1).

Huntingdon,

Jean Antoine Panet (6) Edme Henri.

Eastward,

Stephen Sewell (1) Joseph Papineau (4).

Westward,

Norman M'Leod, Etienne St. Dizier.

County.

L. Roi Portelance (3) James Stuart (1).

Esquires.

MONTREAL.

R,
PREVOST, Ba.
ernor in Chief in
-Canada, Lower-
Brunswick, & their
ral of the same,
er of all His Ma.
of Lower Cana-
and New-Brun-
ancies, and in the
dward, Cape Bre-
c.
MEL BURTON,
ower Canada.
vernor General,
stant Secretary.
of Gaspé.

YE COUNCIL,
LL, Speaker.
of Quebec.
De St. Ours,
ale,
Duchefnay,
H. DeRouville,
ldwell,
e Gaspé,
Ryland,
uthbert,
Wm. Grant.
ament.

Black Rod.

York,
 Pierre St. Julien (1) François Ballet.
 Effingham,
 Joseph Meunier (2) Joseph Beausoleil.
 Leinster,
 Joseph Archambault (2) D. B. Viger (2).
 Warwick,
 Rofs Cuthbert (4) Louis Olivier (1).
 St. Maurice,
 Michel Caron (3) François Caron.
 Three Rivers,
 Matthew Bell (2) Thomas Coffin (3).
 Hampshire,
 François Xavier Larue, François Huot (4).
 Upper-Town,
 James Irvine, Claude Dénécheau (2).
 Lower-Town,
 John Mure (3) Pierre Bruneau.
 County,
 Louis Gauvreau, Jean Baptiste Bedard.
 Northumberland,
 Thomas Lée (1) Augustin Caron.
 Orleans,
 Charles Blouin.

Esquires.

QUEBEC

William Lindsay, Esquire, Clerk.
 P. E. Desbarats, Esquire, Clerk Assistant.
 Charles Frémont, } Esquires, } Translators.
 William Green, }
 W. B. Lindsay, } Clerk to attend Committees and Copy-
 ing Clerk.
 Ant. Parent, Serjeant at Arms.
 Augustus Welling, Deputy do. and Messenger.
 Mrs. Labadie, House keeper.
 Etienne Drolette,
 Jean Fluet, } Door-Keepers.
 J. Langlois, }

The King's Honble. EXECUTIVE COUNCILThe Honble. the **CHIEF JUSTICE.**Rt. Revd. **JACOB** Lord Bishop of Quebec.

The Honorable	{	Thomas Dunn,	John Richardson,
		P. R. de St. Ours,	James Irvine,
		François Baby,	A. L. J. Duchesnay,
		James M'Gill,	James Kerr,
		Chief Justice Monk,	Ross Cuthbert,
		P. A. Debonne,	M. H. Perceval,
		John Young,	John Mure,
Jenkin Williams,	Olivier Perrault.		
John Craigie,			

Herman Witfius Ryland, Esq: *Clerk.*_____, Esq. *French Translator and Secr.*F. Romain, *Door-keeper.*—Ls. Harper, *Messenger.***OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.**Tho. Amyot, Esq. *Sec'ry & Registrar of the Province.*John Taylor, Esq. *Deputy Secy. & Registrar of the Province.*W. Smith, Esq: *Master in Chancery.*H. W. Ryland, Esquire, *Clerk of the Crown in Chanc.*John Caldwell, Esquire, *Receiver-general.*John Hale, Esquire, *Auditor and Inspector General of Accompts.*Joseph Boucheite, Esq. *Surveyor General.*Joseph Planté Esq. *Inspector General of the King's Domaine and Greffier du Papier Terrier.*Edmund Burke, Esq. *Auditor of Land Patents.*Thomas Douglas, *Acting Auditor of Land Patents.*Fred. East, Esquire, *Naval Officer.*Fleury Deschambault, Esq. *Superintendent Post houses.*Lt. Col. Fleury Deschambault Esq. late 109th Regt, *Dep. Agent for Indian affairs.*Louis De Salaberry, Esq. *Deputy Superintendent of the St. François and Abenakis Indians.*Geo. Hawdon, Esq. *Storekeeper General to the Indian Department.*

John Lambly, Harbour Master, Quebec.
 James Lamprière Marret, Assistant do.
 Ross Cuthbert, Esq. Inspector of Police, Quebec.
 J. B. le Comte Dupré, Esq. Insp. of Police, Montréal.
 Lewis Foy, Esq. Clerk of the Prerogative Court.
 J. Bte. Destimauville, Esq. Grand Voyer Québec.
 Chev. D'Estimauville, Député do.
 John Anrobus, Esq. Grand Voyer Three-Rivers.
 Louis René Chaussegros De Léry, esq. do. Montréal.
 William LeMaitre, Esq. Grand Voyer Gaspé.
 Paul Lacroix, Surveyor of Highways above the long
 Sault on the Ottawa River.
 Mr. John Bentley, Inspector of Highways, Québec.
 Louis Charland, Esq. ditto at Montréal.
 Mr. William Burns, Auctioneer at Québec.
 Mr. Jean Bouthillier, } Inspectors of Pot & Pearl
 Mr. Wm. Johnson Holt, } Ashes at Montréal.
 James R. Hogel, Charles Hyat, do. at Three Rivers.
 Mr. Chas. Fremont, ditto at Québec.
 Mr. Wm. Phillips, Inspector of Flour at Québec.
 Mr. Geo. Hobbs, ditto of ditto at Montréal.
 Mr. Wm. Boutillier & Mr. Anthony Anderson, In-
 spectors of Beef & Pork for the District of Québec.
 John Charles Turner and François Tison, Inspectors
 of Beef & Pork for the District of Montréal.
 William M'Cræ, Gauger at the Port of St. Johns.
 George Chapman, Clerk of the Market at Québec, and
 Stamper of weights and measures.
 Wm. Jos. Metchler, Inspector of the Hay Market and
 Stamper of Weights and Measures at Montréal.
 Pierre Charland, Clerk of the Markets at Montréal.
 Mr. William Martin, Insp. of Chimnies at Montréal.
 Mr. John Grout, Inspector of do. at Québec.
 Mr. Louis Joseph Le Proust, do at Three-Rivers,
 and Stamper of Weights and Measures.
 John M'Rae, Alex. M'Rae, John Duthie, Hector
 Morrison, John Cruger, Benj. Le Blanc, Andrew
 Caldwell, David Connacher, and Peter Lynd, Cullers
 and Inspectors of Fish for the District of Gaspé.

Master Cullers and Measurers of Staves.

Archibald Campbell,	Alex. M'Donald,
John Saxton Campbell,	Frs. Henri.
Thomas Mackie,	Richard W. Jones.

Master Cullers and Measurers of Masts & Timber.

Thomas Scruton,	James Patterson,
Frs. Robitaille,	William M'Lean,
Samuel Finch,	Alexander Ferguson,
Joseph Bevir,	Thomas Lynch,
Philip Hooker.	Robert Wood,
Robert M'Millan,	John Graddon,
Jean Butchart,	J. Saxton Campbell,
Thomas Scruton,	James Miller,
George Record,	William Miller.
John Campbell,	Thomas Mackie. Bds.
Olivier Corbin,	

Master Culler and Measurer of Masts and Yards.

Andrew Allen,

Master Culler and Measurer of Planks & Boards.

Pierre Beauprè, Louis Bezeau.

Master Cullers and Measurers of Staves.

William England,	Isaac Shay,
Alexander England,	James Henry,
James Birfs,	James Carswell,
James Cowie,	Pierre Gagnier.
Pierre Moreau,	

Master Cullers and Measurers of Masts, Spars, Timber, Planks and Boards.

James Ellis Campbell,	Fran. Mathurin,
John Kay,	John Scott.

Three Rivers.

Charles Hyat, Master Culler and Measurer of Timber.

Henry Welsh, Timber Masts & Plank.

Andrew Allen, Timber & Plank.

Azariah Pritchard and Isaac Man, Master Cullers and Measurers of Timber, Gaspè.

QUEBEC.

MONTREAL.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer Oaths to any person being in office within the Province of *Lower-Canada*.

jenkin Williams,	} Esquires, <i>Quebec</i> .
H. W. Ryland,	
John Taylor.	
john Reid,	} Esqrs. <i>Montreal</i> .
Pierre Fortier,	
David Ross,	
Fras. Desfrivieres,	
Charles Thomas, Esquire,	<i>Three-Rivers</i> .
Hugh Munro,	} Esqrs. <i>Gaspé</i> :
Daniel M ^c Pherson,	
Theophilus Fox,	
Wm. Crawford,	

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Duniere,	} Esquires.
Louis Montizambert,	
David Monro.	

Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem* to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert.	<i>At Quebec.</i>
Lewis Gûgy,	} <i>At Three Rivers.</i>
Charles Thomas, Esqra.	
James Sawers, Esq.	<i>At William Henry.</i>
James M ^c Gill,	} <i>At Montreal.</i>
and	
J. G Beck, Esqrs.	} <i>At Chambly.</i>
René Boileau, Esq.	
Wm. Lindsay, and Patrick Conroy,	<i>At St. John's.</i>
Henry Ruiter,	} <i>At Missiskoui Bay.</i>
Phillip Ruiter,	
Phillip Luke,	
Jesse Pennoyer,	
Calvin May, Esqrs.	

potestatem, to ad-
ing in office with.

Quebec.

Montreal.

Three-Rivers.

Gaspé:

to the Mem.

testatem to Ad-
rown Lands.

vers.

Henry.

al.

At St. John's.

Bay.

Joseph Baker, <i>Dunham,</i>	Edmond Heard, <i>Newport,</i>
Leon Lalanne, <i>Shefford,</i>	Jos. Sawyers, <i>Eaton,</i>
Phin. Hubbard, <i>Stanstead,</i>	Wm. Barnard, <i>Shipston,</i>
Henry Cull, <i>Hatley,</i>	Chr. Menut, <i>Simpson,</i>
Gilbert Hyat, <i>Ascot,</i>	Philemon Wright, <i>Hull.</i>
John Manning, <i>Hemmingford</i>	
Lauchlin Smith,	St. Ann.

*Justices of the Peace appointed on the 19th June, 1807
to Administer Oaths to Half Pay Officers*

District of Quebec.—Louis De Salabery, John Black-
wood, John Painter, Hon. John Mure, Esquires.

District of Montreal.—The Hon. John Richardson,
Louis Chaboulez, William M'Gillivray, Patrick Mur-
ray, Calvin May, Phillip Ruiter, Philip Luke, John
Whitlock, Hon. James Guthbert, Samuel Willard,
William Sturge Moore, Esquires.

District of Three-Rivers.—Thomas Coffin, David
Monro, Lewis Gogy, Jesse Pennoyer, Henry Cull,
Gilbert Hyat, Pierre Ignacé Daillebout, Nicolas Ben-
jamin Doucet, Esqu res.

Inferior District of Gaspé.—William Crawford, Phi-
lip Robin, Esquires.

*Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire
réparer les Eglises, &c. &c.*

DISTRICT DE QUÉBEC.

Thomas Dunn,	P. A. De Bonne,
Jenkin Williams,	J. Bte. le Comte Dupré.

DISTRIT DE MONTRÉAL.

James M'Gill,	Louis Chaboulez.
Pierre Fortier,	

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Thomas Coffin,	David Monro.
Nicolas St. Martin,	

Commissioners for the execution of an Act of the 40th. Geo. III. for the relief of Insane Persons, and for the support of Foundlings.

QUEBEC.

Berthelot D'Artigny, Joseph Planté, } Esqrs.
James Fisher, John Coffin. }

MONTREAL.

Hon. James M'Gill, and George Selby, Esq:

THREE-RIVERS.

Louis Gagy, }
Chas. Thomas, and } Esquires.
Etienne Le Blanc. }

Commissioners for the administration of the Estates heretofore belonging to the late Order of Jesuits.

The Hon. Francis Baby, Berthelot Dartigny, }
Thomas Dunn, H. W. Ryland, Tr. } Esqrs.
Jenkin Williams, _____ }

Trustees for Improving, Ordering and Keeping in Repair the Road from the City of Montreal to Lachine, thro' the Wood, appointed under the Provincial Act, 46, GEO. III. Cap. XI. vizt.

Honbles. James M'Gill, and John Richardson.
Joseph Papineau, }
Isaac W. Clark, } Louis Guy,
Jean Marie Mondelet.

Commissioners for the execution of An Act to remove the old Walls that surround the City of Montreal.

James M'Gill, }
John Richardson, } Esquires.
Jean Marie Mondelet, }
Louis Chaboillez, Esqr. Secretary.

Under the Provincial Act, 47, Geo. III. Cap. XII.

Thos. Mann, overseer of the Salmon and other fisheries in the District of Gaspé, to the westward of Point Mackerel.

Commissioners for erecting a Gaol at Quebec:
Ls. De Salaberry, Beithelot D'Artigny J. Mure, Esqrs.
Louis Montizambert, Treasurer & Clerk.

Commissioners for the erection of a Gaol at Montreal.
Hon. I. Ogden,
F. W. Ermatinger, Treasurer & Clerk.

Commissioners for erecting a Gaol at Three-Rivers.
Thos. Coffin, P. I. Daillebout, Dan. Murray, Esqrs.
Benjamin Nicolas Doucet, Treasurer and Clerk.

*Commissioners for the erection of a Gaol and Court Hall
at New Carlisle.*

William Crawford,
Wm. Le Maistre, } Esquires.
Robert Sherar.
James Sherar, Treasurer & Clerk.

*Commissioners for the erection of a Gaol and Court Hall
at Percé.*

William Crawford,
Theophilus Fox, } Esquires.
Hugh O'Hara.
Wm. Driscott, Treasurer & Clerk.

*Commissioners appointed to Superintend the
House of Correction for District of Quebec.*

Ross Cuthbert,
Claude Dénéchau, } Esquires.
Benjamin Tremain.

AT MONTREAL.

Jean Philip Leprohon,
Paul Lacroix, } Esquires.
Thomas M'Cord.

AT THREE-RIVERS.

Thomas Coffin,
René Kimbert, } Esquires.
James Davidson.

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés).

Jacques Shepherd, Ecuier, *Greffier*.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELES.

A QUEBEC.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuier, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

N. F. Uniacke, Ecuier, *Procureur Général*.

Stephen Sewell, Ecuier, *Solliciteur Général*.

George Pyke, Ecuier, *Avocat Général*.

W. Pollock, & C. De Lery, Ecrs. *Clercs de la Couronne*.

J. Tanswell, *Interprète*.

A MONTREAL.

L'Honorable James Monk, Ecuier, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal.

Wm. Pollock et J. Reid, Ecrs. *Clercs de la Couronne*.

COUR DE VICE-AMIRANTE,

Pour les Causes Criminelles.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, les Membres du Conseil Législatif, et autres nommés dans la commission, Juges.—La Cour doit être composée de sept Membres au moins.

James Kerr, Ecuier, *Juge*.

J. B. Destimauville, Ecuier, *Greffier*.

————— *Maréchal*.

LA PROVINCE.

APPEL

Gouverneur, ou le
Gouvernement, les
Grand Juge de la
Cour du Banc du Roi
l'un d'entr'eux (les
deux) le jugement

LES CAUSES

Grand Juge de
Cour du Banc du

général.
général.

de la Couronne.

ge en Chef de
et de Montréal.
de la Couronne.

R;

r, les Mem-
ommés dans la
composée de

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec.
Le Grand Juge de la Province.

James Ker,
Olivier Perrault, } Ecuïers, Juges.
Edward Bowen, }
J. F. Perrault et John Rose; Ecuïers, Greffiers.
James Shepherd, Ecuïer, Sberiff.
Henry Blackstone, Ecuïer, Coronaire.
George Stanley, Geolier.

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal.
Le Juge en Chef pour le District de Montréal.

Isaac Ogden,
James Reid, } Ecuïers, Juges.
Louis Charles Foucher, }
Alexander Reid & S. de Beaujeu, Ecuïers, Greffiers.
Fred. Wm. Ermatinger, Ecuïer, Sberiff.
Jean Marie Mondelet, Ecuïer, Coronaire.
Jacob Khun, Geolier.

COUR PROVINCIALE pour le District des Trois-
Rivieres.

Pierre Bedard, Ecuïer, un des Juges de la Cour du
Banc du Roi pour le District des Trois-Rivieres, et
Juge Provincial.
Charles Thomas et Hugh Fraser, Ecuïers, Greffiers.
W. Pollock, & C. Thomas Ecus, Clercs de la Couronne.
L. Gagy, Ecuïer, Sberiff.
Hugh Fraser, Coronaire.
Johnson, Geolier.

COUR PROVINCIALE pour le District Inferieur de
GASPE'.

Wm. Crawford, Ecuïer, Juge Provincial.
_____ Greffier.
Thomas Man, Ecuïer, Sberiff.
_____ Coronaire.

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE,

Norman Fitzgerald Uniacke, Attorney Gen.
Stephén Sewell, Solicitor Général.

George Pyke, Advocate General.

Alexis Caron, King's Counsel in the Law.

David Rois, King's Counsel in the Law.

A QUEBEC.

Berthelot D'Artigny,
J. A. Panet,
Alexis Caron,
George Pyke,
John Caldwell,
Joseph Levasseur Borgia,
Jean Thos. Taschereau,
John Rois, junr.
George Vanfelson,
B. A. Panet,

Andrew Stuart,
Jacques Leblond,
William Green,
Robert Christie,
John Fletcher,
G. B. Faribault,
Louis Plomondon,
Philip A. De Gaspé,
J. R. V. De St. Real,
Justin M'Carthy.

A MONTREAL.

Stephen Sewell,
Charles Fran. Hamelin,
David Rois,
Joseph Bedard,
Denis B. Viger,
Janvier D. Lacroix,
Benjamin Beaubien,
Ross Cuthbert,
David Ogden,
François Xavier Bender,
Antoine Ls. Levesque,
Jean Koch Rolland,
Pierre Dom. Debartzsch,
Louis Michel Viger,
Fred. Aug. Quefnel,

Samuel Gale,
Henry Georgen,
Thos. Patrick Fortune,
John Boston,
Louis Jos. Papineau,
Jacques Clement Herlé,
Michael O'Sullivan,
Alexander Reid,
Jean Charles Routtet,
Walter Davidson,
Hugues Heney,
Charles Ogden,
Alexander Elliot,
Alexis Bourret.

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina,
A. Berthelot,
P. J. Chevretils,

Joseph Comeau,
P. J. G. De Tanancour

LA PROVINCE,
Attorney Gen.
neral.
eral.
in the Law.
in the Law.

w Stuart,
es Leblond,
m Green,
Christie,
Fletcher,
Faribault,
Plomondon,
A. De Gaspé,
V. De St. Real,
M'Carthy.

Gale,
Georgen,
Patrick Fortune,
ston,
s. Papineau,
Clement Heric,
O'Sullivan,
r Reid,
rles Routtet,
avidson,
eney,
gden,
Elliot,
urret.

eau,
Tonancouri

LISTE DES NOTAIRES,
DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

Maîtres. Résidence. Maîtres.

Charles Voyer,	} Ville de Québec.	Jean Belanger,
Joseph Planté,		Thomas Lee,
Roger le Lièvre.		Charles Huot,
Eliz Tétû.		Frs. X. Chevallier.
Arth. Faribault,		Domin. Le François,
Michel Berthelot,		Louis T. Beserer,
Jacques Voyer.		François Le Tellier,
Nich. Sauvageau,		Wm. Fisher Scott.
John Jones, junr.		Archd. Campbell.
Martin Martineau,		

Dont la résidence n'est pas connu,

Ant. Amable Pratte,
Toussaint Limoges,
Jean Bte. Seraphin Charland,
François Joseph Trudeau,

DISTRICT DE QUÉBEC.

COTE DU NORD

François Sasseville, Baie St. Paul.
Sidore Leyeque, do.
Louis Bernier, Chateau Richer.
François Xavier Larue, } Pointe aux Trembles.
Louis Guillet, }
Charles Chiniquy, Cap Santé.
A. Trudel, } St. Anne Laperade.
Paul Bigné, }
Joseph Vezina, Champlain,

COTE DU SUD.

John Walsh, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce.
François Verrault, }
A. de la Chevrotiere, Lotbiniere.
Joseph Côté, St. Antoine.

Jacques boucher,
 François Xavier Lefebvre, } St. Henry.
 Louis Turgeon, fils, à St. Charles.
 Abraham Turgeon, Beaumont,
 Augustin Larue, St. Valier.
 Nicolas Gaspard Boilleau, } à St. Thomas.
 J.-C. Etourneau,
 Simon Fraser, St. Jean Port Jolie.
 Remi Puize, St. Anne.
 Augustin Dionne, Riviere Ouelle.

A KAMOURASKA.

Thomas Pitt,	Joseph Amiot,
Pascal Taché,	Pierre Garon,
Jean Baptiste Taché,	Thomas Cassault.

VILLE DE MONTREAL.

<i>Maitres.</i>	<i>Maitres.</i>
Jean Delille,	Louis Guy,
J. Jacques Jorand,	Louis H. Latour,
J. Papineau,	J. Marie Cadieux,
J. Gerbrand Beck,	L. Sarrault,
Louis Chaboillez,	Jos. Roi,
J. G. Delisle,	Pierre Mercier,
Pierre Lukin,	Augt. Dumouchelle,
J. M. Mondelêt,	Joseph Desantel,
Thomas Barron,	Thomas Bedouin,
Charles Prevost,	Henry Griffin.

ISLE DE MONTREAL.

Louis Thibaudeau, La Pointe Claire.

ISLE JESUS.

Augustin Chatellier, }
 Nicolas Mantelht, } Ste. Rose.
 J. B. Constantin, St. Vincent de Paul.

COTE' DU NORD.

J. B. N. Deguire, Vaudreuil.
 Ant. Alexis Dubois, Soulanges.
 Joseph Amable Berthelot, Riviere du Chêne.
 Joseph B. Mailloux, St. Benoit.

Henry.
es.

re Remi Gagnier, }
L. Beilefeuille, } St. Eustache.

Thomas.

ce Raizenne,
ph Turgeon,
re Laforce, } Terrebonne.
H. Seguin.

Ed. Faribault, }
s Raymond, } L'Assomption.
h. Joliette.

h Amiot,
e Garon,
as Cassault.

A. Faribault, }
mas Bedard, } St. Roch.
Desforges, St. Henry de la Mascouche.

A.L.
aitres.

X. Dezery, }
Piette, } Berthier.
Ste. M'Bean, }

COTE' DU SUD.

Guy,
I. Latour,
e Cadieux,
ault,

Demers, Chateaugay,
e Henry,
Th. Pinsonsuit, }
re Lanctot, } La Prairie.
er H. Dandurant, }

ercier,
umouchelle,
esantel,
Bedouin,
riffin.

is Decoigne, Blainfindie.
re Gauthier, père, }
George Lepaillieur, } Boucherville.
G. Vallé, Verchères,

RIVIERE CHAMBLEY.

A.L.

é Boileau, St. Joseph,
Méd. Petrimoux, }
: Souprat, } Pointe Olivier.

re Paul Dutalmé, }
uis Bourdage, } St. Denis.
uis Picard,

re A. Gauthier, fils. }
Lagorce, } St. Hyacinthe.
s. Brunelle,

hène.

enry Crebassa, Sorel.
amelin Gaucher, St. Ours.
lexis C. L. Duplessis, Contre Cœur.

Ls. C. Duvert, St. Charles,
Goc. Rolland D'Arminault, Belgil.
Léon Lalanne, LAKE CHAMPLAIN.
Louis Barbeau, St. Armand.

TROIS-RIVIERES.

Joseph Badeaux, | B. N. Doucet.
Et Ranvoyzé, | J. Emanuel Dumoulin.

CÔTE DU NORD.

Antoine Gagnon, |
Riviere du Loup.
Charles Pratte. |
J. F. Mercure, St. Cuthbert.

CÔTE DU SUD.

Louis Robin et Pierre Besse, Baie du Feu.
F. L. Dumoulin et Pierre Bazin, St. François.
J. M. C. Duvernay, Nicolet. L. Genest, Gentilly.
P. J. Chevretils, Grand Maska.

JUGES à PAIX POUR LE DISTRICT DE QUEBEC

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif, les Juges
de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Mon-
treal, Trois Rivières et Gaspé.

ROSS CUTHBERT, Ecuyer, Président de la Cour de Session
de Quartier.

Sir Isaac Coffin; bt.
Malcolm Fraser,
Louis de Salaberry,
John Blackwood,
John Painter,
Ignace Aub. de Gaspé
Charles Pinguet,
Paschal Taché,
Charles Riverin,
Thomas Wilson,
Thomas Allison,
Lauchlin Smith,
Nicolas Boisseau.

Du Quorum.

John Mure,
Mathew Bell,
Claude Denecheau,
P. Franklin Colbeck,
M. T. Colbeck,
Philip Robin,
David Monro,
Mathew Lymburner,
William Smith,
John Caldwell,
James Hare Jolliffe,
Wm. B. Colman,
Benj. Tremain.

elgil.
LAFN.
RES.
Doycet.
huel Dumoulin.
RD.
du Loup.
ie du Fevre.
St. François.
Genest, Gentilly.

B. Morin,
Joseph de la Fontaine
de la Gorgendière
W. Allsopp,
Louis Belair,
Peter Fraser,
Pierre Casgrin,
Louis Dunière,
Jean Bte. Tremblé,
Ant. Riverin,
P. J. Taschereau,
B. T. Noel,
Joseph Planté,
Gilbert Ainslie,
Thomas Pitt,
Louis Turgeon,
P. Perrault & Wm. Green, Ecrs. Greffs. de la Paix

J. B. J. Duchesnay,
John Le Breton,
Pierre Masse,
Jean Masse,
Louis Boucher,
Daniel M'Pherson,
David Harrower,
J. B. D'Estimauville,
Jean T. Taschereau,
Simon Fraser,
Thomas Coffin,
John M'Pherson, Jr.
Joseph Fraser,
P. De S. La Tertière,
Joseph Belanger,
Echuyers.

ICT DE QUEBEC
Exécutif, les Juges
Stricts de Quebec, Ma
de la Cour de Sessio
ohn Mure,
athew Bell,
aude Denecheau,
Franklin Colbeck,
T. Colbeck,
ilip Robin,
vid Monro,
thew Lymburner,
lliam Smith,
n Caldwell,
es Hare Jolliffe,
n. B. Colman,
j. Tremain.

JUGES à PAIX
Pour le District de Montreal.
Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.
Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-
tricts de Quebec, Montreal & Trois Rivières.
Thomas M'Cord et Jean Marie Mondelet, Présidents
de la Cour de Session de Quartier.

Pierre Fortier,
Patrick Murray,
Paul Lacroix,
Alexander Henry,
Joseph Lacroix,
Louis Marchand,
J B M H De Rouville,
Isaac W. Clarke,
Alexander Auldjo,
James Hughes,
Joseph Turgeon,
John Lilly,
William Lindsay
Pierre Guerout,

DU QUORUM.

Jacques Jorand,
Louis Chabaille,
Louis Guy,
François Desrivieres,
J. Philippe Leprohon,
Jean Bouthillier,
Hyp. St. Geo. Dupré
James Cuthbert,
Wm. M'Gillivray,
James Caldwell,
Et. St. Dizier,
Henry Deschambault
Rod. M'Kenzie,
Christopher Carte.

Labruere Montarville
 P. M. De Lavaltrie,
 Henry Ruiter,
 Le Gras Pierreville,
 Pierre Bouthillier,
 Pierre Grisé,
 John Connolly,
 James Sawyers,
 Duncan Cameron,
 Calvin May,
 Gilbert Jenne,
 Philip Ruiter,
 John Whitlock
 François Rolland,
 Ephraim Nash,
 Alex. Wilson,
 Phillip Luke,
 Henry Collins,
 Oliver Barker,
 Jesse Pennoyer,
 John Ferguson,
 Barthélemy Rocher,
 Thomas Porteous,
 Michel Turgeon,
 Jacob Oldham,
 N. E. L. Dumont,
 J. de La Broquerie,
 Louis Olivier,
 Edme Henry,
 J. E. Faribault,
 Laurent Leroux,
 Alex. Mabbut,
 Jacques Lacombe,
 Jos. S. Germain,
 S. Anderson,
 J. Bte. Bruguiet,
 L. M. de Couagne,
 J. Bte. Hervieux,

Sam. Willard,
 Etienne Partenay,
 Antoine Fillion,
 Jonas Abbot,
 George Cook,
 Jasper Cook,
 Henry Mounsey,
 Henry Denyke,
 P. Paul Dutalmé,
 Peter Benedict,
 William Keli,
 Jos. Douaire Bondy,
 Joel Ives,
 John Savage,
 Jos. Baker,
 Richard Adams,
 Philemon Wright,
 William Bullock,
 Phineas Hubbard,
 Jno. Whitman,
 Joseph Power,
 Leon Lalanne,
 Jn. Manning, senr.
 Jos. Odell,
 John McCallum,
 Chas. Kilburn,
 Simon Fraser,
 Henry McKenzie,
 E. R. C. De Lery,
 James Finlay,
 Henry Cull,
 Ezra Ball,
 Elisha Bartholomew,
 Louv. De Montigny,
 Wm. Byrne,
 Ph. Byrne,
 Joseph Hebert,
 John Lane,

m. Willard,
 ienne Partenay,
 ntoine Filion,
 nas Abbot,
 orge Cook,
 per Cook,
 nry Mounsey,
 nry Denyke,
 Paul Dutalmé,
 et Benedict,
 illiam Keli,
 Douaire Bondy,
 Ives,
 n Savage,
 Baker,
 ard Adams,
 mon Wright,
 am Bullock,
 eas Hubbard,
 Whitman,
 h Power,
 Lalanne,
 fanning, senr.
 Odell,
 M'Callum,
 Kilburn,
 Frazer,
 M'Kenzie.
 C. De Lery,
 Finlay,
 Cull,
 ll,
 Bartholomew,
 De Montigny,
 yrne,
 rne,
 ebert,
 ne,

Richard Nevison,
 emiah Meacham,
 orge Kitson,
 bert Jones.
 Ignace Malhiot,
 né de la Bruère,
 X. Malhiot,
 A. Desory,
 an Chetass,
 Milne,
 Charles De St. Ours.

nder Reid, Ecuier, *Greffier de la Paix.*

Civil Magistrates, Indian Territories.

M'Gillivray,
 M'Kenzie,
 Alex. M'Kenzie,
 Ogilvy,
 M'Leod,
 us Shaw,
 M'Donell,
 am Auld,

Pierre Motte,
 Louis Demers,
 Wm. Smith,
 J. B. J. Dachesnay,
 Thomas Coffin,
 René Boileau,
 John M'Ginnis,
 Jac. Clement Herfe,
 Thomas Dawson,
 Joseph Richardson.

Thomas Thomas,
 William Hillier,
 Thomas Vincent,
 John Thomas,
 George Gladman,
 Wm. H. Cook,
 Thomas Tapping,
 Abel Edwards, Esqrs

JUGES à PAIX

Pour le District des Trois-Rivieres.

Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de
 Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Mont-
 al et Trois Rivieres, le Juge Provincial du District Infé-
 eur de Gaspé, et

Coffin, Président de la Cour de Session de Quartier.

Cuthbert,
 enas M'Cord,
 n M. Mondelet,
 olas St. Martin,
 I. Daillebout,
 eph Badeaux,
 vid Monro,
 e Penboyer,
 rick Conroy,
 nry Cull,

Pierre Cressé,
 Pierre Ant. Bazin,
 Zachariah M'Auley,
 J. Lanouette,
 L. L. de Tonancour,
 Antoine Courval,
 Etienne Leblanc,
 Ben. Jos. Frobisher,
 J.A.C. de St. François,

Quorum.

Pierre Jos. Héroux,
 Antoine Gagnon,
 Moses Nicolas,
 Gilbert Hyatt,
 William Barnard,
 Edmund Heard,
 Josiah Sawers,
 Charles Kilborn,
 Ezra Ball,
 Jean B. Lozeau,
 James Johnston,
 James Cuthbert,
 Louis Olivier,
 Joseph D. Bondy,
 Christopher Carter,
 George Kittson,
 Daniel Murray,
 François Boucher,
 J. G. de Normanville,

Réné Kimbert,
 James Sinclair,
 Nicolas B. Doucet,
 Benedict P. Wagner,
 P. Jos. Chevrefils,
 Michel Caron,
 James Davidson,
 François Legendre,
 Jean Guillet, père.
 Sueton Grant,
 Joseph Carmel,
 James Walker,
 Elmer Cushing,
 Samuel Brooks, sen.
 Amos Hall, sen.
 Pierre Bazil Pelissier,
 Louis Duniere,
 Thos. P. Jos. Taschereau
 Esquires.

C. Thomas et Hugh Fraser, Ecuyers, Greffiers de la Paix.

JUGES à PAIX pour le District Inferieur de Gaspé

Les Membres des Conseils Législatif, et Exécutif, les Juges
 la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Mon
 réal et Trois-Rivieres, et William Crawford, Ecuyer, Ju
 Provincial pour le District Inferieur de Gaspé:

Hugh O'Hara,
 Theophilus Fox,
 Matthew Stewart,
 J. Bte. de la Fontaine,
 Thomas Sherar,
 Michel Legage,
 Charles Cavenagh,
 Edward Isaac Man,
 James Stuart,
 James Sherar,
 Azariah Pritchard, sen.
 John Gilker,
 Henry O'Hara,

Quorum }
 Wm. Le Maître,
 Robert Sherar,
 Henry Johnston,
 James Day,
 Alexander Brotherton,
 Benjamin Hobson,
 John Paterson,
 Leonard Massy,
 Amasa Kenby,
 Hilarion Dugas,
 Gideon Anier,
 Farquhar M' Rae, et
 John Beck, Ecuyers

MEDICINS, CHIRURGIENS, &c.

Distric de Quebec.

J. Fisher, M. D. } Chirurgiens appointés pour
James Macaulay, } examiner ceux qui deman-
dent des Licences.

Wm. Holmes,
François Suzor,
P. L. B. dit Lalancet,
Joseph Karsh,
P. de S. Laterriere,,
F. Dohren,
Liveright Puize,
F. Potdevin
Thomas Hutton,
François Blanchet,
James Cockburn,
Al. Aug. Dame,

John Buchanan,
John Carter,
Joseph Painchaud,
Ant G. Couillard.
Réné Jos. Kimbert,
Frs. Chicou Duvert,
Thomas Horsman,
P. De Sales Laterrere,
Samuel Doty,
Daniel Robertson.
Rob. Sheldon.

De D. Orchard & Marianne Mackey, Accoucheuses.

Distric de Montréal.

EN VILLE.

George Selby, Daniel Arnoldi, } Examineurs des
Henry Loedel, Benj. Green, } Candidats qui de-
John Rowand, Grant Powell, } mandent des Li-
X. Bender, } ceoces.

D: T. Kennelly,
Abner Rice,
Réné Kimbert.

EN COMPAGNE.

Henry Loedel,
Jean Ste. Hérigault,
Henry Monro,
Wm. D. Selby, M. D.
Jean Claude Lehoulier,
Jean Ste. Lebourdais,
George Stubinger,

P. C. Duvert,
George Meyers,
August. Globenskynd,
J. B. Chamberlain,
Simon Fraser,
Augustin Leonard,
George Harris,

John H. Ferris,	Alexander Talham,
Henry Porter,	A. B. Schiller,
Henry Carter,	Wolfred Nelson,
Stephen C. Blyth,	Calvin May,
Réné Kimbert,	Henry V. Rogers,
Jean Bte. Rieutord,	Michael Andrews,
François Rieutord,	Samuel Newcomb,
Gustave Iserhoff,	John Morley.

APOTHIKAIRES.

En Ville.

C. Lyman,	Moses Nichols.
Geo. Wadsworth,	

En Compagne.

L. Am. Caseneuve,	Jonas Abbot.
-------------------	--------------

Saigneurs et Aracheurs de Dents.

Joseph Borgne,	Guillaume Le Bat,
Charles Schiller,	Anthony Berthier.
Charles Thenel,	

Accoucheuses.

Marie la Victoire,	Marie Major.
Josephite Boismenu,	

*Liste des ARPENTEURS dans la Province.*Joseph Bouchette, Ecuyer, *Arpenteur Général.**Arpenteurs employés dans l'Office de l'Arpenteur Général.*

Messrs. R. B. Hay & Nathaniel Coffin.

Jesse Pennoyer,	Nathaniel Coffin,
Theodore de Pencier,	Pierre Beaupré,
William Fortune,	Jean Bte. Larue,
Jean Bte. Demers,	Louis Charland,
Charles Turgeon,	Joseph Martel,
Amable Dezery,	Jeremiah McCarthy,
François Le Gendre,	Henry O'Hara,
H. le M. St. Germain,	Pierre Lambert,
Joseph Kilborne,	H. Roi, dit Déjardin,
Jean Bte. Bedard,	Etienne Gay,

nder Talham,
Schiller,
d Nelson,
May,
V. Rogers,
el Andrews,
Newcomb,
orley.

Nichols.

bbot.

ents,
ne Le Bat,
y Berthier.

ajor.

a Provincé.

ur Général.

nteur Général.

Coffin.

Coffin,

upré,

Larue,

rland,

rtel,

McCarthy,

Hara,

hbert,

it Déjardin,

ay,

François Fournier,
Théodore Davies,
Charles Laurier,
Louis Le Gendre,
Christopher S. Bailey,
Peter Weilbrunner,
John Frederick Dame,
Modeste Pratte,
Joseph Whitman,
Joel Ackley,
Joseph Senet,
Pierre Déry,
Michel Dwyer,
Benjamin Ecuyer,

William Sax,
Joseph Fraser,
Jean Bte. Courval,
John Gaudet,
Joseph Fortune,
jean Ant. Bouthillier,
Robert Smith,
John Dwyer,
Pierre Rottot,
Richard B. Hay,
jos. Merrit,
John Sullivan,
Charles Fournier.

LICENCED AUCTIONEERS, *under Act*
51st Geo. 3d.

Louis Delamare,
Thomas Cary,
Joseph Jones,
Thomas White,
Robert melvin,
Philip Burns,
Simeon Z. Kimber,
Joseph Fournier, fils,
Augustin Dubuc,
Thomas Aylwin,
John Jones,
François Quirouet,
Alexander Cameron,
Edward Guillet,
Jean Bte. Paulet,
Nicholas massue,
John A. Kollmyer,

michel H. Bellerose,
Guillaume Bezeau,
John monro,
Alexis Cloutier,
myer michaelis,
Thomas A. Turner,
Alexander Allison,
Adam L. M'Nider,
Joseph Craven,
James Allgea,
Louis Frs. Dumoulin,
James Fraser,
Antoine Valin,
Louis Languedoc,
Charles La Rivée,
Christ. D. Docelles,
Norman Bethune.

TRINITY-HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12

John Painter, Esquire, Master.

Matthew Bell, Esquire, Deputy Master.

George Symes,	} Esquires {	} Wardens at Quebec.
Thomas Wilson,		
A. J. Raby, Super't of Pilots,		
John Lambly, Harbour Master,		

Alexander Auldjo,	} Esquires {	} Wardens at Montreal,
Francis Desrivieres,		
James Caldwell,		

OFFICERS AT QUEBEC.

William Lindsay, Esquire, Registrar and Treasurer.

Mr. J. L. Murette, Assistant Harbour Master, and Superintendent of the Cul-de-Sac.

Mr. Peter Romain, Water Bailiff.

Jean Fluct, Messenger.

OFFICERS AT MONTREAL.

Mr. John Delisle, junr. Clerk to the Wardens.

Mr. Gabriel Franchere, Harbour Master.

Mr. Claude Thibeaut, Water Bailiff.

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

Martin Chinique, Assistant Examiner of Pilots for and below the Harbour of Quebec.

Francis Boucher, late Harbour Master, an Honorary Member of the Trinity-House.

QUEBEC.

in Act of the Pr
III. Cap. 12

ty Master.

Wardens at
Quebec.

ns at Montreal,

cc.
and Treasurer.
our Master, and
ac.

AL.
ardens.

the Harbour of
with the num-
are obliged by
and main sails,
their respective
ands currency.

of Pilots for
an Honorary

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1 Joseph Doiron, senr. | 38 Bar. La Chance, jun. |
| 2 Barthelmy La Chance, | 39 Hypolite Pouillot, |
| 3 L. M. Lavoie, | 40 Joseph Thibierge, |
| 4 Antoine Petit, | 41 Joseph Dumas, |
| 5 William Ross, | 42 Louis Desfle, |
| 6 Charles Savard, | 43 Charles Duhamel, |
| 7 Joseph Langlois, | 44 Francois Desnoyer, |
| 8 William Pettigrew, | 45 |
| 9 Joseph Doiron, junr. | 46 Edward Gourdeau, |
| 0 Peter Fraser, | 47 Pierre Clusiaux, |
| 1 Peter Martinet, | 48 Jean Bte. Morency, |
| 2 Alexander Ross, | 49 Joseph Fillion, |
| 3 Jean Baptiste Petit, | 50 Antoine Turgeon, |
| 4 Daniel Ross, | 51 Frederick Dorren, |
| 5 Pierre Lavoie, | 52 Angus M'Niel, |
| 6 Charles Doiron, | 53 James Smith, |
| 7 Abraham Chasseur, | 54 Chrysostome Dumas, |
| 8 Pierre Rouleau, | 55 Philip Dean, |
| 9 Francis Audet, alias | 56 Pierre Emond, |
| La Pointe, | 57 Charles Dumas, |
| 0 John Ross, | 58 Daniel M'Millan, |
| 1 Jean Bte. Chaloux, | 59 |
| 2 James Forbes, | 60 Michel Chamard, |
| 3 Joseph Pouillot, | 61 Jacques La Pierre, |
| 4 Gabriel Chasseur, | 62 James English, |
| 5 Dominique Mariee, | 63 Pierre Audet, alias |
| 6 Jean Dumas, | Lapointe, |
| 7 Louis Demers, | 64 Francis Forbes, |
| 8 Joseph Tremblac, | 65 Joseph Le Clerc, |
| 9 Francois Dumas, | 66 Jean Challee, |
| 30 Jean Lavoie, | 67 Joseph Morency, |
| 31 Barthelmy Pouillot, | 68 Charles Bilcha, |
| 32 Antoine Roussel, | 69 John Kelly, |
| 33 | 70 Benjamin Fortier, |
| 34 Ambroise Dumas, | 71 Francis Quedeas, |
| 35 Noel Chouinard, | 72 Joseph Meville, dit |
| 36 Gabriel La Chance, | Deschesne, |
| 37 Laurent Tremblay, | 73 Pierre Crepauz. |

BRANCH PILOTS for & above the Harbour of Quebec.

François Bellet, Esqr.
A. C. St. Germain,

Assistant Examiners of Pilots for and above the Harbour of Quebec.

Joseph Bourque,
Étienne Papillon,
Vincent Bonnehomme,
Charles Peterin,
Alexis Marchand,
Jean nte. Gauthier,
Eustache Tellier,
Jean nte. Biron,
François Pagé,
Denis L'Alier,
Pierre Doré.
Pierre Pagé, junr.
Jean Godin,
Charles Fairée,
Pierre Pagé, sear.
Joseph Morin,

Joseph Petit,
Joseph Flaud,
Antoine Mayrand,
François Layeau,
Michel Le Mieux,
Ambroise Mayrand,
Hyacinthe Biron,
Antoine Belle, sic,
Joseph Peterin,
Jacques Pampalon,
Olivier Parant,
Joseph Gauthier,
Philip Petit,
Michel Mahiet,
Nicolas Denis, dit
La Pierre,

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.

From Bic to Quebec. Per Foot.

From the 2d to the 30th April, inclu. £1 0 6

From the 1st May to the 10th November, inclusive, 0 18 0

From the 11th to the 19th November, in. 1 3 0

From the 20th Nov. to the 1st March, in. 1 8 0

From Quebec to Bic.

From the 2d to the 30th April, inclu. £0 18 3

From the 1st May to the 10th Nov. in. 0 15 9

From the 11th to the 19th Nov. inclusive, 1 0 9

From the 20th Nov. to the 1st March, in. 1 5 9

REGULATIONS

For the payment of Pilotage above Bic to Quebec.

At or above the Anchorage of the Brandy cots . . .	$\frac{7}{8}$ Is of the present rates for a full pilotage.
At or above the point of St. Roc	$\frac{1}{2}$ Do. Do.
At or above the point aux Pins, on the Isle aux Grues, and below Patrick's hole	$\frac{1}{4}$ th Do. Do.
And at and above Patrick's hole	The rates already established by law for shifting a vessel from one place to another in the Harbour of Quebec, viz.

£1 3 4

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not exceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	To Quebec, From Port-Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur'y.
5l.		3l. 10s.
6l.		4l.
To Three Rivers, and above Port-Neuf	For Vessels not exceeding 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From 3 Rivers, & above Portneuf,
6l. Currency.		4l. --- Currency,
7l.		4l. 70s.
8l.		5l. 10s.
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceeding 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers,
11l. Currency,		7l. 10s. Cur'y.
13l.		8l. 15s.
16l.		10l. 15s.

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

Harbour of Quebec,
Examiners of Pilots above the Harbour of Quebec.
Petit,
Flaud,
Le Mayrand,
Le Laveau,
Le Mieux,
Le Mayrand,
Le Biron,
Le Bellefle,
Pelerin,
Pampalon,
Parant,
Gauthier,
Petit,
Mahiet,
Denis, dit
La Pierre.

St. Lawrence,
Per Foot.
£1 0 6
0 18 0
1 3 0
1 8 0
50 18 3
0 15 9
1 0 9
1 5 9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval-Office, by Masters and Commanders of vessels.

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. currency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,
 of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency,
 of 151 to 200 tons inclusive, £3 - - -
 of 201 to 250 tons inclusive, £4 - - -
 of 251 tons and upwards, £5 - - -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1/6 in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows and children.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. CHARLES HAMBELTON.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the followings are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet:

Red Island	- - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island	- - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots	- - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island	- - -	W. S. W.
Basque Island	- - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.
The Shoal at the N. E. end of Gr. Island,		S. W. $\frac{1}{2}$ S.
The Shoal at the West end of Green Island,		N. E. $\frac{3}{4}$ E.

Agent for supplying His Majesty's Ships of War and Transports with Provisions, Mr. JAMES TOD.

age on Pilot Money
Masters and Com.

masters, or com.
their pilots, from
to Bic, 2/6. cur.

or Montreal,
ve, £2 currency,
ve, £3 - - -
ve, £4 - - -
ve, £5 - - -

commanders of
els, are to deduct
e fums to be paid
y the Naval Of.
funded by law,
use, for the re.
d children.

in the River

ELTON.

on Green Island
Set to Sun Rise
day of April to
and the follow.
pass, from the
videlicet :

1/2 S.
1/4 E.
1/2 E.
1/4 W.
1/4 S.W. 1/4 S.
1/4 N.E. 1/4 E.

of War. and
s Tod.

OFFICERS of the CUSTOMS in the Province.

- H. PERCEVAL, Esqr. Collector.
- Charles Gray Stewart, Acting Comptroller.
- Alexander Fraser, Acting Waiter and Searcher.
- Augustus Welling, Hugh McDonald, Tidesmen.
- John Gerbrand Beck, Superintendent at Montreal.
- William Hall, Waiter and Searcher at ditto.
- William Lindsay, Esqr, Collector Port of St. Johns.
- Comptroller at ditto.
- M'Crae, Esqr, Gauger at the Port of St. John.
- John O'Hara, Esq. Deputy Collector & Preventive Officer at Gaspé.
- Mary O'Hara, Preventive Officer at New Carlisle & Carleton.

OFFICERS

of the General Post-Office in the Provinces and Islands of British North America.

GEORGE HERIOT, Esquire; Deputy Post-Master-General for the Provinces of Canada, New-Brunswick, Nova-Scotia and their Dependencies.

- Quebec - - - - George Heriot,
- Montreal - - - - D. Sutherland,
- Three Rivers - - - Edward Sills,
- Berthier - - - - L. Olivier,
- St. John, - - - - T. McVay.
- Philipsburg, - - - P. Ruiter.
- Gaspé - - - - Henry Johnson,
- Bay of Chaleurs - - J. B. Mann,
- L'Assomption - - - Xavier Lacombe.
- Cornwall - - - - J. C. Wood.
- Osnaburg - - - - Miles M'Donell.
- Augusta - - - - Samuel Sherwood.
- Brockville - - - - Charles Jones.

Upper Canada. { Kingston - - - - Thomas Deacon.
 York - - - - Wm. Allan.
 Niagara - - - - J. Crooks.
 Queenstown - - - Thomas Dickson.
 Chippawa - - - Robert Mecklem.
 Sandwich - - - Wm. Hands.

Newa Scotia. { Halifax - - Jno. Brittain,
 Windsor - - W. G. Lavers,
 Horton - - Elisha Dewolph,
 Annapolis - Alexander Barker,
 Digby - - John Warwick,
 Liverpool - Elisha Calking.

Islands. { Cape Breton
 Prince Edward's } J. L. Desbareig.
 Island.
 Newfoundland

N Brunswick. { St. John - William Campbell,
 Westmoreland James Watson,
 Fredericton - Andrew Phair.

Packets in the Bay of Fundy.

Schooner Matilda, 50 Tons.
 Sloop Mary Ann, 29 Tons.



MILICES DU BAS-CANADA.

ÉTAT MAJOR de la MILICE de la Province du BAS CANADA.

Col. FR. VASSAL de MONVILL, *Adj. Général*

Député Adj. Gén.

Louis B. Pinguet, *Assistant Adj. Gén.*

Les S. Turcot, *Écrivain à l'Office de l'Adj. Gén.*

Ant d'Ordra Pierre Poulin, fils, *Gardien de l'Office
de l'Adjudant Gén.*

Col. Fleury Deschambault, *Qr. Maître Général.*

Col. Charles De Lery, *Député Qr. Mr. Gén.*

Col. Charles Fremont, *Assistant Qr. Mr. Gén.*

L. James Milnes, *Dép. Ass. Qr. Mr. Gén.*

L. Louis Charland, do. do.

L. William Berkzy, *Écrivain à l'Office du Quar-
tier Maître Général.*

L. John Stewart, *Député Paie Maître Général.*

L. Louis Lévesque, *Juge Avocat.*

L. P. A. De Gaspé, *Juge Avocat.*

Cois Blanchet, *Surintendant des Hôpitaux.*

Col. P. de Boucherville,

Col. M. H. Percival,

Col. E. B. Brenton,

*Aides de Camp Pro-
vinciaux.*

L. Juchereau Duchesnay, *Lieut. Colonel des Mi-
lices du Bas-Canada.*

L. Charles De Salaberry, *Lieut. Col. do. do. do.*

L. Olivier Perrault, *Lieut. Col. do. do. do.*

L. Edward Bowen, *Capitaine do. do. do.*

L. Avigny De Montigny, *Écuyer, Capt. do. do.*

L. Andrews, *Lieutenant et Adjudant do. do.*

Premier Bataillon de la Milice d'Elite et Incorporée.

J. P. T. Taschereau, *Lieut. Col. Commandant.*
Pierre Laforce, *1 Major.*
J. Wm. Woolsey, *2 Major, et surnuméraire.*

Capitaines.

B. A. Panet,	Geo. De Tonhancourt,
Philip Panet,	Samuel M'Kay,
John M'Kay,	George Finlay,
G. De Lagorgendiere,	J. B. Destimauville.

Lieutenants.

Louis Gariépy,	Laurent Rolette,
Pierre Garneau,	Thomas Fortier,
Ls. Etne. Faribault,	Edouard Larue,
Olivier Boudreau,	Séraphim Primeau.

Enseignes.

Louis Métot,	Francis Mount,
Olivier Faribault,	John Stephen Holt,
Eustache M'Kay,	John Jones,
Charles Galarneau,	François Laurent.

John Wm. Woolsey, *Pais Maître.*

J. Bte. Destimauville, *Adjudant.*

John Coats, *Quartier Maître.*

Joseph Pinchaud, *Chirurgien.*

Second Batn. de la Milice d'Elite et Incorporée.

P. J. Malhiot, *Lieut. Colonel Commandant.*

Louis Joseph de Beaujeu, *Major.*

Capitaines.

René De La Bruere,	Philip Byrne,
Pierre Weillbrenner,	H. Hattall,
Pierre Grisé,	Frs. V. Malhiot,
Stephen M'Kay,	Wm. Lamotte.

Lieutenants.

Alphonse Dumont,
Gamelin Gaucher,
Pierre Lévesque,
Louis Barbeau,

Wm. Porteous,
Pierre Marassé,
Frs. Bouthillier,
Ed. M. Leprohon.

Enseignes

Etienne Laviolette,
Edouard Kimber,
Philippe Vigneau,
Richard Grant,

James Pérégreur,
Jean Barbeau,
Daniel Hertel,
Phil. Glopensky.

François Rolland, *Paie Maître.*
Michel Curotte, *Adjudant.*
Louis Ed. Hubert, *Quartier Maître.*
Jacques Labrie, *Chirurgien.*

Deuxième Bataillon de la Milice d'Elite et Incorporée.

Hon. James Cuthbert, *Lieut. Col. Commandant.*
C. S. De Bleury, *1 Major.*
François Boucher, *2 Major, et surnuméraire.*

Capitaines.

J. B. Poulin de Courval,
St. Vallier Mailliotz,
Chs. Le Maître Augé,

Antoine St. Louis,
Pierre Vézina,
N. B. Doucet.

Lieutenants.

Antoine Bazin,
Etienne Renvoizé,
Frs. Dames,

Frs. Dezery,
J. Loizeau Chalon,
Jos. Cochran Antrebus.

Enseignes.

William Hairs,
Petrus Noizeur,
Benjamin Chiller,

Eus. Ant. Bellefeuille,
Joseph Leblanc,
Hercule Ollivier.

Frans. Boucher, *Paie Maître.*
Charles Daly, *Adjudant.*
Isaac Phineas, *Quartier Maître.*
Samuel Doty, *Chirurgien.*

*Quatrième Bataillon de la Milice d'Elite et In-
corporée.*

James Voyer, *Lieut. Colonel Commandant.*
Louis Duniere, *Major.*

Capitaines.

Jean Ste. Larue,	Charles Tasché,
Charles Huot,	Pre. De Boucherville,
Louis Boucher,	Gaspard Boisseau.

Lieutenants.

Henry Cowen,	Robert Tanswell,
Edouard Pratt,	Antoine Joliette,
Joseph Blanchet,	Charles Fournier.

Enseignes.

Pre. De Tonnancourt,	Peter Sheppard,
François Paré,	Pierre Bouchard,
Louis B. Pinguet,	Robert Moorhead.

Henry Cowen, *Paie Maître.*

Joachim Primeau, *Adjudant.*

John M'Lean, *Quartier Maître.*

René Kimber, *Chirurgien.*

*Cinquième Bataillon de la Milice d'Elite et In-
corporée.*

Patrick Murray, *Lieut. Col. Commandant.*
Louis Guy, *Major.*

Capitaines.

Louis Dulongpré,	Dominique Debartzch,
John Gray,	Frs. Aug. Quesnel,
J. D. Lacroix,	Jos. Papineau, junr.
Louis Levesque,	J. N. Rolland.

Lieutenants.

Louis M. Viger,	Wm. Berkzy,
Frs. H. Larock,	Charles Levasseur,
John Molson,	Walter Davidson,
Ls. B. Léprohon,	A. M. Panet.

Enseignes.

Thomas Turner,	|	John Henry Power,
J. L. Noreau,	|	Charles Bradford,
James Prendergast,	|	Patrick Adémard,
Jacques Cartier,	|	— Dufrière.

Thomas Turner, *Paie Maître.*
 Augustin Cuvillier, *Adjudant.*
 William Mechtler, *Quartier Maître.*
 George Selby, junr. *Chirurgien.*

Corps des Voyageurs Canadiens.

Wm. M'Gillivray, *Lieut. Col. Commandant.*
 Angus Shaw, *1 Major.*
 Archibald N. M'Leod, *2 Major.*

Capitaines.

Alexander M'Kenzie,	|	Pierre De Rocheblave,
William M'Kay,	|	James Hughes,
John M'Donell,	|	Kenneth M'Kenzie,

Lieutenants.

James Goddard,	|	William Hall,
Joseph M'Gillivray,	|	Peter Grant.
Joseph M'Kenzie,	|	

Enseignes.

Pierre Perras,	|	André Baron,
James Maxwell,	|	Louis Jos. Gauthier,
John M'Gillivray,	|	Pierre Rototte, fils.

Arneas Cameron, *Paie Maître.*
 — Cartwright, *Adjudant.*
 James Campbell, *Quartier Maître.*
 Henry Monro, *Chirurgien.*

*Quatre Compagnies Volontaires du 1^e. Bataillon
Milice de Montréal.*

James Caldwell, *Major Commandant.*

Capitaines.

James Dunlop,	|	John Forsyth,
John Richardson,	|	John Ogilvy.

Lieutenants.

David Ross,	|	Alexander Allison,
Thomas Blackwood,	|	George Garden,
George Gillespie,	|	William Hallowell,
Hart Logan,	|	Thomas Thain.

Enseigne.

Jámes Leslie.

Thomas B. Ahern, *Adjudant.*

Troupes de Cavalerie de Québec.

Matthew Bell, *Capitaine.*
Edward Hale, *Lieutenant.*
Wm. Sheppard, *Cornette.*

Troupes de Cavalerie de Montréal.

George Platt, *Capitaine.*
Robert Gillespie, *Lieutenant.*
John Molson, *Cornette.*

Compagnie des Guides.

Joseph Ignace Hébert, *Capitaine.*
Constant Cartier, *Lieutenant.*

Cinq Compagnies de Chasseurs.

1e. Compagnie.

Pierre Girardin, *Capitaine.*
Richard M'Genois, *Lieutenant.* } *L'Acadie.*

2e. Compagnie.

Louis de Coigne, *Capitaine.*
Joseph Piedalue, *Enseigne.* } *Do.*

3e. Compagnie.

Théophile Pinsonault, *Capitaine.*
Frederick Hart, *Enseigne.* } *St. Phillippe.*

4e. Compagnie.

Pierre Matte, *Capitaine.*
Théophile Bessre, *Lieutenant.* } *St. Constant.*

5e. Compagnie.

Jean Bte. Bruguiere, *Capitaine.*
William Dalton, *Lieutenant.*
Amable Foucher, *Enseigne.* } *Chateauguay.*

William Andrews, Lieutenant et Adjudant d'un
étachement de Milice de Montréal—joint à l'Ar-
tillerie Royale.

District de Québec, comprenant 15 Divisions.

Premier Bataillon, ou Division de Québec.

Jean Baptiste Lecomte Dupré, *Colonel.*

Jos. Fes. Perrault, *Lieut. Colonel.*

Barthelemy Faribault, *1 Major.*

Augustin Germain, *2 Major.*

Jean Bte. Corbin, *3 Major.*

CAPITAINES.

Claude Dénéchau,

François Baillargé,

François Duréte,

François Pinguet,

Pierre Dumas,

Jos. Levasseur Borgia,

Gaspard Massue,

Thomas Lee,

Jacques Leblond, père.

George Vanfelson,

Joseph Dorion.

LIEUTENANTS.

Benjamin Lemoine,

Henry Lemoine,

Ignace Dorval,

Charles Perrault,

Louis Massue,

Joseph Leblond,

Jean Huot,

Charles Turgeon,

François Girard,

François Belanger,

Pierre Rochet,

François Romain,

François Tellier,

Paul Vallé,

Edouard Martineau,

Louis Lagucux,

Augustin Amiot,

Pierre Deguise,

Michel Borne.

ENSEIGNES.

Nicolas Vitaire,

Joseph Deblois,

Augustin Vexcler,

Narcisse Faribault,

Charles H. Gauvreau,

L. Lemoine Despina.

Thomas Douglafs, *Paie Maître.*

Pierre Deguise, *Adjudant.*

François Romain, *Quartier Maître.*

*2^e Bataillon de la Première Division de Québec, ou
Division de l'Isle d'Orléans.*

J. Bte. Le Comte Dupré, *Colonel.*
Jacques Voyer, *Lieutenant Colonel.* X
Joseph Bouchette, *Major.*

CAPITAINES.

François Guerard, *St. Famille.*
Jean Labreque, *St. Laurent.*
Charles Crepeau, *St. Pierre..*
Jean Blouin, *St. Jean.*
Joseph Marie Lepage, *St. François.*

Jacques Leblond, *Capitaine et Aide Major.*
James G. Hanna, *Lieutenant et Aide Major.*
Olivier Brunet, *Enseigne et Aide Major.*
Charles Smith, *Quartier Maître.*

*3^e Bataillon de la Première Division de Québec,
ou Division de St. Valier.*

J. Bte. Le Comte Dupré, *Colonel.*
Charles Frémont, *Lieutenant Colonel.* X
Féréol Roy, *1 Major.*
Louis Turgeon, père, *2 Major.*

CAPITAINES.

Joseph Girard, *Beaumont,*
Pierre Tangué, } *St. Michel.*
Charles Faucher, }
Charles Bouchard, }
Germais Blondeau, } *St. Vallier.*
Antoine Paré, }
J. Morin, dit Ducharme, }
Etienne Carrier, }
Charles Prévost, } *St. Charles.*
Modeste Bourassa, }

Lazard Buteau,	} <i>St. Gervais.</i>
François Roy,	
J. Bte. Lemieux,	
G. Audet, dit Lapointe,	

C. de Beaumont, Capitaine Aide Major.
 Jean Langevin, Lieut. Aide Major.
 Thomas Cary, Enseigne Aide Major.
 Abraham Turgeon, Adjudant.

Deuxieme Bataillon ou Division de Quebec

Louis De Salaberry, *Colonel.*
 Felix Tétù, *Lieutenant Colonel.*
 Pierre Bruneau, *1 Major,*
 Louis Montizambert, *2 Major.*

CAPITAINES.

Pierre Ed. Desbarats,	Jean Bélanger,
Michel Berthelot,	Louis Robitaille,
Michel Sauvageau,	Louis Plamondon,
François Duval,	François Fortier,
Michel Clouette,	Louis Delamare.
Frs. Xavier Germain,	

LIEUTENANTS.

Ls. Théodore Bessier,	François Quirouet,
George Farribault,	Charles Langevin,
Pierre Bruneau, fils.	François Languedoc,
Roger Raby,	Pierre Romain,
Joseph Languedoc,	Pierre Ls. Séguin,
Charles Guay,	Louis Moquin,
Pierre Doucet,	Charles Jourdain,
Chas. De Tonnancourt,	J. R. Valier de St. Réal,
Thomas Douglafs,	Etienne Côté.

INSEIGNES.

Louis Fortier,	Hyppolite Rolette,
François Fortier, jun.	Pierre Chauveaux.

Thomas Douglafs, *Page Maitre.*
 Frs. Languedoc, *Adjudant.*
 Pierre Romain, *Quartier Maitre.*

B. A. Panet, Capt. Phil. Panet, Lieut. surnuméraires.

*Deuxième Bataillon de la seconde Division de Québec, ou
Division de Lotbinière.*

Louis De Salaberry, *Colonel.*
Hon. John Caldwell, *Lieut. Colonel.*
John Davidson, *Major.*

CAPITAINES.

Louis Buffiere,	}	<i>St. Henry.</i>
Jean Bouffard,		
Pierre Buffiere,		
Ambroise Gagoé,		
Jacques Beaudouin,	}	<i>Pointe Levy.</i>
Louis Cantin,		
Jean Samson,		
Jean Poirce,	}	<i>St. Nicolas.</i>
J. B. Demers, père.		
J. B. Demers, fils.	}	<i>St. Gilles.</i>
Charles Payet,		
Wm. Phillips, <i>Adjutant.</i>		

Deuxième Division de Lotbinière.

Louis De Salaberry, *Colonel.*
Jean Bte. Noël, *Lieutenant Colonel.*

CAPITAINES.

Louis Guay,	<i>St. Antoine.</i>
Ignace Duquet,	<i>St. Croix.</i>
Pierre Leclerc,	<i>Lotbinière.</i>
Xavier Adam,	<i>S. Jean l'Echaillon.</i>
George Hamilton, <i>Capt. Aide Major.</i>	

*Troisième Bataillon de la seconde Division de Québec, ou
Division de Ste. Marie Nouvelle Beauce.*

Louis De Salaberry, *Colonel.*
J. P. T. Taschereau, *Lieut. Colonel.*
J. T. Taschereau, *1 Major.*
François Verrean, *2 Major.*

CAPITAINES.

Guillaume Prévost,	}	<i>St. Marie.</i>
François Bonneville,		
Louis Grégoire,		
Etienne Barbeau,	}	<i>St. Joseph.</i>
Yves Chiquet,		
Jean Marie Roi,		
Louis Mathieu,	}	<i>St. François.</i>
Pierre Veilleux,		
Jean Charles Bedard,		
John Walsh, Capitaine Aide Major.		<i>St. Claire.</i>
François Verrault, Lieut. Aide Major.		
Frs. X. Lefebvre, Lieut. Aide Major.		
J. Bre. Beaudouin, Enseigne Aide Major.		
Benjamin Racy, Enseigne Quartier Maître. X		

Troisième Bataillon de Québec.

William Burns, *Lieutenant Colonel.*
 William Smith, *1 Major.*
 Wm. Lindsay, *2 Major.*

CAPITAINES.

Archibald Ferguson,	|	Gilbert Ainslie,
John Jones,		Hon. James Irvine,
John Munro,		George Pyke,
David Monro,		George Symes,
Hon. John Mure,		James Ross.

LIEUTENANTS.

1 Frederick Grant,	|	9 Joseph Jones,
2 John Stewart,		10 Thomas White,
3 Francis Hunter,		11 William Hunter,
4 John Greenshields,		Robert Dunn,
5 Robert Melvin,		12 Andrew Stewart,
6 Joseph Cary,		Henry Cowen,
7 John Ross,		13 Thomas Aylwin,
8 John D. Hamilton,		James Mitchel,
9 John M'Nider,		14 James Hallowell,
10 Thomas Wilton,		Daniel Grant,
11 Benjamin Tremain,	15 Peter Patterton.	
12 Chs. Gray Stewart,	16	

X
4
2
—
14

ENSEIGNES.

James Rogerson,	Henry Black,
James L. Marret,	William Oviatt,
John Neilson,	Andrew W. Cochrane.

Thomas Douglafs, Paie Maître.
 Joseph Cary, Adjudant.
 Thomas Richards, Qr. Maître.
 James Cockburn, Chirurgien.

Quatrième Bataillon ou Division de Québec.

Hon. François Baby, Colonel.
 Joseph Planté, Lieut. Colonel.

Major.

CAPITAINES.

Michel Allain,	} Ancienne Lorette.
Jean Bte. Légarré,	
Ambroise Trudel,	} Jeune Lorette.
Joseph L'Hero,	
Augustin Thibault,	} St. Augustin.
Romain Valliere,	
J. Bte. Vezina,	
Antoine Routier,	Stc. Foy.

Jacques Plamondon, Capitaine et Adjudant;
 François Baby, fils, Lieut. et Aide Major.
 Jac. Raymond Baby, Enseigne et Aide Major.

Cinquième Bataillon de la Quatrième Division de Québec, ou Division du Cap Santé.

Hon. François Baby, Colonel.
 Louis De Lagorgendiere, 1 Lieut. Colonel.
 George Waters Allsopp, 2 Lieut. Colonel.
 Frs. Xavier Larue, Major.

CAPITAINES.

Pierre Anger,	} Pte. aux Trembles.
F. Joseph Proulx,	
François Trépagnier,	
	Ecureuils.

Augustin Mercure,	}	Cap Santé.
François Bertrant,		
Jos. De Lachevrotiere,	}	Deschambault.
Paul Perrault,		
René Trottier,		Grondines.
Paul Morisset, Adjudant.		

Division de Beauport.

Hon. P. A. De Bonne, *Colonel.*
 J. Bte. Destimauville, *Lieut. Colonel.*
 Alexis Caron, *1 Major.*
 J. Bte. Poulin, *2 Major.*

CAPITAINES.

Pierre Giroux,	}	Charlesbourg.
Jacques Jobin,		
Michel Parent,	}	Beauport.
Michel Marcoux,		
Gabriel Huot,		L'Ange Gardien.
Louis Cazeau,		Château Richer.
François Lessard,		Ste. Anne.
Louis Boucher,		St. Féréol.
J. M. Poulin,		St. Joachim:

Alexis Gravelle, *Adjudant.*
 James Gray, *Lieut. Aide-Major.*
 Wm. Meiklejohn, *Lieut. Aide Major.*
 Aug. Déguise Flaman, *Enseigne Aide Major.*
 J. Bte. Renauld, *Enseigne Aide Major.*
 J. Bte. Duchesnay, (*Capt. des Voltigeurs*) et John
 Wm. Woolsey, (*Major surnuméraire 1 B. M. E. & I.*)
 Capitaines *Aide Major.*

Division de la Baie St. Paul.

Malcolm Fraser, *Colonel.*
 Joseph Dufour, *Lieutenant Colonel.*
 Antoine Riverin, *Lieutenant Colonel.*
 J. Bte. Tremblay, *1 Major.*
 James M'Kenzie, *2 Major.*

CAPITAINES.

Louis Boullian,	} Malbaie.
Louis Hervé,	
Joseph Belanger,	
Pierre Laberge,	
Marc Gagnon,	
Jean Frs. Tremblay,	} Ile aux Coudres. Eboulemens.
J. Bte. Tremblay,	
Joseph Côté,	} Baie St. Paul.
Louis Tremblay,	
Isidore Levesque,	
Louis Belaire,	
Thomas Lee, senr.	
George Chapron,	} Petite Riviere.
Benjamin Tremblay,	
— M'Allister,	} Tadoussac.
Aug. M'Donell,	
John Warren, Adjudant.	

Premier Bataillon ou Division de la Riviere Ouelle.

Paschal Tasché, Lieutenant Colonel.
Peter Frazer, Major.

CAPITAINES.

Alexandre Roi,	} Kamouraska.
Joseph Dyonne,	
Nicolas Bouchard,	} Riviere Ouelle. Ste. Anne.
B. Roi, dit Lauzier,	
M. Hudon dit Beaulieu,	
Jean Michel Hausseman, Adjudant.	
Paschal Tasché, fils, Aide Major.	
Pierre Casgrin, Aide Major.	

Second Bataillon de la Riviere Ouelle, ou Division de Rimousky.

Alexander Frazer, Lieut. Colonel.
Augustin Trudel, Major.

CAPITAINES.

Pierre Michaud, St. André;
 Pierre Siroi, Isle Verte.
 Anselme Robichaud, Riviere du Loup.
 Paul Rioux, Trois Pistoles.
 Rimousky.

Premier Bataillon ou Division de St. Jean Port Jolie.

Hon. Ignace Aubert De Gaspé, Colonel.
 Charles Riverin, Lieutenant Colonel.
 Ant. Ovide De Lanaudiere, 1 Major.
 Joseph Desprès, 2 Major.

CAPITAINES.

Jean M. Castongué, }
 François Morin, } St. Roc.
 Louis Besse, }
 Simon Frazer, }
 François Fournier, } St. Jean Port Jolie.
 J. B. Couillard Desprès, } L'Islet.
 Joseph Bossé, }
 Paul Bernier, } Cap St. Ignace.
 Simon Frazer, Adjudant.

Second Bataillon de St. Jean Port Jolie, ou Division de St. Thomas.

Hon. Ignace Aubert De Gaspé, Colonel.
 Louis Duniere, Lieutenant Colonel.
 Joseph Frazer, Major.

CAPITAINES.

Charles Taché, }
 François Côté, } St. Thomas.
 François Têtu, }
 Michel Blais, }
 Louis Blais, } St. Pierre.
 J. Bte. Martineau, }
 Joseph Beaudouin, } St. François.
 Agapit Lavoy, } Berthier.
 François Côté, Adjudant. } Ile aux Grues.

Division du District de Gaspé.

Wm. Crawford, Lieut. Col.

Hugh O'Hara, Major.

CAPITAINES.

J. M'Pherson,	Pointe Petre.
Theophilus Fox,	Percé.
J. Bre. Lafontaine,	Grand Rivière.
J. Day,	Passibiack.
James Chisholm,	New Carlisle.
Charlemagne Arbour,	Bonaventure.
A. Pritchard, junior,	New Richmond.
Frs. Rob'chaud,	Maria.
O. O'Hara,	Carleton.
W. Laviolette,	Nouvelle.
John Patterson,	} Gaspé.
H. Johnston,	
Henry O'Hara,	
James Caldwell,	
Jean Landry,	

Henry O'Hara, Adjudant.

Compagnie des Isles la Magdeleine.

Philip Colbeck, Capitaine.

Benoit Boudreau, Lieutenant.

Edward Née, Enseigne.

DISTRICT DE MONTREAL, COMPRENANT 21 DIVISIONS.

Premier Bataillon de Montréal.

Hon. James M'Gill, Colonel.

Alexander Auldjo, Lieutenant Colonel.

Daniel Sutherland, Major.

CAPITAINES.

Alexander Henry,	|	David David,
Francis Desrivieres,		Samuel Gerrard.
Francis Badgley,		

LIEUTENANTS.

James Woolrich,	William Hunter,
Stephen Sewell,	Myer Michaels,
Thomas Yeoward,	Robert Armour.
Mungo Kay,	

ENSEIGNES.

Andrew Porteous,	David Ogden,
Peter Harkness,	Arthur Webster,
Andrew Patterson,	John M'Tavish.

Capt. Griffin, Adjudant.
 Thomas Busby, Quartier Maître.
 George Selby, Chirurgien.

Second Bataillon ou Division de Montréal.

Jacques Hervieux, Lieutenant Colonel.
 Jean Bouthillier, 1 Major.
 Dominique Rousseau, 2 Major.

CAPITAINES.

J. Bte. Lefebvre,	Louis Roi Portelance,
J. Guillaume Delisle,	Saveuse de Beaujeu,
Michel Dumas,	Joseph Bedard,
Toussaint Pothier,	Louis Levesque, surm.
Benjamin Beaubien,	Jean Bte. Delisle,
Louis Piellis,	Antoine Lange.
Thomas Barron,	

LIEUTENANTS.

Augustin Berthelet,	Louis T. Bouthillier,
Pierre Charles Dubois,	Charles Lamontagne,
Augustin Dumas,	Charles Fleurie Roy,
Joseph Perrault,	François-Delagrave,
Jules Quesnel,	Ignace Bertrand,
Louis Pierre Guy,	John Shuter,
Jean Bte. Routier,	Louis Lamontagne,
Jos. Robreau Duplessis,	J. Papineau, fils,)
Frs. Desrivieres, fils,	J. R. Rolland,)
Toussaint Peltier, fils,	L. M. Viger,)

surm.

ENSEIGNES.

Louis Partenet,	Albert Bender,
Jac. Chs. Racine,	Felix Bruguiere,
John Jessie Keeves,	Alexander Lusignan,
Pierre Lefebvre,	Peter M'Cutchesn.
Bte. Noreau,	

Jean Guillaume Delisse, Adjudant.

Troisième Bataillon ou Division de Montréal.

Pierre Fortier, Colonel.
 Hyp. St. George Dupré, Lieut. Colonel.
 Gabriel Franchere, 1 Major.
 Pierre Hervieux, 2 Major.

CAPITAINES.

Louis Charland,	Nicolas Ménéclier,
P. Huguet Latour, père,	Michel Fournier,
L. Huguet Latour, fils,	Charles Prevost,
Jos. Robreau Duplessis,	P. Huguet Latour, fils.
Denis Benjamin Viger,	Pierre Charland.
Pierre Lukin,	

LIEUTENANTS.

Felix Souigny,	Gabriel Roi,
Joseph Roy,	Louis Dulongpré, fils.
Hugues Heney,	T. Casimir Trudeau,
Charles Pacicot,	Etienne Roi,
Nicolas Massue,	Alexis Laframboise,
Joseph Desautel,	Jean Marie Cadieu,
Dom. Benj. Rollin,	Augustin Perrault,
Alexis Bourret,	Samuel Gale.
François Roi,	

ENSEIGNES.

Toussaint Peltier, père.	Charles Pasteur,
Joseph Herte,	Michel Trudeau,
Michel Bibeau,	Paul L'Huissier.
Jean Bte. Dezery,	

Capt. Louis Charland, Adjudant.

*Second Bataillon de la Troisième Division de Montréal
ou Division de la Longue Pointe.*

Louis Guy, *Lieutenant Colonel.*

J. P. Leprohon, *1 Major.*

Etienne Guy, *2 Major.*

CAPITAINES.

Emmanuel Vidrecaire, }
J.-M. Jannot dit Lachapel, } Longue Pointe.
Amable Moran, }
Jean Bte. Maillard, } Pte. aux Trembles.
Jean Bte. Chauvandiere, } Riviere des Prairies.
Pierre Demers, }
Augustin Richer, } St. Laurent.
Gabriel Crevier, }

Samuel David, *Capt. Aide Major.*

Charles Levasseur, *Adjudant.*

Division de la Pointe Claire.

Etienne Nivard St. Dizier, *Lieut. Colonel.*

Jean Marie Mondelet, *Major.*

CAPITAINES.

Pierre Roi, dit Lapensée, }
Dominique Ducharme, } Lachine.
Dominique Létant, }
André Légault, }
J. Bte. Lacombe, } Pointe Claire.
Joseph Valadé, }
Antoine Berthe, } Ste. Anne.
Joseph Maillou, }
Michel Demers, } Ste. Genevieve.
Augustin Neveu, } Isle Bizard.

Thomas Bedouin, *Adjudant.*

Gaspard Tough, *Enseigne Aide Major.*

Division d'Argenteuil.

Patrick Murray, Colonel.
William Keil, Lieutenant Colonel.
Archibald M'Millan, Major.

CAPITAINES.

Simon Le Roy,	}	Argenteuil.
Joel Bixby,		
Thomas Hyde,		
Uriah M'Nall,		
Jeremiah Meacham,	}	Chatham.
Walter Chase,		
Island Noble,		
Philemon Wright,		Hull.

Capitaine Thomas Barron, Adjudant.
Benjamin Wales, Quartier Maître.
Barthelemy Quentin, Enseigne Aide Major.
Richard Bradford, Aumônier.

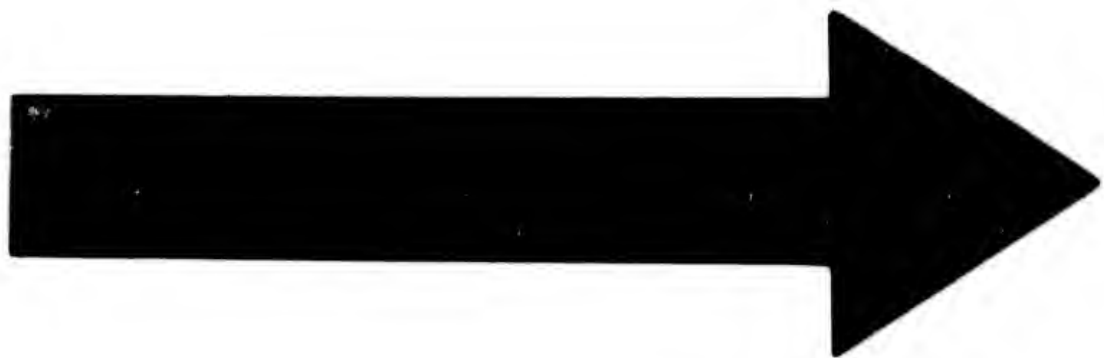
Premier Bataillon ou Division de Vaudreuil.

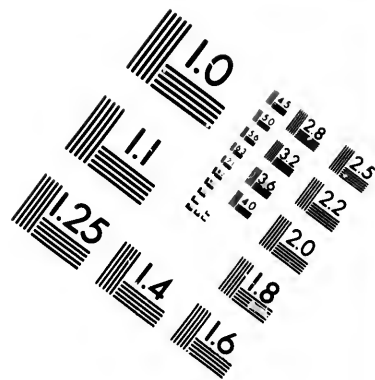
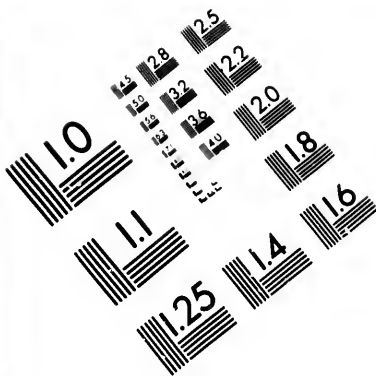
Hon. Chartier De Lotbiniere, Colonel.
Antoine Filion, Lieutenant Colonel.
J. Bte. Tetara de Montigny, Major.

CAPITAINES.

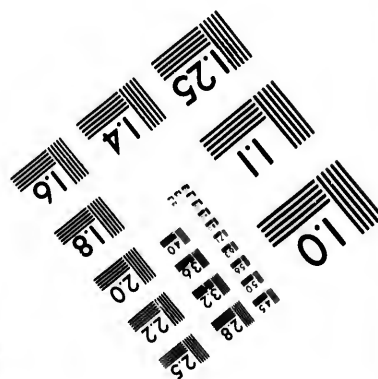
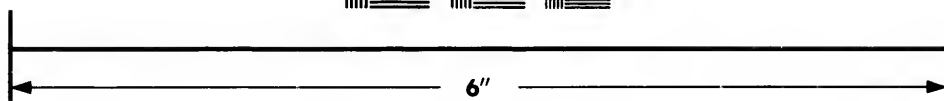
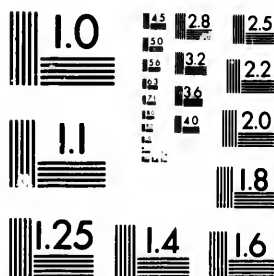
François Cadieux,	}	Vaudreuil.
Charles Lafonde,		
François Villeneuve,		Rigaud.
Louis Prégean,	}	Isle Perrault.
Antoine Michel Leduc,		
Gabriel Leroux,	}	Soulanges.
Phillippe Bougis,		
Joseph Monpetit,	}	Nouvelle Longueuil.
Antoine Boiffonet,		

And. Dom. Pembrun, Capt. et Adjudant.
Maurice Mongrin, Lieutenant Aide Major.
Antoine Filion, fils, Enseigne Aide Major.



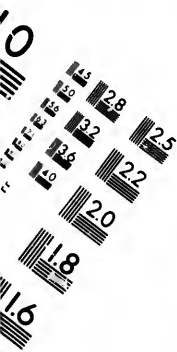


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



Second Bataillon de Vaudreuil, ou Division de la Riviere Duchêne.

Eus. N: L. Dumont, Lieutenant Colonel.

Ignace Raizennes, Major.

CAPITAINES.

Etienne Doré,	}	Riviere du Chêne.
Joseph Ethier,		
H. St. Germain,		
Michel Cheval,		
Jean Chesser,		
Joseph Meilleur,	}	St. Benoit.
François Bellefeuille,		
Jean Dumouchelle,		
Jean Bte. Castonguay,		
Louis Masson,		
Jean Ouellet,		
Louis Dumouchelle,		
Nicolas St. Onge,		

Capt. Hyacinthe St. Germain, Adjudant.

Premier Bataillon, ou Division de L'Isle Jésus,

Joseph Hubert Lacroix, Colonel.

Joseph Louis De Beaujeu, Lieut. Colonel.

Jacob Holdam, Major.

CAPITAINES.

Boniface Paquet,	}	St. Vincent de Paul.
Joseph Lacasse,		
Julien Lebanc,	}	St. Martin.
Louis Brien,		
Simon Hotte,		
Antoine Charêt,	}	St. Rose de Lima.
Pierre Dazé,			St. François.

Joseph François Lacroix, Adjudant.

Second Bat. de l'Isle Jésus, ou Division de Terrebonne.

Joseph Hubert Lacroix, *Colonel.*
Roderick M'Kenzie, *Lieut. Colonel.*
Henry M'Kenzie, *Major.*

CAPITAINES.

Joseph Limoge,	}	Terrebonne.
Joseph Clement,		
Pierre Valiquet,		
Joseph Turgeon,	}	St. Henry Mascouche
Louis Charbonneau,		
Jean Bte. Renaud,		
Joseph Bourgeois,	}	Lachenaye.
Ignace Crepeau,		
Jean Marie Mathieu,	}	Côte de Grace.
Joseph Landrie,		
Charles Chaboillez, Capitaine Aide Major.		
Toussaint Limoge, Adjudant.		

Troisième Bat. de l'Isle Jésus, ou Division de Blainville.

Joseph Hubert Lacroix, *Colonel.*
Michel Turgeon, *Lieut. Colonel.*
William Porteous, *Major.*

CAPITAINES.

Germain Lepage,	}	Ste. Anne Mas- couche.
Joseph Gagnon,		
Paul Olier,		
Pierre Raby,		
James Jordan,		
Charles Montigny,	}	St. Thérèse de Blainville.
Pierre Filiatro,		
Pierre Payet,		
Jacques Guimont,		
Jean Bte Leguerrier,		
Paul Lacroix,		
Nicolas Mantel,		
Bonaventure Panet, Capitaine Aide Major,		
Ignace Robitaille, Adjudant.		

Division de l'Assomption.

Hon. Paul Roc De St. Ours, Colonel.
Jean Bte. Hervieux, Lieut. Colonel.
Jean Bte. Bruguiere, 1 Major.
Barthelemy Rocher, 2 Major.

CAPITAINES.

Jean Bte. Eno,	}	Assomption
Charles Migneron,		
François Proulx,	}	Repentigny.
Medard Bruguiere,		
Antoine Deschamps,	}	St. Roch.
François Payet,		
Louis Chaput,	}	St. Jacques.
Jacques Archambault,		
Jean M. Faribault,	}	St. Ours du St.
Michel Prévoist,		
Louis Piquette,	}	Esprit.
Pierre Dupuis,		
Jean Mirau,	}	
Etienne Turgeon,		
François Perrault,	}	

Laurent Leroux, Capitaine Aide Major.
Charles De St. Ours, Lieut. Aide Major.
Patrick Molloye, Enseigne Aide Major.
Capt. Jacques Archambault, Ajudant.

Division de la Valtrie.

Joseph Edouard Faribault, Lieut. Colonel.
Jacques La Combe, Major.

CAPITAINES.

Charles Laporte,	}	La Valtrie.
Pierre Mondore,		
François Bonin,	}	Lanoraye.
Pierre Laroche,		
Joseph Beaupré,	}	St. Sulpice.
Jean Chaussé,		

Louis Lapoite,	}	St. Paul.
André Mondore,		
Dominique Martineau,		
Etienne Partenois,	}	Assomption.
Jos. Gonneville Peltier,		
Joseph Belony Perrault,		
Bonaventure Lemire,		
Amable Archambault,		
Barthelemy Joliet, Capitaine et Adjudant.		
Pierre De Lanaudiere, Lieut. Aide Major.		

Division de Berthier.

Hon. James Cuthbert, Lieut. Colonel.
 Louis Olivier, 1 Major.
 Pierre Martin Pelland, 2 Major.

CAPITAINES.

St. Valier Mailloux,	}	Berthier.
Pierre Pelland,		
Joseph Rock,		
Prisque Ferland,		
Jean Bre. Guilbault,		
Alexis Grandpray,		
Louis Vadnet,	}	St. Cuthbert.
André Ferriere,		
Antoine Destrampe,		
François Eno,	}	St. Eustache.
Maximé Olivier,		
Nicolas Geoffroie,		
Pascal Goulet,		
Pierre Crépeau,		Isle du Pas.
Lawrence Cramer,		Ramfay & d'Aillebout
Maxime Olivier, Adjudant.		

Division de St. Ours.

Hon. Charles De St. Ours, Colonel.
 Pierre Ignace Malhiot, Lieut. Colonel.
 François Xavier Malhiot, 1 Major.
 Robert Jones, 2 Major.

CAPITAINES.

Pierre Cournoyer,	}	Sorel.
Alexis Cardin,		
François Renoi,		
Michel Lincourt,		
Joseph Shuter,	}	St. Ours.
Fr. Ls. Chapdelaine,		
L. Chapdelaine Larivière		
Athanas Fredet,		
Ch. Payan dit St. Onge,	}	Contrecœur.
Denis Jusseaume,		
Joseph Donaie,		
Etienne Paquet,		

Frs. Victoire Malhiot, Capitaine Aide Major.
 Michel Gam, Gauchier, Lieut. Aide Major.
 P. Noyelle de Fleurimont, Ens. Aide Major.
 Lewis Tucker, Adjudant.
 George Graves, Quartier Maître.

Division de St. Hyacinthe.

Hyacinthe Marie Delorme, Lieut. Colonel.
 Jean Desauls, Major.

CAPITAINES.

Joseph Coiteux,	}	Hyacinthe.
Louis Gaudreau,		
Augustin Morin,		
Joseph Cartier,		
Pierre Cadoret,		
Pierre Chapdeleine,		
Joseph Pallardie,	}	Représentation.
Pierre Friche,		
Amable Archambault, Adjudant.		

Premier Bataillon ou Division de Chambly.

Hon. J. B. M. Hertel de Rouville, Colonel.
 James Finlay, Lieutenant Colonel.
 Jean Bte. Hertel De Rouville, Major.

CAPITAINES.

Julien Despelteau,	}	St. Luc.
Honoré Joubert,		
Pierre Domingue,	}	Pointe Olivier:
Charles Massé,		
Michel Privé,	}	St. Hilaire de Rou-
Léopolde Rémy,			ville.

David Lukin, Capit. et Adjudant.
 Ls. B. de la Grave, Ens. Aide Major.

Second Bataillon ou Division de Belœil.

Hon. J. B. M. Hertel De Rouville, Colonel.
 Pierre Guerout, Lieutenant Colonel.
 Pierre Grisé, Major.

CAPITAINES.

Toussaint Ferrier,	}	Chambly.
Michel Lamoureux,		
Julien Piedalue.		
Joseph Courtemanche,	}	Belœil.
André Vandandaigue,		
Benjamin Beaudriau,		

Premier Bataillon ou Division de Boucherville.

Paul Lacroix, Lieutenant Colonel.
 René De La Bruere, 1 Major.
 L. R. C. De Lery, 2 Major.

CAPITAINES.

Pierre Weilbrenner,	}	Boucherville.
Aug. Weilbrenner,		
Charles Danau Dumuy,		
François Surprenan,	}	Longueuil.
François Trudeau,		
Charles Millet,		
Charles Leclair,		
Alexis Daigneau,		

François Brosseau,	}	La Prairie.
Louis Hebert,		
Joseph Ignace Hebert,		
Jean B. Rayment, père		
François Pinsonault,		
J. R. C. Delery. Adjudant.		
Th. De Boucherville, Capt. Aide Major.		

Second Bat. de Boucher ville, ou Division de Beaubarnois.

Hon. Charles Grant de Longueuil, Lt. Colonel.
 Edme Henry, 1 Major.
 Jacques Clement Herse, 2 Major.

CAPITAINES.

Laurent Roi,	}	Ste. Marguerite de Blarfindie.
Constant Cartier,		
Joseph Larau,		
Joseph Brun,		
Joseph Cloatre,	}	St. Phillippe.
Pierre Lefebvre,		
Jacques Robert,		
Etienne Rivé,	}	St. Constant.
Pierre Hébert,		
Jos. Marie Longuetin,		
Alexis Lancto,	}	Chateauguay.
Pierre Matte,		
Louis Demers,		
Jean Bte. Bruguiere,	}	Beauharnois.
Jean Bte. Brouillet,		
Etienne Enau,		
James Milnes,		
Charles Archambault,		
Alexis Sauvageau,		
A. Sanguinet. Adjudant en paye.		
O. Sullivan, Lieut. et Adjudant.		

Division de Verchères.

Joseph Montarville de la Bruere, Colonel.
 Jacques Cartier, père, Lieut. Colonel.
 E. Desrivières Beaubien, Major.

CAPITAINES.

Jean Bte. Charon,	}	Vercheres.
François Brien,		
François Quintal,		
A. Vegiard dit Labonté,		
Urbain Richard,	}	Varennés.
Louis Loizeau,		
Pierre Joffrion,		
M. Le Pailleur, Adjudant.		

Division de St. Denis.

Louis Bourdages, Lieutenant Colonel.
 François de Laperiere, Major.

CAPITAINES.

Louis Courtemanche,	}	St. Denis.
jean Bte. Cadieu,		
Charles Gariépy,		
Joseph Leblanc,		
Antoine Benoit,	}	St. Charles.
jean Bte. Phœnix,		
Christophe Marchesseau,		
Pierre Cheval,	}	St. Antoine.
Louis Durocher,		
Archange Renaud,	}	St. Marc.
jean Bte. Bougret,		

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES, COMPRENANT 6 DIVISIONS.

Premier Bataillon ou Division des Trois-Rivières.

Thomas Coffin, Colonel.
 Ant. Poulin de Courval, 1 Major.
 Louis Guky, 2 Major.

CAPITAINES.

Modeste Pratte,	}	Ville des Trois-Rivières.
Jos. G. de Normanville,		
Joseph Badaux,		
Amable Berthelot,		

Zacarie M^e Auley, St. Maurice.
Pierre Jos. Héroux, Yamachiche.
Joseph Bellefeuille, Cap la Magdelaine.
Joseph Gauthier, Pointe du Lac.

LIEUTENANTS.

J. Lemaitre Lottinville, }
René Kimbert, } Ville des Trois-
Ezekiel Hart, } Rivieres.
J. G. de Tonnancourt, }

ENSEIGNES.

Pierre Gouin, }
Joseph Lonval, } Ville des Trois-
Philip Burns, } Rivieres.
Charles Fortier, }
Hugh Fraser, Adjudant.
Charles Ogden, Quartier Maître.

*Second Bataillon des Trois-Rivieres, ou Division de la
Rivière du Loup.*

Thomas Coffin, Colonel.
Nicolas St. Martin, Lieut. Colonel.
François Boucher, Major.

CAPITAINES.

Antoine Marchand, Maskinongé.
Emmanuel Desmaret, }
Augustin Harnois, } Riviere du Loup.
Jean Bte. Augé, }
Jean Bte. Martin, } St. Léon.

*Troisième Bataillon des Trois-Rivieres, ou Division de
Ste. Anne.*

Thomas Coffin, Colonel.
Joachim Lanouet, Lieut. Colonel.
Benj. Jos. Frobisher, Major.

CAPITAINES.

Joseph Alexandre, Champlain.
Hyacinthe Marchand, Batiscan.
Amable Marchand, St. Stanislas,
Hyacinthe Nobert, Ste. Genevieve.

Premier Bataillon ou Division d'Yamaska.

Joseph Marie De Tonnancourt, Colonel.
J. A. C. de St. François, Lieut. Colonel.
Pierre Bazin, Major.

CAPITAINES.

Pierre Basile Pelissier,	}	Yamaska.
Registe Pelissier,		
J. Bte. Brouillard,		
Pierre Brouillard,		
François Descheneau,	}	St. François.
Pierre Duguez,		
Frs. Louis Dumoulin,		

M. J. De Tonnancourt, Lieut. et Ajudant.

Second Bataillon ou Division de Nicolet.

J. M. De Tonnancourt, Colonel.
Joseph Carmel, Lieut. Colonel. ✱
Jean Bte. Lozeau, Major.

CAPITAINES.

Jean Bte. Courval,	}	Nicolet.
Joseph Franchiere,		
Jean Bte. Lafonde,	}	Baie St. Antoine.
Aug. Clair-Houd, père,		
Ignace Lupien,		

Troisième Bataillon ou Division de Bécancourt.

J. M. De Tonnancourt, Colonel.
François Le Gendre, Lieut. Colonel
Ambroise de la Chevrotier, Major.

Capitaines.

jean Bte. Hebert,	}	St. Gregoire,
Joseph Prince,		
François Doucet,	}	Bécancourt.
Antoine Leblanc,		
Ignace Deshais,		
Joseph Turcot,		Gentilly.
Eustache Malhiot,		St. Pierre les Becquets.
Joseph Rousseau,		Capitaine Aide Major.

TOWNSHIPS, COMPRENANT 6 BATAILLONS.

Premjer Bataillon des Townships.

Honorable Sir John Johnson, Colonel.

Capitaines.

Philip Byrne,	St. Johns.
Joseph Richardson,	Dorchester.
Joseph Whitman,	La Cole.
Joseph Odell,	Odell Town.
John Dewar,	} Caldwell's Manor.
Jasper Cook,	
Isaac Wilsie,	Hemmingford.
Edward Brown,	
Horace Hibbard,	
Garret Barron,	Hinchingbrook.
Abner Bingham,	Quartier Maître.
Augustin Leonard,	Chirurgien.

Second Bataillon des Townships.

Hon. Sir John Johnson, Colonel.

Henry Ruitter, Lieut. Colonel.

John Jones, Major.

Capitaines.

Alexander Grigs,	Sutton.
Moses Elkins,	Pottons.
Bella Bell,	do.
John Porter,	Broome.
John Savage,	Shefford.
_____	Stukely.
_____	Bolton.

Troisième Bataillon des Townships.

Hon. Sir John Johnson, Colonel.

Henry Cull, Lieutenant Colonel.

Charles Kilborne, Major.

Capitaines.

Francis Ruiter,	Stanstead.
Francis Taplin,	do.
Israel Wood,	do.
James Bodwell,	do.
David Curtis,	do.
Moses Copp,	do.
James Bangs,	dos
Francis Bartlet,	Barnston.
Issachar Morton,	do.
Joseph Ives,	Hatlsy.
Simon Kezar,	do.
Jacob Glen, Adjudant.	

Quatrieme Bataillon des Townsbips.

Hon. Sir John Johnson, Colonel.
 Philip Luke, Lieut. Colonel.
 Joseph Powell, Major.

Capitaines.

Hermanus Best,	St. Armands
Christian Wher,	do.
Joseph Baker,	Dunham.
Jacob Reuter,	do.
John Reuter,	do.
James Pell,	do.

Cinquieme Bataillon des Townsbips.

Hon. Sir John Johnson, Colonel.
 Jesse Pennoyer, Major.

Capitaines.

Guy Mills,	Compton.
_____	Ascott.
_____	Hereford.
Samuel Heard,	Newport et Clifton.
_____	Eaton.
N. Bishop,	Dudswell.

Israel Hubbard,	Orford.
David Steel,	Brompton.
Daniel Miller,	Melburne.
Joseph Pukin,	Shipton.
Elmer Cushing,	do.
William Moores,	Kingsey.

Sixième Bataillon des Townships.

Hon. Sir John Johnson, Colonel.

Adam Gordon Johnson, Lieut. Colonel.

John Johnson, Major.

Capitaines.

Joseph Carreau,	St. Marie.
Alexis Desbleds,	do.
Pierre Goyet,	do.
Antoine Meunier,	Riviere des Huron.
Pierre Nolin,	Sabrevoie & Bleurie.
Norman M'Leod,	Mount Johnson.
Henry Georgen,	Farnham.

Théophile Lemay, Adjudant.

John Donalson, Quartier Maître.

N. B. Cette liste d'Officiers pourroit n'être pas parfaitement correcte, n'ayant pas reçu tous les rapports des différents commandans de Divisions de Milice; et ils sont priés de vouloir bien faire leurs remarques à l'Adjudant Général sur les défauts qui pourroient y avoir.



olonel.

Huron.
Bleurie.
son.

Ecclesiastical state of Canada.

e pas par-
s rapports
ilice; et
marques à
ourroient

A

h

U

The

Quebec.

Mont.

Three

Willia

Missis
Ba

Chath

York,

*A LIST of the CLERGY of the Estab-
lished CHURCH, in the Provinces of
UPPER and LOWER-CANADA.*

The Right Reverend JACOB LORD BI-
SHOP of Quebec.

Quebec. { The Reverend S. J. Mountain, Chaplain and Se-
cretary to the Lord Bishop, and Rector of the
Church at Quebec.
The Rev. G. J. Mountain, Evening Lecturer at
Quebec, & Domestic Chaplain to the Ld. Bishop.

Mont. { The Reverend Dr. Mountain, Official of Lower-
Canada, and Rector of Christ's Church, Mon-
treal.

Three Rivers, The Rev. Mr. Short, Rector.

William Henry, { The Rev. Mr. Jackson, Rector of
Christ Church, Wm. Henry, and
Chaplain to the Lord Bishop.

Missiskouy { Hon. and Rev. Mr. Stewart, Rector of
Bay. St. Amand, and Chap. to the L. B.
Rev. Mr. Cotton, Rector of Dunham.

Chatham, The Rev. Mr. Bradford, Rector.

York, (U. C.) The Rev. Dr. Strachan, Rector.

Kingston, } The Rev. G. O. Stuart, Official of Up-
per-Canada, and Rector of York.

Niagara, The Rev. Mr. Addison, Rector.

Williamsburg, The Rev. J. G. Weagant, Rector.

Cornwall, (vacant.)

Fredericksburg }
& Ernest Town. } The Rev. Mr. Langhorne, Rector.

Sandwich, The Rev. Mr. Pollard, Rector.

ET

M

M

M

M

M

M

M

Mr. R

Mr. D

Mr. G

Mr. P

Mr. T

M

M

M

M

1813

(109)

ETAT ECCLESIASTIQUE

DU CANADA

CATHOLIQUE.

Monseigneur JOSEPH OCTAVE PLESSIS,
Evêque de Québec.

Mgr. CLAUDE BERNARD PANET, Evêque
de Salde, Coadjuteur.

VICAIRES-GE'NE'RAUX.

Mr. Roux,	Mr. Conesroy,
Mr. Noifeux,	Mr. Deschenaux.
Mr. Burke,	Mr. Robert,
Mr. Roque.	Mr. Doucet.
Mr. Macdonell.	

Secrétaire. Mr. Turgeon.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Robert, Supérieur,
Mr. Demers, Procureur.
Mr. Gatién, junior, } Professeurs de Théologie,
Mr. Parent, }
Mr. Turgeon, Professeur de Philosophie.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Parent, Directeur.

Mr. Cook,	} Régens des Humanités.
Mr. Grenier,	
Mr. Gagné,	
Mr. Morisset,	

G

ficial of Up-
York.

Rector.

ne, Rector.

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

- Mr. Roux, Supérieur.
- Mr. Chicoineau,
- Mr. Lefaulnier, Curé d'Office.
- Mr. Marchand, Missionnaire au Détroit.
- Mr. Humbert,
- Mr. Borneuf, Procureur.
- Mr. Michel Le Clair, } Missionnaires au Lac des deux
- Mr. Malard, } Montagnes.
- Mr. Thavenet,
- Mr. Sauvage.
- Mr. Lami Hubert.
- Mr. Charles Bedard,
- Mr. Satin,
- Mr. Lartigue.
- Mr. Bouffin.
- Mr. St. Germain,
- Mr. Roque, Directeur du petit Séminaire.
- Mr. Houdet, } Professeurs:
- Mr. Riviere, }
- Mr. Macdonell, } Régens.
- Mr. Guillon, }
- Mr. Demers, }
- Mr. Dufresne, }
- Mr. Conte. }

RECOLLET,

Le R. P. Louis Demers, -Supérieur à Montréal.

SEMINAIRE DE NICOLETS

- Mr. Cadieux, Directeur.
- Mr. Odelin, Professeur de Philosophie.
- Mr. Léprohon,
- Mr. Duransault, } Régens.
- Mr. Fr. Doucet, }
- Mr. Antayac. }
- Mr. Rivard.
- Mr. Crevier, Econôme.

Curés

- Mr. An
- Mr. Fr
- Mr. N
- Mr. La
- Mr. Th
- Chapelai
- Chapelai
- Chapelai

- Mr: Boi
- Mr: De
- Mr. For
- Mr. Ga

- Mr. Dé
- Mr. Du
- Mr. Po

- Mr. Le
- Mr. De
- Mr. At
- Mr. De
- Mr. Va
- Mr. Ol

- Mr. Ra
- Mr. Le
- Mr. B
- Mr. M
- Mr. Le

- Mr. Je
- Mr. Ja

Curés et Missionnaires du Diocèse.

DISTRICT DE QUEBEC:

Mr. André Doucet; Curé de Québec.

Mr. French,

Mr. Mignault,

Mr. Lacasse,

Mr. Th. Bedard.

} Vicaires.

Chapelain de l'Hopital-Général, Mr. Fortin, Junior,

Chapelain des Ursulines, Mr. Daulé.

Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Desplantés.

ISLE D'ORLEANS:

Mr: Boiffoneau, St. Pierre:

Mr: De Borniol, St. Laurent:

Mr. Fortin, St. Jean,

Mr. Gagnon, St. François et la Ste. Famille,

CÔTE DU NORD.

Mr. Dénéchaud, Deschambault et partie des Grondines

Mr. Dubord; le Cap Santé, et partie des Ecuereuls:

Mr. Poulin de Courval, la Pointe aux Trembles, et
partie des Ecuereuls.

Mr. Lefrançois, St. Augustin.

Mr. Deschenaux, l'Ancienne Lorette.

Mr. Ant. Bedard, la Jeune Lorette et St. Ambroise.

Mr. De Boucherville, Charlesbourg.

Mr. Vanfelson, Beauport.

Mr. Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château
Riché,

Mr. Ranvoyzé, Ste. Anne et St. Joachim,

Mr. Le Lièvre, Baie St. Paul, et la Petite Riviere.

Mr. Boudreau, l'Isle aux Coudres.

Mr. Marcheteau les Eboulemens,

Mr. Le Courtois, la Malbaie et les Postes du Roi.

CÔTE DU SUD.

Mr. Jean, Lotbinière, et St. Jean Deschaillons.

Mr. Janvier Le Clerc, Ste. Antoine et Ste. Croix.

Mr. Bezeau, St. Nicolas, et St. Gilles.
 Mr. Mâsse, Pointe Lévi.
 Mr. Ignace Leclerc, St. Henry de Lauzon,
 Mr. Villade, Ste. Marie, }
 Mr. Ant: Lamotte, St. Joseph, } Nouvelle Beauce.
 Mr. Pâquin, St. François.
 Mr. Raphael Paquet, St. Gervais,
 Mr. Duchouquet, Vicairé,
 Mr. Perras, St. Charles et partie de Beaumont.
 Mr. Maguire, St. Michel, et partie de Beaumont.
 Mr. Vézina, St. Vallier.
 Mr. Cornelier, St. François et Bellechasse.
 Mr. Vallé, st. Pierre.
 Mr. Verreau, l'aîné, st Thomas.
 Mr. Viau, st. Ignace et l'Isle aux Grues.
 Mr. Jacques Panet, l'Islet.
 Mr. Taschereau, St. Jean Port-joli.
 Mr. Verreau, le jeune, st. Roch des Aulnets.
 Mr. Noël, Vicairé.
 Mr. Griault, ste. Anne de la Grande Anse.
 Mgr. le Coadjuteur, la Riviere Ouelle.
 Mr. Bruneau, Vicairé.
 Mr. Pinet, Kamouraska.
 Mr. Létang, St. André.
 Mr. Hot, l'Isle Verte, les Trois Pistoles et Rimoulsky.
DISTRICT DE MONTREAL.—ISLE DE MONTREAL.
 Mr. Cazeneuve, st. Laurent.
 Mr. Aug. Parent, Vicairé.
 Mr. Dumouchelle, ste. Genevieve.
 Mr. Martin, la Chine.
 Mr. Raimbault, senior, la Pointe Claire et ste. Anne.
 Mr. Durocher, Pointe aux Trembles et la Longue
 Pointe.
 Mr. Perinault, le sault au Récollet et st. Joseph.
 Mr. Toupin, Isle Perrot.
 ISLE JESUS.
 Mr. Mich. Brunet, st. Martin.

Mr. Bél
Mr. Beg

Mr. Lou
Mr. Po
Mr. Ser
Mr. Ke
Mr. Deg
Mr. Fra
Mr. joy
Mr. Am
Mr. Ro
Mr. Bel
Mr. Bro
Mr. Ra
Mr. L.
Mr. Va
Mr. Ta
Mr. Lap
Mr. Fé
Mr. Ga
Mr. De
Mr. Pr
Mr. De
Mr. A
Mr. A
Mr. A
Mr. G

Mr. R
Mr. B
Mr. B
Mr. F
Mr. P
Mr. C
Mr. E
Mr. I
Mr.

Mr. Bélair, ste. Rose.

Mr. Begin, st. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

Mr. Louis Lamotte, st. Cuthbert

Mr. Pouget, Berthier,

Mr. Serrand, Vicaire.

Mr. Keller, ste. Elizabeth,

Mr. Deguire, le jeune, La Valtrie et Lanoraie.

Mr. Franç. Brunet, st. Paul.

Mr. Joyer, st. Sulpice.

Mr. Amiot, Repentigny,

Mr. Roy, st. Pierre du Portage.

Mr. Belanger, senior, Vicaire.

Mr. Bro, St. Jacques.

Mr. Raizenne st. Roch et le St. Esprit.

Mr. L. Parent, st. Henri de Maskouche et la Chenaie.

Mr. Varin, Terrebonne et St. François de Sales.

Mr. Tabeau, ste. Anne Desplaines.

Mr. Lajus, l'ainé, Blainville.

Mr. Félix, st. Benoit.

Mr. Gatién, l'ainé, St. Eustache.

Mr. Deguire, Vaudreuil.

Mr. Provencher, Vicaire.

Mr. Delabroquerie, Rigaud.

Mr. Aubry, Soulange.

Mr. Archambault, Vicaire.

Mr. A. Macdonell, St. Raphael et St. André, (H.C.)

Mr. Gaulin, Vicaire.

CÔTE DU SUD.

Mr. Roupe, Missionnaire à st. Régis.

Mr. Bruguier, Châteaugay.

Mr. Bellanger, junior, Vicaire.

Mr. Rinfret, Sault St. Louis.

Mr. Pigeon, st. Philippe.

Mr. Consigny, st. Constant.

Mr. Berthelot, st. Luc.

Mr. Lancto, Blairfindie.

Mr. Le Duc, Vicaire.

Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine,
Mr. Chaboillez, Longueuil.
Mr. Cœnefroy, Boucherville.
Mr. Paré, Vicaire.
Mr. Deguise, Varennes.
Mr. Prosper Gagnon, Vicaire,
Mr. Kimbert, Verchères.
Mr. Arcenaud, Contre-cœur.

RIVIERE CHAMBLY.

Mr. J. B. Bedard, St. Joseph.
Mr. Ch. Germain, Rouville.
Mr. Prevost, St. Matthias.
Mr. Signé, Ste. Marie de Monnoir.
Mr. Robitaille, St. Charles et St. Marc,
Mr. Marcoux, Vicaire.
Mr. Frechette, Belœil et St. Hilaire.
Mr. Alinotte, St. Antoine.
Mr. Kelly, St. Denis.
Mr. Girouard, St. Hyacinthe d'Yamaska,
Mr. Nic. Dufresne, } Vicaires.
Mr. Flav. Lajus, }
Mr. Bardy, la Présentation.
Mr. Hebert, St. Ours.
Mr. Fr. Boissoneau, William Henry et l'Isle du Pas:

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

LA VILLE.

Mr. Orfroy, Curé,
Mr. De Calonne, Chapelain des Ursulines, desservant
la Pointe du Lac.

CÔTE DU NORD.

Mr. Vinét, Maskinongé.
Mr. Bertrand, Riviere du Loup.
Mr. Delaunais, S. Léon,
Mr. Ecuiez, Yamachiche,
Mr. P. Vézina, Champlain, le Cap de la Madeleine,
et Batiscan.

Mr. L.
Mr. M.

Mr. C.
Mr. C.

Mr. F.
Mr. F.
Mr. L.
Mr. C.

Mr. F.
Mr. F.
Mr.

Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.

Mr.
Mr.

M.
M.
M.
M.

Mr. Le Bourdais, Sté. Genev. desservant St. Stanislas.
Mr. Morin, Ste. Anne de la Pérade et partie des
Grondines.

CÔTE DU SUD.

Mr. Gibert, St. Michel d'Yamaska.
Mr. Ciquard, Missionnaire des Abenakis, desservant
St. François,
Mr. Fournier, Baie du Febvre.
Mr. Raimbault, junior, Nicolet.
Mr. Desforges. Ste. Grégoire.
Mr. Labadie, Békancour.
Mr. Courtain, Gentilly et St. Pierre les Becquets.

BAIE DES CHALEURS.

Mr. Painchaud, Ristigouche, et Tracadies.
Mr. Huot, Caraquet et Miramichi.
Mr. Alex. Leclerc, Bonaventure.

Mission de l'Acadie.

Mr. Burke, } Halifax.
Mr. Grace, }
Mr. Raby, Madawaska.
Mr. M^eEacharn, } Isle St. Jean.
Mr. Beaubien, }
Mr. Pichard, Tracadi.
Mr. Alex. Macdonell, Pictou.
Mr. Gagnon, Junior, Richibouctou
Mr. Brodeur, Memramkoucq.
Mr. Ant. Dufresne, Chetican, mûgré et les Isles de la
madeleine.
Mr. Lejamtel, Arishat.
Mr. Sigogne, Baie Ste. Marie.

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mr. Malavergne, ancien Chapelain de l'Hôpital Général
Mr. Allain, Missionnaire des Isles de la Madeleine,
Mr. Foucher, Curé de la Chenaie.
Mr. Al. Doryal, Curé de Ste. Genev. et St. Stanislas.

**COUVENS DE RELIGIEUSES ET
COMMUNAUTE'S.**

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en
1693 pour les pauvres mendiants et invalides.

La Rde. Me. St. Joseph, (Esther Châlou) Supé-
rieure depuis 1809. 38 Religieuses.

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREAL:

Fondé par Madamé veuve Youville en
1753 pour les pauvres infirmes et
invalides.

Mlle Thérèse Coutlée Supérieure
depuis 1792. 24 Sœurs.

HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon
en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. M^e. Ste. Gabriel (Dlle. Normanville,) supé-
rieure, depuis 1807. 32 Religieuses.

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,
pour les pauvres malades.

La Sœur Le Pailleur supérieure depuis 1809.
36 Religieuses.

Congrégation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur La Nativité (Dlle. Déroussel.)
Supérieure depuis 1808. 60 Sœurs.

Ursulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. M^e. St. Pierre (Dlle. Bourassa) Supérieure depuis 1811. 24 Religieuses.

Ursulines de Québec.

Fondées par M^{de}. de la Peltrie en 1639. pour l'instruction des petites filles.

La Re. M^e. Ste. Ursule (Marguerite Marchand) Supérieure depuis 1811. 46 Religieuses.

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes.

Jean Caroll, Archevêque de Baltimore. Suffragans.

Jean Cheverus, Evêque de Boston.

— Egan, ditto de Philadelphie.

— Flaget, ditto de Bairdstown.

— New-York.

CLERGY OF THE CHURCH OF SCOTLAND IN THE PROVINCE OF LOWER AND UPPER-CANADA.

The Revd. Alexander Spark, D. D. Quebec.

— Mr. Somerville, Montreal.

— Mr. John Bethune, New Oswegatchie.

SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC.

Mr. James Tanfwell.

Mr. Corbin.

Rev. Mr. Wilkie.

Mr. Vallerand.

Mr. Sargeant.

Mr. Miller.

Mr. Barber.

Mr. Thom.

Mr. Sprat.

SCHOOL-MASTERS under Act 41st Geo. 3d.

Finlay Fisher,	Montreal.
Wm. Nelson,	Three Rivers.
B. Hobson,	William Henry.
J. Johnson,	New Carlisle.
F. Annance,	River Ouelle.
Norman M'Leod,	St. François.
F. Malherbe,	Manoir.
M. Perrault,	Pointe Levi.
John Dewar,	Cap St. Ignace.
Thos. Coffin,	Chatbam.
Augustus Wolf,	Kamouraska.
J. B. L'Heureux,	Berthier.
Robert Chambers,	St. Roch.
John Skimming,	Eaton.
Alex. Campbell,	La Chine.
Paul Joseph Gill,	Dorchester.
John Denison Ely,	Terrebonne.
Robert Dupont,	Argenteuil.
Ant. Côte,	Ste Anne du Sud.
Phil. Fillicul, under S. M.	St. Thomas.
William Baker,	Ditto.
James Reid,	Durham.
	St. Armant.

 ECOLES ELEMENTAIRES A QUEBEC.

Fauxbourg St. Jean.

Mr. Parent, 90 écoliers.

Au Fauxbourg St. Roch.

Fr. Louis, 70 écoliers.

 ECOLES PAROISSIALES SOUS LA DIRECTION DES
CURE'S.

DISTRICT DE QUEBEC.

———— Riv. Ouelle.

———— St. Roch des Aulnets.

———— St. Pierre.

- Beauport.
- Ste. Croix.
- Isle aux Coudres.
- Anc. Laurette.
- Pointe aux Trembles.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

- Riviere du Loup,
- Maskinongé.
- baie du Febvre.

DISTRICT DE MONTREAL:

- St. Hyacinthe.
- Verchères,
- Varennes.
- St. Vincent.
- St. Roch de l'Achigan,
- berthier.
- St. Cuthbert.

ECOLES DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR
LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N. D.

DISTRICT DE MONTREAL.

- Pointe aux Trembles.
- St. Laurent.
- Pointe Claire.
- La Prairie.
- oucherville.
- St. Denis,

DISTRICT DE QUEBEC,

- Point aux Trembles.
- Ste. Famille, Isle d'Orl.
- St. François Riv. du Sud.
- Riv. Ouelle.

MILITARY REGISTER

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA.

1813.

A LIST of HIS MAJESTY'S FORCES serving in
Upper and Lower Canada.

GENERAL and STAFF OFFICERS.

HIS EXCELLENCY SIR GEORGE PREVOST, BARONET, Captain General, Commander in Chief of all His Majesty's Forces in the Provinces of Upper-Canada, Lower-Canada, Nova-Scotia and New-Brunswick, and in the Islands of Prince Edward, Cape Breton, Newfoundland, and the Bermudas.

Military Secretary, Noah Freer, Esq.
Assistant ditto, Lieut. Wm. Kemble.

Aides de Camp { Bt. Major F. L. Coore.
Capt. J. F. Fulton.
Noah Freer, Esq.
Capt. Robert M'Douall.
Capt. H. B. Milnes.

Major General Francis De Rottenburg.

Aid-de-Camp, Lieut. Thomas Crosse.

Major General Roger Hale Sheaffe.

Aide-de-Camp, Capt. R. R. Loring.

Adjt. General, Colonel Edwd. Baynes.

Deputy do. Lieut. Col. John Harvey.

Assistant do. Capt. John Rowan.

Quarter Mr. Genl.

Deputy do. Lieut. Col. Christopher Myers.

Deputy Judge Advocate, Edward B. Brenton, Esq.

Inspecting Field Officers of Militia in Canada.

Lieut. Col. Warburton.

Colonel John Murray.

Colonel T. B. St. George.

Colonel Robert Lethbridge.

Lieut. Col. Thomas Pearson.

Lieut. Col. Cecil Bisshopp.

Major
Upper
Major
Lower
Major
to t
Fort M
Inspe
Surge
Apoth

Hospit

Gover
Lieute
Town
Chapl
Surge
Barrac
Dep.
Town
STA
Town
Chapl
Barrac

...serving in
ERS.
OST, BA-
r in Chief
ces of Up-
and New-
e Edward,
udas.

Major of Brigade Upper-Canada,	}	Bt. Major J. B. Glegg.
Major of Brigade LowerCanada,		Capt. Chas. D. Shekleton.
Major of Brigade to the Forces,		Captain F. G. Heriot.
Fort Major at Fort George,		Bt. Lt. Col. Wm. Armstrong.

HOSPITAL STAFF.

Inspector of Hospitals, G. R. Redmond.
 Surgeon to the Forces, James Macaulay.
 Apothecary, George Montgomery.

Hospital Mates	}	Christ. Carter,
		William Lee,
		Henry Leodel,
		David Fleming,
		Lewis Davis,
		Jas. Geddes,
		David Kennely,
		J. Buchanan,
		Jas. Davidson,
		George Stubinger,
		Wm. Steele.
_____ Horne.		

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor,	Major-Genl. Gooday Strutt.
Lieutenant Governor,	Lieut. Col. Wm. Johnson.
Town Major,	Ralph Ross Lewen, Esq.
Chaplain, officiating,	Rev. S. J. Mountain.
Surgeon,	James Fisher.
Barrack Master,	K. Chandler.
Dep. Provost Marshall,	John Boyd.
Town Serjeant,	John Boyd.

STAFF OF THE GARRISON OF MONTREAL.

Town Major,	James Hughes.
Chaplain officiating,	Revd. Dr. Mountain.
Barrack Matter,	Charles Bordwine.

ORDNANCE ESTABLISHMENT.

Storekeeper,	Richard Fleming.
Clerk of Survey,	George Heriot.
Clerk of Cheque,	Charles R. Megee.
Clerk,	Joshua Sutcliffe.
Master } Artificers }	Smith,
	Armourer,
	Cooper,
	Carpenter.
	John Gordon: vacant.
	John Anderson.
	Edward Ballamy.

Respective Officers of the Ordnance, at Quebec.

Major-General George Glasgow,	Com. Royal Artillery.
Lieut. Colonel R. H. Bruyeres,	Com. Royal Engineers.
Richard Fleming, Esq.,	Storekeeper.
George Heriot, Esq.	Clerk of Survey.
Charles R. Megee, Esq.	Clerk of Cheque.

FIELD TRAIN DEPARTMENT.

Commissary and Paymaster, Larratt Smith, (Acting.)

Asst. Commissaries {

- 1 James Gordon.
- 2 _____
- 3 _____

Clerks of Stores, {

- 1 John Wilson,
- 2 Stephen Blythet,
- 3 Samuel Wood,
- 4 Leonard Marler,
- 5 Peter O'Brien,
- 6 James T. Wilson,
- 7 George Woolley,
- 8 _____
- 9 _____
- 10 _____

Conductors of Stores. {

- 1 W. B. Knight,
- 2 W. H. Dunbar,
- 3 Joseph Shepherd,
- 4 John Fraser,
- 5 Wm. Sharley,
- 6 Alex. Bryson.
- 7 _____
- 8 _____
- 9 _____
- 10 _____

And e
the Roy

C
Commis
Deputy
Assist. C
Acting I

Deputy
missar

Acting I
Comm
ral.

Asst. I
keep

Sto

And eight Military Conductors, N. C. Officers of the Royal Artillery.

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

Commissary General,	William H. Robinson.
Deputy Com. General,	Edward Couche.
Assist. Comy. Genl.	Isaac W. Clarke.
Acting Do. Do. Do.	James Coffin.

Deputy Assistant Com- missaries General.	{	Augustus Kuper,
		George Crookshank,
		William Ross,
		John Coffin,
		Robert Gilmer,
Acting Dep'y Assistant Commissaries Gene- ral.	{	Patrick Langan.
		John M'Gill,
		James Thompson,
		Robert Allsopp,
		Samuel D. Fleming,
	{	Wm. H. Robinson, jr.
		J. C. Green,
		Robert Reynolds,
		John Finlay;
	{	Michael Bailey.

Ast. Dep. Store- keeper Gen'l.	{	Augustus Frederick Kuhne.
-----------------------------------	---	---------------------------

Storekeepers.	{	John Warren,	Fort Erie,
		Edward Sills,	Three Rivers
		William Jaques,	Quebec.
		Henry Pelerin,	La Chine.
		Thomas Deacon,	Kingston.
		Wm. Rbbinson,	Wm. Henry.
		Isaac Germain,	St. Johns.
		William Manson,	Montreal.
J. G. Gamelin,	Cot. du Lac.		
Sentlow Rawson,	St. Josephs.		

ing.
c.
gec.
c.
n.
y.
Quebec.
Artillery.
Engineers.
vey.
que.
Acting.)

QR. MR. GEN'S DEPARTMENT.

Qr. Master Genl. _____
 Dy. Qr. Mr. Gen. Lt. Col. Christopher Myers,
 Assist. Qr. Mrs. { Capt. Andrew Gray.
 Gen. { Lieut. E. F. Davis.
 { Capt. Eliot.
 { Capt. Irwin.
 { Bt. Major Alex. Clerk.

MARINE DEPARTMENT.

Masters and Com- { G. B. Hall, Lake Erie.
 manders, { Hugh Earle, Lake Ontario,
 { Louis Rouel, R. St. Lawrence.
 1st Lieutenants, { Thomas Barwis, Lake Erie.
 { J. Irvine, do.
 { Frs. Gauvreau, Lake Ontario.
 { The. Sampson, do.
 2d Lieutenants, { George Smith, Lake Ontario,
 { Fredk. Rolette, Lake Erie.
 { M. L. Green, do.

BARRACK MR. GEN'S DEPARTMENT.

Act. Dy. Barrack } Lt. Col. Wm. Armstrong.
 Master Genl. }
 Barrack Masters { K. Chandler, Quebec.
 { Charles Bordwine, Montreal.
 { J. K. Welles, Wm. Henry.
 { John Drennan, St. John's.
 Deputy Barrack } Poole England, Kingston.
 Masters { Hugh M'Clive, Fort George.
 { Patrick Hartney, Amherstburg.
 { York.

PAY MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Dy. Pay Mast. Gl. John Hale, Esq. Quebec.
 Assistant Dy. Pay } John Jackson, Quebec.
 Mast. Genl. { Robert Yarker, Montreal,

Of the
 Deputy C
 of
 Asslt. C
 of
 Dep. Assl
 of

Sir John
 Fleury D
 Louis De
 George
 A. G. J
 Chevalie
 Louvign
 Joseph M
 Dominie

J. B. C
 Bernard
 Simon
 Stanis
 Gideon
 Lorim
 Evans
 Joseph
 Willia
 Nath
 J. B
 Joseph
 Pierre
 Ant
 T. X

*Of the Commissariat Department, to serve in
the Department of Accounts.*

Deputy Commissary Gen. of Accounts,	}	Wm. Thomson, <i>Quebec.</i>
Assist. Commissary Genl. of Accounts,		William Lane, do.
Dep. Assist. Com. General of Accounts,		John Lane, sen. do.

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Sir John Johnson, Bart. *Superintendent Gen'l. and Ins-
pector General of Indian Affairs.*

Fleury Deschambault, *Deputy Agent.*

Louis De Salaberry, *Superintendent.*

George Hawdon, *Storekeeper General.*

A. G. Johnson, *Secretary.*

Chevalier De Lorimier, *Captain and Resident Agent.*

Louvigny De Montigny, *ditto ditto*

Joseph M. La Mothe, *ditto ditto*

Dominique Ducharme, *ditto ditto*

De Lorimier, *Lieutenant and Interpreter.*

J. B. C. De Lorimier, *do. do.*

Bernard St. Germain, *do. do.*

Simon Evans, *do. do.*

Stanislaus Vassal, *do. do.*

Gideon Gaucher, *do. do.*

Lorimier Verneuil, *do. do.*

Evangelist St. Germain, *do. do.*

Joseph Niverville, *do. do.*

William Jaques, *Storekeeper.*

Nathaniel Lines, *Interpreter.*

J. Bt. D'Estimauxville, *Resident Agent.*

Joseph Biron, *Interpreter.*

Pierre Hubert, *do.*

Antoine Chenier, *do.*

T. X. Lacombe, *do.*

Rev. F. Painchaud, *Missionary.*
 A. Bedard, *do.*
 C. Brouillet, *do.*
 A. Rinfret, *do.*
 J. B. Roupe, *do.*
 _____ Vincent, *Schoolmaster and Interpreter.*
 François Annance, *do.* *do.*

INDIAN DEPARTMENT.

UPPER-CANADA.

Hon. William Claus, *Deputy Superintendent General, and Deputy Inspector General.*

Matthew Elliott, Esq. *Superintendent.*

Thomas M'Kee, Esq. *do.*

Robert Dickson, Esq. *Agent.*

Duncan Cameron, Esq. *Assistant Secretary.*

George Ironside, *Storekeeper and Clerk.*

John Askin, jun. *do. and do.*

David Price, *do. and Interpreter.*

Robert Kerr, *Surgeon.*

Interpreters.

Jean Bte. Rousseau,
 Benjamin Fairchild,
 John Cameron,
 James Givans,
 Jean Baptiste Cadotte,
 Simon Girty,
 Charles Reaume,
 James Girty,
 _____ Jones,

_____ Druillard,
 Thos. A. Clarke,
 Alexander M'Kee,
 Antoine Batiskan,
 Frs. X. Cadotte,
 J. Bte. Cadotte,
 John Askins,
 Charles Langlade.

Indian Chief Amable Chevalier, *Lt. & Interpreter.*

Louis Langlade, *temporary Interpreter.*

Edward M'Laughlan, *Schoolmaster.*

Petrus Onandaga, *do.*

Of the
Officers of

Ma

Ca

2d

if

S

A

I

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

*Officers of the ROYAL ARTILLERY and ENGINEERS
in Upper and Lower-Canada.*

Major-Gen. George Glasgow, Commanding.

Captains. { John Caddy,
John S. Sinclair,
William Holcroft,
P. Wallace.

2d Captains. { Courtenay Ilbert,
Abraham Paul, *Adj. Brigade Maj.*
Frederick Gordon,
Cyprian Bridge, *Fire Master.*

1st Lieuts. { James Fogo,
Thomas D. Jones,
Charles King,
A. L. T. Collins, *Adj. & Qr. Mr.*
Felix Troughton,
Richard S. Armstrong,
George Charleton.

Surgeon, Thomas Lloyd.

Assistant Surgeon, A. Ogilvie.

ROYAL ENGINEERS.

Lieut. Col. R. H. Bruyeres, Commanding.

Captains. { Philip Hughes,
B. Marlow,
Henry Vigoreux,
M. C. Dixon.

Lieuts. { F. Baron De Gaubreben, (K.G.L.)
J. Kitson,
P. Yule.

J. B. Duberger, *Draftsman.*

F. J. Duberger, *Asst. do.*

Xth Royal Veteran Battalion.

Colonel,	*Lowther Pennington, <i>gen.</i>
Lieut. Col.	Henry Zouch.
Major,	Donald M'Pherfon.

CAPTAINS.

Hector M'Lean,	John Flack,
James Enright,	David Rome,
Charles Roberts,	N. O'Donell,
Forbes M'Donell,	John Prime,
John Turner,	J. G. Herbert.

LIEUTENANTS.

Daniel Mylrea,	Thomas O'Ragen,
William Patton,	Francis Abbott,
William Bailey,	Patrick Cobbett,
Joseph Lambeth,	Charles M'Carthy,
John Jamieson,	D. M'Crummin,
Alexander Murray,	A. M'Millan,
William Taylor,	P. M'Gregor,
David Hopkins,	James Wincks,
James Wilson,	James Everett.

ENSIGNS.

David John,	John Nicholls,
Thomas Chittle,	John Hall,
John Bruce, <i>Adj.</i>	R. Rofs Lewen,
Matthew Gould,	Henry Smith,
John Lambton,	William M'Cance.
Joseph Thompson,	

Paymaster,	Thomas Stott, Esq.
Adjutant,	John Bruce,
Qr. Master,	William Rogers.
Surgeon,	Richard Armstrong.
Assist. Surgeon,	Benjamin Roberts.
Agents,	bernard & brookbank.

Gilber
Alexa
Georg
Donal
John
S. B.
Richa

C. S.
C. S.
D. Jo
Wm.
Wm.
Patri
Angu
Greg
John
Alex
Ang

Wm
Tho
Tho

1st Batt. 1st Foot, (or Royals)

Colonel, H. R. H. the Duke of Kent.

Lt. Col. Archibald Stewart.

Majors { John Gordon,
Thomas Deane.

CAPTAINS.

Gilbert M'Donald,
Alexander Stewart,
George Anderson,
Donald M'Lean,
John Wilson,
S. B. Torrens,
Richard Dudgeon,

James Rowan,
E. M. Bird,
Sampson Godfrey,
Joseph Moore,
Wm. Gordon,
George Dodd.

LIEUTENANTS.

C. S. Hopkins,
C. S. Bailey,
D. Johnston,
Wm. Haswell,
Wm. Campbell,
Patrick Grant,
Angus M'Donald,
Gregor M'Gregor,
John Clyne,
Alexr. Campbell,
Angus Walsh,

R. Lamont,
J. T. Connell,
G. Jackson,
W. Billing,
C. Hendrick,
R. O. Jenoway,
Barry Fox,
Wm. Brereton,
Charles Douglas,
G. C. Johnston.

ENSIGNS.

Wm, M'Kenzie,
Thomas Rutledge,
Thomas Stewart,
Adjutant,
Quarter Master,
Surgeon,
Assistant Surgeons,
Pay Master,
Agent,

Thomas Miller,
Donald M'Leod,
Wm. M'Ewen, *Adj.*
Wm. M'Ewen, *Ens.*
Samuel Petto.
Wm. Wilson.
James Shorland,
D. Griffiths.
N. Kirkland, *Esq.*

First Battalion Eighth (or King's) Regiment.

Colonel,	*Ralph Dundas, <i>gen.</i>
Lieut. Cols.	{ Gordon Drummond, <i>lt. gen.</i> Robert Young, <i>col.</i>
Majors	{ E. B. Cotton, Thomas Evans.

CAPTAINS.

Neale M'Neale,	J. S. Tyeth,
James Mundy,	W. P. Cotter,
J. Blackmore,	William Robinson,
Robert M'Douall,	James H. Euface,
H. F. Goldicut,	John Goldrisk.

LIEUTENANTS.

Samuel Hooker,	T. W. Lloyd,
H. B. Brewster,	Horace Noel,
Thomas Crosse,	William Colles,
Thomas Miller,	James Drummie,
Edward Brown,	J. T. Weyland,
Carleton Burne,	Edward Finch,
Austin Neame,	Robert Boyd,
M. M'Mahon,	H. P. Hill,
Charles Barlow,	Thomas Price,
George Nutall,	G. W. H. Ridge.

ENSIGNS.

John Lowry,	Richard Nicholson.
Richard Powell,	
Pay Master,	N. T. Kingsley.
Adjutant,	H. B. Brewster.
Qr. Master,	W. H. Lewis.
Surgeon,	Wm. Hackett:
Assist. Surgeons,	{ Charles Waring, C. J. Ingham.
Agent,	John Ridge, Esq.

Forty-First Regiment of Foot.

Colonel, * Josiah Champagne. *lt. gen.*
 Lt. Colonels, { Henry Proctor, *colonel.*
 { William Evans.
 Majors, { G. M. of Tweedale,
 { Lord Clinton.

CAPTAINS.

Holt M'Kenzie, <i>b. m.</i>	Joseph Tallon,
Thos. R. Fuller, <i>m.</i>	P. L. Chambers,
Richd. O. F. Friend,	Rd. Bullock, <i>sen.</i>
W. C. Short, <i>b. l. c.</i>	Henry C. Saunders,
Wm. Derenzy,	Edward M'Coy.
Adam C. Muir,	

LIEUTENANTS.

W. L. Crowther,	Harris Hailes,
George Fowler,	Wm. Watson,
Richard Bullock, <i>jun.</i>	Thomas Taylor,
J. W. Clemow,	Benjamin Geale,
James Saunderson,	Allan H. Maclean,
Thomas Barnard,	J. W. Winflow,
J. G. Gordon,	Charles Lenn,
Angus Macintyre,	George Taylor,
Benoit Bender,	James Clemens,
Edward Cartwright,	W. G. Gardner.

ENSIGNS.

J. R. Walford,	Thomas Martin,
R. Barnard,	J. H. Jeboult,
John Ashe,	James Mompesson.

Pay-Master,	James Raye.
Adjutant,	John Smith, <i>Ens.</i>
Qur. Master,	Matthew Bent.
Surgeon,	Alexr. Thom.
As. Surgeons,	{ Thomas Moore,
	{ Wm. Faulkner.

Agents, Greenwood & Co.

Forty-ninth (Hertfordshire) Regiment:

Colonel, *The Hon. Alexr. Maitland, *gen.*

Lt. Colonels { R. H. Sheaffe, *maj. gen.*
John Vincent, *colonel.*

Majors, { Charles Plenderleath,
Adam Ormsby.

CAPTAINS.

Alexander Clerk, <i>maj.</i>	Fred. G. Heriot, <i>staff.</i>
Thomas Manners,	Henry H. Wall,
James Dennis,	Augustine Fitzgerald,
J. B. Glegg,	Alexander Lewis,
John Williams,	Henry S. Ormond.
Robert Johnston,	

LIEUTENANTS.

John Day,	Alexander Garrett,
William Jones,	William Walker,
Norman Wightwick,	Samuel Holland,
Robert Bartley,	Gren. Bradford,
Dixie Ellis,	W. A. Danford,
James Fitzgibbon,	Daniel Claus.
Thomas Lamont,	

ENSIGNS.

Edward Danford,	— Boot,
Edmund Morris,	T. Wistropp.
John Sewell,	Wm. Winder,
Francis Drury,	John Otter.
Sylv. Richmond,	

Pay-Master, James Brock.

Adjutant, John Stein.

Quarter-Master, Peter Murta.

Surgeon, J. W. Korb.

Assistant Surgeon, William Robertson.

Agent, William Gilpin, Esq. No. 432, Strand.

The
Joh
T.
Geb
The
Tra

R.
Mo
Cha
An
Joh
Edw

Pat
Irw
Pa
J.
Al

Hundredth Regiment.

Colonel, *Fredk. J. Falkiner.
 Lieut. Col. Malcolm Macpherson.
 Majors, { Chriftr. Hamilton,
 { George Taylor.

CAPTAINS.

Thomas Rynde,	|	D. B. Davies, <i>bt. maj.</i> ,
John Martin,	|	Robert Johnston,
T. O. Sherrard,	|	Lewis Ritter,
Geo. T. Bourke,	|	Thomas Addison,
Thomas Dawson,	|	Wm. Sleigh.
Tracy T. Thomas,	|	

LIEUTENANTS.

R. V. Fawcett,	|	G. B. Williams,
Morris Nowlan,	|	George Lyon,
Charles Hanley,	|	Thomas Hugo,
Andrew Bourke,	|	M. G. Olding,
John Armstrong,	|	F. R. Fortune,
Edward Murray,	|	H. R. Drake.

ENSIGNS.

Patrick Carter,	|	James E. Dillon,
Irwin Dawson,	|	John Stevenson,
Patrick Gibbons,	|	Edward Hobson,
J. M. Cawdell,	|	D. Humphreys.
Allan Ramsay,	|	

Pay-Master,	Thomas Ferns.
Adjutant,	S. J. Kington, <i>Em.</i>
Quarter Master,	J. A. Hearne.
Surgeon,	William Thornton.
Assistant Surgeon,	J. Burnside.

Agents, Greenwood Cox & Co.

103d Regiment.

Colonel, Hon. G. L. Cole, *l. g.*
 Lieut. Col. Hercules Scott.
 Majors, { William Smelt,
 { P. J. Parry.

CAPTAINS.

James Brown,	G. A. Eliot, <i>staff.</i>
J. B. Irwin, <i>staff.</i>	Thomas Couche,
Robert Waller, <i>staff.</i>	Thomas Vyvyan,
James Bowie,	Robert Waugh,
James Powell, <i>r.</i>	John Morris, <i>r.</i>
Hon. S. M. Gardner,	

LIEUTENANTS.

G. C. Colclough,	Alexander Cabbage,
John Magennis, <i>r.</i>	J. J. F. Hely, <i>r.</i>
Thomas Charlton,	Francis Kearny, <i>r.</i>
G. J. Joynt,	John Gaimshaw, <i>r.</i>
Matthew Willock, <i>s.</i>	Fenton Finley,
Thomas Griffith,	Richard Rose,
John Fallon, <i>r.</i>	

ENSIGNS.

Thomas Kaye,	Simon Meaghee,
John Montgomerie,	Robert Huey,
Henry Ibbotson,	Ezakiel Bredin,
W. W. Lynar,	T. C. McQuestion.
Andrew Darling, <i>r.</i>	

Pay Master,	Robert Francis.
Adjutant,	John Pettit.
Qr. Master,	James Farrants,
Surgeon,	Colin Young.
Assist. Surgeon,	J. R. Palmer,

C
L
M

Elias
Willia
+ John
+ Tito
J. T.

Thom
Robe
Andr
Alfre
John
Phil
Patri

Dani
Edw
John
Tho

Royal Newfoundland Regiment.

Colonel,	*John Skerrett, <i>lt. gen.</i>
Lieut. Col.	*H. E. Bunbury.
Major,	Rowland Heathcote.

CAPTAINS.

Elias Pipon,	John Evans,
William Morris,	R. P. Skinner,
† John Hierlihy,	Robert Mockler,
† Tito Lelievie,	W. W. Winter,
J. T. Whelan,	C. Blaskowitz.

LIEUTENANTS.

Thomas Stewart,	Edward Enright,
Robert Cooke, <i>adj.</i>	J. C. Garden,
Andrew Bulger,	James Garden,
Alfred Armstrong,	W. Sheehan,
John Le Breton,	— De Koven,
Philip Ingouville,	Edward F. Davis.
Patrick Walsh,	

ENSIGNS.

Daniel Reilly,	Thomas Stott,
Edward Gauvreau,	Thomas Whelan,
John Radenhurst,	Charles Davis,
Thomas Kerr,	J. G. Hierlihy.
Pay-Master,	Edward F. Davis.
Adjutant,	Robert Cooke, <i>lieut.</i>
Quarter-Master,	Bryan Finan,
Surgeon,	John Harford.
Assistant surgeon,	J. Sampson.

Agent, Greenwood Cox & Co.

† *This denotes Temporary Rank.*

Canadian Fencible Infantry.

Colonel, *Thomas Peter, *maj. gen.*
 Lieut. Colonels, { David Shank, *maj. gen.*
 { George Robertson.
 Majors, { Francis Cockburn,
 { William De Haren.

CAPTAINS.

† James Eccles,	|	James Pentz,
† Thomas Hay,	|	John Hall,
† Edward Cartwright,	|	G. S. Peach,
† George R. Ferguson,	|	W. H. Hailes,
Alex. McQueen,	|	† John Reid.

LIEUTENANTS.

Wm. Marshall, <i>pay m.</i>	|	Charles Pinguet,
Wm. Radenhurst,	|	Noah Freer,
Henry Weatherston,	|	Thomas F. Gunter,
John Johnston,	|	Patrick Nowlan,
Archd. K. Johnson,	|	Benjamin Delisse,
Alexander Grant,	|	Ulysses Fitzmorris.

ENSIGNS.

G. De Hertel,	|	B. Gagy,
P. Gamelin,	|	N. Duchesnay,
— Lorimier,	|	E. W. Antrobus,
Daniel Dupré,	|	G. C. Peach.

Pay Master,	Wm. Marshall, <i>lieut.</i>
Adjutant,	Patrick Nowlan, <i>lieut.</i>
Qr. Master,	Alexander Frazer.
Surgeon,	Michl. Mabey.
Assist. Surgeon,	Alexr. Cunningham.

Agents, Greenwood Cox & Co.

Glen
 O
 L
 M
 Andre
 Robert
 John J
 Thoma
 A. M
 James
 Antho
 H. S. E
 Robert
 Angus
 James
 Wm. I

P
 A
 Q

Glengary Light Infantry Fencible Regiment.

Colonel, Edward Baynes.

Lieut. Col. Francis Battersby.

Major, George M'Donnell.

CAPTAINS.

Andrew Liddell,	|	R. M. Cochrane,
Robert M'Donell,	|	Foster Weeks,
John Jenkins,	|	D. M'Pherson,
Thomas Fitzgerald,	|	†W. Roxburgh.

LIEUTENANTS.

A. M'Millan,	|	Walter Kerr,
James Stewart,	|	Aeneas Shaw,
Anthony Leslie,	|	Wm. Kemble,
H. S. Hughes,	|	James Macaulay.

ENSIGNS.

Robert Mathewson,	|	John M'Kay,
Angus M'Donell,	|	Byland Smith,
James Robins,	|	Joseph Frobisher,
Wm. M'Lean,	|	Alex. M'Donell.

Pay Master, Anthony Leslie, Lt.

Adjutant, John M'Kay.

Qr. Master, John Watson.

STAFF OF THE ARMY

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK, and their Dependencies, including the Islands of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA, under the Command of

His Excellency Lieut. General SIR JOHN COAPE SHERBROOKE, K. B.

Military Secretary, Capt. Addison.

Aides-de-Camp, } Ensign Oates.
 } Capt. Bazelgette.

Major General Sir Thomas Saumarez.

Aide-de-Camp, _____

Lt. Col. Pilkington, *Dep. Adjutant General.*

Major A. Ligertwood, *Dep. Qr. Mr. Gen.*

Captains Thomas & St. Clair, *Majors of Brigade.*

Dep. Commissary Genl. Richard Manby, Esq.

Ass. Commissary Genl. _____ Edwards.

Dep. Assist. Com. Gen. } J. B. Francklin, Esq.
 } Thomas Bennett, Esq.
 } David Gardiner, Esq.
 } John Beckwith, Esq.

Ass. Com. Gl. of Acc'ts. A. Victh, Esq.

Dep. Asst. Com. Genl. _____

Dep. Barrack Mr. Gl. R. A. Tucker, Esq.

Deputy Pay Mr. Genl. Henry Atkins, Esq.

As. Dep. Pay Mr. Gl. A. Blackwell, Esq.

Dep. Inspec Hospitals, Thomas Duncan.

Surgeon to the Forces, _____
Apoth'ry to the Forces, _____
Hospital Mate, Acting } J. F. Gschwind, Esq.
Apothecary, _____

Inspecting Field Officers } Lt. Col. D. Herbert,
of Militia in Nova- } Lt. Col. H. R. Cooke,
Scotia. } Lt. Col. H. Renny.

Staff Adjutants to the } Lieut. Colin Campbell,
Inspecting Field Offi- } Lieut. John M'Colla,
cers of Militia, } Lieut. James Anderson,

Town Maj
Barrack M
Officiating
Ordnance S
Clerk of th
Deputy Pro
Out
James F. M
Dep. Assis
Barrack M
Garrison S
Ordnance S
Officiating
Dep. Assis
Hospital M
In charge o
Mr. Henr
at thi
Major-Ge
Aide-de-C
Major of
Inspecting
of
Staff Adju
Dep. As.
Commissa
at F
Ditto at
the C

GARRISON OF HALIFAX.

Town Major, Philip Van Cortlandt, Esq.
Barrack Master, S. H. Binney, Esq.
Officiating Chaplain, Rev. Geo. Wright.
Ordnance Storekeeper, Philip Roberts, Esq.
Clerk of the Cheque, _____
Deputy Provost Marshal, C. Klingser.

Out Posts in vicinity of Halifax.

James F. Monk, Esq. Barrack Master.

ANNAPOLIS.

Dep. Assist. Com. Gen. Robert Duport, Esq.
Barrack Master, Thomas H. Bailey, Esq.
Garrison Surgeon, George Henkell, Esq.
Ordnance Storekeeper, James Fraser, Esq.
Officiating Chaplain, Rev. Cyrus Perkins.

WINDSOR.

Dep. Assist. Com. Gen. _____
Hospital Mate, John Boyd, Esq.
In charge of Public Buildings, John M'Monagle.

SHELBORNE.

*Mr. Henry Guest, in charge of the Public Property
at this Post.*

NEW-BRUNSWICK.

Major-General G. S. SMYTH.
Aide-de-Camp, _____
Major of Brigade, Bt. Major Hailes.
Inspecting Field Officer } Lt. Col. Gubbins.
of Militia. }
Staff Adjutant to do. Capt. Maclean.
Dep. As. Com. Gen. W. H. Snelling, Esq.
Commissariat Storekeeper } _____
at Fredericton, }
Ditto at Presqu'Isle and } Mr. Charles Lee.
the Great Falls, }

BRUNSWICK
Islands
PRINCE
and of
COAPE

Brigade,
Esq.

q.
Esq.
Esq.
q.

q.
t,
ke,
ell,
a,
son,

Commissariat Storekeeper } A. Keene, Esq.
at St. Andrews, }
As. Dep. Bar. Mr. Genl. Andrew Rainsford, Esq.
Assist. Bar. Mrs. } Andrew Phair, *Fredericton.*
} John Chaloner, *St. John.*
In charge of Public Pro- } John M'Hardy:
perty at Cumberland, }
Town Major, Fredericton, Capt. Leonard.
Ord. Storekeeper, St. Johns, Robert Parker, Esq.
Garr. Chaplain, do. Rev. M. Byles.
Officiating Chaplain, Fredericton, Rev. M. Pidgeon.
Hospital Mate, David Brown.

NEWFOUNDLAND.

Major-General FRANCIS MOORE.
Aide-de-Camp, Capt. Durnford.
Major of Brigade, Capt. Wallop.
Dep. Assist. Com. Genl. Thomas F. Winter, Esq.
Barrack Master, Charles Andrews, Esq.
Surgeon to the Forces, Thomas Preston, Esq.
Town Major, St. Johns, Capt. Green.
Garrison Chaplain, St. Johns, Rev. J. Hardwicke.

CAPE BRETON.

Brigadier-General H. SWAYNE.
Aide-de-Camp, —————
Act. Dep. Asst. Com. Genl. Charles A. Clarke.
Barrack Master, William Cox, Esq.
Town Adjutant, Lieut. Otto Schwartz.
Hospital Mate, John Clarke, Esq.
Officiating Chaplain, Rev. Wm. Twining.

PRINCE EDWARD ISLAND.

His Excellency Lieutenant Governor Smith, commanding the
Troops in the absence of a General Officer.
Storekeeper, in charge, Lowe.
Barrack Master, J. F. Holland, Esq.
Town Major, Lieut. James Fitzmaurice.
Hospital Mate, B. De St. Croix, Esq.
Officiating Chaplain, Rev. T. Desbrisay.

Of the
M
1st
2d
Asst: S
1st
2d
1st

OFFICERS

Of the several Corps serving in Nova-Scotia,
New-Brunswick, and Dependencies.

ROYAL ARTILLERY.

- Major, William Dixon.
- 1st Captains { Benjamin Fenwick,
William Payne,
Phillott.
- 2d Captains, { W. T. Skinner,
J. Rollo,
G. C. Coffin,
Wm. Loring,
Frédéric Arabin,
Robert Dupont,
P. W. Lawlor,
Arthur Carter,
- 1st Lieuts. { J. M. Stratton,
Francis Haultain,
Josiah Grant,
C. Cruttenden.
- Asst. Surgeons { John Sandieman,
George Maurice.

ROYAL ENGINEERS.

- 1st Captains { Gustavus Nicolls,
Elias Durnford.
- 2d Captain, James M'Laughlan.
- 1st Lieuts. { George Collyer,
John Grant,
Thomas Blanchard.

2d Batt. 8th (or King's) Regt.

Colonel, Ralph Dundas, *general.*
Lt. Colonels, { George Airey, *maj. gen.*
 { P. T. Robertson.
Majors, { J. Ogilvie,
 { Thomas Buck.

CAPTAINS.

F. Campbell,	J. W. Sweetman,
Henry Sadlier,	William Walsh,
James Agnew,	J. Fitzgerald,
P. Moyle,	J. Bradbridge,
Edward Connor,	W. H. Davies.

LIEUTENANTS.

H. Cooper, <i>Adj.</i>	J. Ruddock,
Thomas Ivers,	M. O'Flanagan,
R. M. Swiney,	E. Barber,
C. E. Powell,	Bern. Clarke,
M. M'Dermott,	Robert Spiers,
Mal. Ross,	R. D. Taylor.

ENSIGNS.

William Bradford,	Brooke Young,
Samuel Blyth,	Alexander Greig,
William Kidman,	Thomas Russell,
F. W. Vieth,	James O'Flanagan,
J. G. Powell,	H. C. Scarman,
Daniel Fraser,	James Gray.

<i>Pay Master,</i>	M. Hodgson.
<i>Adjutant,</i>	H. Cooper, <i>Lt.</i>
<i>Qr. Master,</i>	George Shaw.
<i>Surgeon,</i>	John Moore.
<i>Asst. Surgeon,</i>	William Steele.
<i>Agent,</i>	Mr. Ridge.

Thom
Henry
James
Willia
John
P. De

Nichol
Macna
Patrick
Mathe
Nichol
Josiah
Walter

David
Walter
Henry
Hyacin
B. Bra

P
A
Q
S
A

98th Regiment.

Colonel, John Burke.
 Lieut. Colonel, William Douglas.
 Majors, { Arthur Lloyd,
 John Nicolls,

CAPTAINS.

Thomas Hare,	J. Malone,
Henry Croasdale,	A. Alexander,
James F. Fulton, <i>staff</i> .	Thomas Laycock,
William Milne,	Gillias M'Pherson,
John Dane,	J. W. Lucas,
P. De Lisle,	

LIEUTENANTS.

Nicholas Wrixon,	John Kelly,
Macnamara Morgan,	Luke Burke,
Patrick Brennan,	R. Gibbons,
Mathew Hare,	J. Killikelly,
Nicholas D'Arcy,	W. P. Holt,
Josiah Crampton,	John Flinter,
Walter Butler,	Richard Ellis.

ENSIGNS.

David Wilson,	J. B. Monk,
Walter Teeling,	Wm. Keen,
Henry Wilson,	John Burke,
Hyacinth French,	L. J. Brown.
B. Brady,	

<i>Pay Master,</i>	T. Burke.
<i>Adjutant,</i>	Richard Ellis.
<i>Qr. Master,</i>	William Strath.
<i>Surgeon,</i>	William Ogan.
<i>Assist. Surgeons,</i>	{ Andrew Blake,
	{ Joseph Hunter.
<i>Agent,</i>	Greenwood & Cox.

99th Regiment.

Colonel, Hon. M. Mathew, m. g.
 Lieut. Colonel, James Orde, col.
 Majors, { John Daniel,
 { A. S. King.

CAPTAINS.

George Tryon,	John Mann,
George Bazalgate,	William Burton,
Peter Dumas,	Joshua Wilson,
Daniel Geale,	Anthony Suasso,
J. Fitzherbert,	W. E. Girdlestone.
M. H. Campbell,	

LIEUTENANTS.

George Thompson,	T. Herring,
D. Innes,	J. O'Farrell,
George Lidwell,	— Cooke,
Thomas Armstrong,	Miles Bourke,
J. Atkinson,	Ambr. Lane,
Richard Ffennell,	John Gallagher,
E. W. O'Dell,	O. Sullivan.

ENSIGNS.

John Blackall,	Joseph Kenagh;
W. M'Conchy,	Benjamin Garrett,
Richard Butler,	William Brady,
H. Montgomery,	J. Rothwell.
Pay Master,	Thomas King.
Adjutant,	T. Herring.
Quarter Master,	G. Mathew.
Surgeon,	S. Barnard.
Assist. Surgeons,	{ A. M'Lean,
	{ Thomas Wahab.
Agent,	Greenwood & Cox.

Thom
G. V.
Rd. L
John
A. G.
Georg
H. H.
Georg
Andre
Charle
— S
J. M'K
James
Willian
J. Carr
R. L, I
Thoma
C. D. I
E. W. S
James
S. Grav
Charles
J. A. M
Pa
Gr
Su
As

104th Regiment.

<i>Colonel,</i>	Martin Hunter, <i>m. g.</i>
<i>Licut. Colonel,</i>	Alexander Halkett, <i>col.</i>
<i>Majors,</i>	{ William Drummond,
	{ Robert Moodie.

CAPTAINS.

Thomas Hunter,	P. Dennis,
G. V. Gerau,	Wm. Proctor,
Rd. Leonard, <i>s.</i>	W. B. Bradley,
John Maule, <i>m.</i>	E. Holland,
A. G. Armstrong,	R. R. Loring.
George Shore,	

LIEUTENANTS.

H. H. Carmichael,	Samuel Rigby.
George Jobling,	T. B. Sutherland,
Andrew Rainsford,	Alexr. Campbell,
Charles Rainsford,	H. N. Moorsom,
— Shaffalisky,	A. W. Playfair,
J. M'Kinnon,	George Croad,
James De Lancey,	J. Le Conteur,
William B. Phair,	A. C. M'Donnell,
J. Carmichael,	R. J. Ireland,
R. L. Besserer,	Fowk Moore,
Thomas Leonard,	Henry Long,
C. D. Rankin,	James Gray.

ENSIGNS.

E. W. Solomon,	James Coyne,
James Miller,	William Martin,
S. Graves,	James Coates,
Charles Jobling,	— Considine.
J. A. M'Laughlan,	

<i>Pay Master,</i>	H. H. Carmichael.
<i>Qr. Master,</i>	J. Macdonald.
<i>Surgeon,</i>	W. D. Thomas.
<i>Asst. Surgeons,</i>	{ Charles Emerson,
	{ W. Woodford.

Nova-Scotia Fencible Infantry.

Colonel, F. A. Wetheral, *m. g.*
Lieut. Colonel, H. C. Darling.
Major, William Haly,

CAPTAINS.

Richard Green,	George Lowen,
J. E. Courtney,	A. G. Douglas,
B. W. P. Wallop,	Andrew Gray, <i>staff.</i>
Francis Lewis,	Wm. Armstrong, <i>lc. s.</i>
Robert Hammill,	R. E. Armstrong.

LIEUTENANTS.

John M'Nab,	Samuel Nicholls,
Richard Despard,	G. A. Thomas,
Timothy Ruggles,	C. A. Hayes,
Isaac Glenie,	Colin M'Nab,
Otto Schwartz, <i>s.</i>	A. Cameron,
Charles Stewart,	J. Marchinton.
T. C. Hammill,	

ENSIGNS.

P. Van Cortlandt, <i>s.</i>	Wm. Blanchard,
Frederick Matheson,	Alexr. Lindsay,
— Oates, <i>s.</i>	Edward Davenport,
Frederick Skinner,	Edward Davidson.

<i>Pay Master,</i>	—
<i>Adjutant,</i>	A. Cameron.
<i>Qr. Master,</i>	Frs. Gilman.
<i>Surgeon,</i>	J. Fraser.
<i>Ass Surgeon,</i>	G. Tremble.
<i>Agent,</i>	Greenwood & Cox.

BRIT

ACADEMIC NEWS - OCTOBER 1871

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO, ILL. U.S.A.

THE
BRITISH GOVERNMENTS
IN NORTH AMERICA.

CIVIL LIST OF UPPER CANADA.

SIR ROGER HALE SHEAFFE, BARONET, President, Administering the Government of Upper-Canada, and Major-General Commanding His Majesty's Forces therein, &c. &c. &c.

Private Secretary to His Honor the President.

Capt. R. R. Loring, *Aid de Camp to Maj. Gen. Sheaffe.*

MEMBERS of the LEGISLATIVE COUNCIL.

Honorable Chief Justice Scott, Speaker.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

<i>The Hon.</i>	{	James Baby,	Wm. D. Powell,
		Rd. Cartwright,	Thomas Talbot,
		Alexr. Grant,	William Claus.
		John M'Gill,	

The Revd. George O'Kill Stuart, *Chaplain.*

John Powell, Esqr. *Clerk.*

Wm. Warren Baldwin, Esqr. *Master in Chancery.*

Mr. George Lawe, *Gent. Usber of the Black Rod.*

Mr. Hugh Carfrae, *Door-keeper.*

MEMBERS of the EXECUTIVE COUNCIL.

Chief Justice, Thomas Scott.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

<i>Hon.</i>	{	James Baby,	Wm. D. Powell,
		Alexr. Grant,	Prideaux Selby.
		John M'Gill,	

John Small, Esquire, *Clerk.*

Hugh Carfrae, *Door-keeper.*

Maria Willcocks, *House-keeper.*

JUDGES.

The Hon. Thomas Scott, *Chief Justice.*

Wm. Dummer Powell,	}	<i>Esquires.</i>
William Campbell.		

Mr. John Hunter, <i>Usber,</i>	}	<i>of the Court of King's Bench.</i>
Mr. I. Pilkington, <i>Crier,</i>		

OF
 Hon. P
 Hon. P
 Hon. J
 Thomas
 D'Arcy
 William
 John S
 Thomas
 Donald
 W. W.
 John P

james
 Allan
 Timon
 Nicho
 Alexar
 Daven
 Charle
 Samue
 B. C,
 james
 john

Willia
 Thom
 Abrah
 Thom
 Augst
 Willia
 Lewis
 Richa
 Henry
 john
 Aaron
 Thom
 Reube
 Joseph

OFFICERS of the DIFFERENT DEPARTMENTS.

- Hon. Prideaux Selby, *Receiver General.*
 Hon. Prideaux Selby, *Auditor General.*
 Hon. John M'Gill, *Ins. Genl. Pub. Prov. Accounts.*
 Thomas Ridout, Esq. *Surveyor General.*
 D'Arcy Boulton, Esq. *Solicitor General.*
 William Jarvis, Esq. *Secretary and Register.*
 John Small, Esq. *Clerk of the Crown in Chancery.*
 Thomas Merritt, Esq. *Surveyor of Woods.*
 Donald M'Lean, *Official Principal of the court of Probate.*
 W. W. Baldwin, Esq. *Registrar of the Court of Probate.*
 John Powell, Esq. *Naval Officer.*

BARRISTERS and ATTORNIES.

- | | |
|--------------------|---------------------|
| james Clark, | L. P. Sherwood, |
| Allan M'Lean, | D'Arcy Boulton, |
| Timothy Thompson, | William Dickson, |
| Nicholas Hagerman, | John Powell, |
| Alexander Stewart, | William W. Baldwin, |
| Davenport Phelps, | William Elliott, |
| Charles J. Peters, | John M'Donell, |
| Samuel Sherwood, | Alexander Cameron, |
| B. C. Beardsley, | John Small, junr. |
| james Woods, | J. L. Farrand, |
| John Tenbroock, | Thomas Ward. |

LICENSED SURVEYORS.

- | | |
|-------------------|--------------------|
| William Chewitt, | Solomon Stephens, |
| Thomas Smith, | Samuel S. Wilmor, |
| Abraham Iredell, | Samuel Ryckman, |
| Thomas Welsh. | Mahlon Burwell, |
| Augustus Jones, | Adrain Marlet, |
| William Fortune, | Samuel Ridout, |
| Lewis Grant, | George Lawe, |
| Richard Cockrell, | Jeremiah M'Carthy. |
| Henry Smith, | Wm. Graves, |
| John Rider, | Duncan M'Donell, |
| Aaron Greely, | Robert M'Lean, |
| Thomas Fraser, | Wilson Conger, |
| Reuben Sherwood, | Daniel Everett. |
| Joseph Fortune, | |

NOVA-SCOTIA.

Lieutenant-Governor, His Excellency Lieut. General
Sir JOHN COAPE SHERBROOKE, K. B.
Bishop, Rt. Rev. C. Inglie, D. D.
Chief Justice, S. Salter Blowers, esq.
2d Judge, James H. Monk, esq.
3d Judge, Brenton Halliburton, esq.
Attorney General, R. J. Uniacke, esq.
Solicitor General, James Stewart, esq.
Secy of the Province, Samuel H. George, esq.
Treasurer, Michael Wallace, esq.
Judge of the Admiralty, Alexr. Croke, D. C. L.

NEW-BRUNSWICK.

President, Major-General G. S. SMYTH.
Chief Justice, Jonathan Blifs, esq.
Attorney General, _____
Secretary, Jonathan Odell, esq.

PRINCE EDWARD ISLAND.

Lieutenant Governor, _____ SMITH.
Chief Justice, Caesar Colclough, esq.
Attorney General, Peter Macgowan, esq.
Solicitor General, Charles Stewart, esq.
Secretary, Thomas Debrisay, esq.
Colonial Treasurer, Robert Gray, esq.

CAPE BRETON.

President, Brigadier-General H. EWAYNE.
Chief Justice, Archd. Charles Dodd, esq.
Attorney General, _____
Secretary and Register, W. Mackinnon, esq.

NEWFOUNDLAND.

Governor, Vice-Admiral Sir J. T. Duckworth, K. B.
Lieut. Governor of St. Johns, Col. John Elford.
Chief Justice, Thomas Tremlett, esq.
Judge of the V. Admiralty Court, Wm. Carter, esq.

General

B. J.

...

...

...

...

...

...

...

D. C. E.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

h, K. B.

ord.

...

er, esq.

APPENDIX.

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF
THE WORLD.

EUROPE extends in its greatest breadth from 9th degree West to 61 East longitude from London, and in its greatest length, from 33° 55' to 71° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Russia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the most eminent Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corsica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

ASIA, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldea, and Tartary.

AFRICA, extends in its greatest breadth, from 15 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

AMER
quently d
the 80th
and, when
136th deg
from bet
greatest b
two summ
variety of
wash'd by
has the A
Africa; to
by which
may, and
three part

This gr
on the Nor
ed by the P
mus 1500
extremely
tween the
only 60 m
between th
grand Divi
tude of Isl
fertile, and
diction to
the Cape o
Indies.

AMERICA. This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree North to the 56th of south latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated, the West-Indies, in contradiction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.

UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN
AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between 49° 50' and 50° 25' of North latitude, and between 7° 40' West, and 1° 50' of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of their mines, &c. are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

Of
an
se
King

Egbe
Ethel
Ethel
Ethel
the
Ailt
Edw
Ethel
Edm
Edre
Edw
Edg
Edw
Ethel
Edm

Kn
Har
Kn
Edw
Har

Wi
—
He
Ste

T A B L E

Of the **KINGS** and **QUEENS** of England
and Great-Britain, with the time they
severally began to reign.

King's Names | *Began their Reigns.* | *Reigned.*

	Saxon Line.		Y.	M.	D.
	Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—	
Ethelbald	58	2	—	—	
Ethelbert	60	6	—	—	
Ethelred	66	6	—	—	
<i>Alfred the Great</i>	72	28	—	—	
Edward I. <i>Saxon</i>	900	25	—	—	
Ethelstan	25	16	—	—	
Edmond I.	41	7	—	—	
Edred	48	7	—	—	
Edwin	55	4	—	—	
Edgar	59	16	—	—	
Edward II. <i>Saxon</i>	75	4	—	—	
Ethelred	79	37	—	—	
Edmond II.	1016	1	—	—	

DANISH.

Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward <i>Confessor</i>	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—

Norman Line.

William I	Oct. 14, 1066	20	10	26
— II	Sept. 9, 1087	12	10	23
Henry I	Aug. 2, 1100	35	3	30
Stephen	Dec. 1, 1135	18	10	23

The Saxon Line Restored:

King's Names,	Began their Reigns.	Reigned.		
		Y.	M.	D.
Henry II	Oct. 25, 1154	34	8	11
Richard I	July 6, 1189	9	9	0
John	April 6, 1199	17	6	13
Henry III	Oct. 19, 1216	56	0	28
Edward I	Nov. 16, 1272	34	7	21
———— II	July 7, 1307	19	6	18
———— III	Jan. 25, 1327	50	4	27
Richard II	June 21, 1377	22	3	8
The Line of Lancaster.				
Henry IV	Sept. 29, 1399	13	5	20
———— V	March 20, 1413	9	5	11
———— VI	Aug. 31, 1422	38	6	4
The Line of York.				
Edward IV	March 4, 1421	22	1	5
———— V	April 9, 1483	0	2	13
Richard III	June 22, 1483	2	2	0
The Families united.				
Henry VII	Aug. 22, 1485	23	8	0
———— VIII	April 22, 1509	37	9	6
Edward VI	Jan. 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	July 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	Nov. 17, 1558	44	4	7
Union of the Two Crowns.				
James I	March 24, 1603	22	0	3
Charles I	March 27, 1625	23	10	3
———— II	Jan. 30, 1649	36	0	7
James II	Feb. 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	Feb. 13, 1689	13	0	23
Union of the Two Kingdoms.				
Q. Anne	March 8, 1702	12	4	23
George I	Aug. 1, 1714	12	10	10
George II	June 11, 1727	34	1	14
George III	Oct. 25, 1760	whom God preserve.		

King
Queen
George
Duke
Duke
Duchess
Duke
Prince
Prince
Duke
Duke
Duke
Prince
Prince

Prs.
Duke
Niece
Sophia
Wm

Coun

Englan
Russia
Spain
Portug
Prussia
Den.
Sweden
Germa
Pope
Sardin
Ott. E
Naples

The ROYAL FAMILY of Great-Britain.

King George III. born	4 June 1738
Queen Charlotte born	19 May 1744
George, Prince of Wales, born	12 Aug. 1762
Duke of York, Bp. of Osnaburgh, born	16 Aug 1763
Duke of Clarence, born	21 Aug 1765
Duchess of Wirtemberg, born	29 Sept 1768
Duke of Kent, born	2 Nov 1767
Princess Augusta Sophia, born	8 Nov 1768
Princess Elizabeth, born	22 May 1770
Duke of Cumberland, born	5 June 1771
Duke of Suffex, born	27 Jan. 1773
Duke of Cambridge born	24 Feb. 1774
Princess Mary, born	25 April 1776
Princess Sophia, born	3 Nov 1777

SISTER to His MAJESTY.

Prs. Augusta, born 11 Aug. 1737; married to the Duke of Brunswick Lunenburgh, 16 Jan. 1764.

Niece & Nephew, children of the late D. of Gloucester.

Sophia Matilda, born May 29, 1773.

Wm. Frederick, D. of Gloucester, b. Jan. 15, 1776.

The SOVEREIGNS of EUROPE.

Countries.	Sovereigns.	When born.	Began to reign
England, &c.	George III.	June 4, 1738	Oct. 25, 1760
Russia	Alexander	Dec. 23, 1777	Mar. 24, 1801
Spain	Ferdinand VII.	Oct. 14, 1784	March, 1808
Portugal	Mary	Dec. 7, 1732	Feb. 24, 1777
Prussia	Frederic III.	Aug. 6, 1770	Nov. 16, 1797
Den. & Nor.	Frederick VI.	Jan. 27, 1768	
Sweden	Charles XIII.	Oct. 7, 1748	June 6, 1809
Germany, &c.	Francis II.	Feb. 12, 1767	Mar. 1, 1792
Pope dom	Pius VII.	Aug. 11, 1742	Mar. 14, 1800
Sardinia	V. Emanuel V.	July 24, 1759	June 4, 1802
Ott. Empire	Mahomet VI.		1809
Naples & Sic.	Ferdin. IV.	Jan. 12, 1751	Oct. 6, 1759

A BRIEF ACCOUNT OF CANADA.

THE name of Canada was originally applied, by Europeans, to the land on the south-western shores of the Gulph of St. Lawrence, and on both sides of that River, from its mouth to some distance above Quebec. The River St. Lawrence, itself, was called *la Grande Riviere du Canada*. The name of Canada was afterwards extended to all the countries which were explored by adventurers from the settlements along the River. The whole of the French possessions in North America were, latterly, comprehended under the name of New France.

Canada, as it is generally understood at the present day, is bounded to the east by the Gulph of St. Lawrence and the country on the Labrador Coast annexed in 1809 to the government of Newfoundland; to the north, by the territory of the Hudson's Bay Company; to the west, by undefined boundaries, but which may be supposed to extend, by virtue of occupation by the Fur Traders, and the discoveries of M^r Kenzie, to the Pacific Ocean; to the south, it is bounded by unexplored countries & the United States of America, to wit: the north-west territory, the Indiana & Michigan territories, the States of Pennsylvania, New-York, Vermont, New-Hampshire, the District of Maine, and by the British Province of New-brunswick. The division line on the south, from the Grand Portage on Lake Superior, runs through the Great Lakes and down the St. Lawrence to latitude 45, and thence along that line to Connecticut River, from thence it follows the highlands which separate the waters running into the Saint Lawrence and the Atlantic, till it reach due north of the st. Croix River, the boundary between the United States & New-Brunswick. The whole of this extent of country, as far as it was then explored, was, from 1774 to 1791, under

the Govern
1791 it w
by a bound
Lake saint
and runn
that River
thence d

Lower
grees of
of west lo
of the co
vable.
mountain
ill with
run in a
reach L
lake, the
great rap
they can
Quebec,
ern dire
mounta
pids.
prising
to west
part, is
tains of
the mid
rence,
in brea
from t
the Ot
the fai
south,
the N
which
magni
the O

the Government of the Province of Quebec. In 1791 it was divided into Upper and Lower-Canada, by a boundary commencing at Pointe au Soudet, on Lake saint Francis, about 55 miles above Montreal, and running northerly to the Ottawa River, and up that River to its source in Lake Tomisaming, and thence due north to the Hudson's Bay boundary.

Lower-Canada lies between the 45th and 50th degrees of north latitude, and the 62d and 82d degrees of west longitude, from Greenwich. The eastern half of the country is mountainous, and generally uncultivable. On the south shore of the saint Lawrence, the mountains do not recede considerably from the River, till within about 60 miles below Quebec; they then run in a south-westerly and southern direction till they reach Lake Champlain; on the western side of this lake, they extend north-westerly, in the direction of the great rapids of the St. Lawrence. On the north shore, they can hardly be said to leave the river till they reach Quebec, from which they extend in a western & southern direction, till they again appear in sight of the mountains on the south shore, towards the above rapids. The country lying within these mountains, comprising an extent of about two hundred miles from east to west, and 180 from north to south, at the broadest part, is level, with the exceptions of the isolated mountains of Montreal, Belœil and Chambly. Nearly in the middle of this tract of country, flows the St. Lawrence, varying from a mile to upwards of twenty miles in breadth, navigable for vessels of 300 tons 600 miles from the sea, and receiving on the north the waters of the Ottawa, l'Achigan, the St. Maurice, the Batiscan, the sainte Anne, and the Jacques Cartier, and on the south, the Chambly, the Yamaska, the saint Francis, the Nicolet, the Becancour, and the Chaudiere, all of which, in Europe, would be ranked as rivers of great magnitude. The sources of all these rivers, excepting the Ottawa and the Chambly, lie, considerably, to the

east of their embouchures. These rivers have, generally, high banks, along which the soil and growth of timber is inferior to that of the country further back. All of them, excepting where they are nearly on a level with the saint Lawrence, have a second bank at some distance from that which now contains their waters; the same thing is observable of the saint Lawrence.— The waters of none of these rivers are clear, excepting the saint Lawrence itself, which, before its junction with the Ottawa, consists of the most transparent water in the world.

The *Soil* on both sides of the saint Lawrence, in the western portion of the tract of country above described, is, for the most part, clayey, without stones, excepting here and there globular masses of granite, lying on the surface. Newly cleared land is, invariably, covered with a dark mould, produced by dissolved vegetable substances. As you approach the mountains, the soil is more light and loamy; these lands are the easiest to be cleared, and are at first very productive; towards Quebec the soil is poorer, frequently stony or shingly, and there are large tracts of sandy soil, covered with only a very slight coating of the vegetable mould. The mountains, generally, consist of granite; though there are, throughout the country, extensive strata of limestone, and not unfrequently stones having the appearance of volcanic production. The part of the country in cultivation, consists of from one to five leagues back, on both banks of the St. Lawrence, and of the rivers which empty into it, there are also settlements along the boundary of the United States from the Connecticut River to the saint Lawrence, at St. Regis. The rest of the country, to the very tops of the mountains, is covered with timber of a species and growth congenial to the soil.

The *Climate* of Canada, resembles that of the countries on the continent of Europe situated from 10 to 15 degrees further north. The temperature upon Fah-

renheit's
zero, to
years the
heat from
extreme o
freezing,
The varia
has been
frequently
instance o
when the
perate, a
zero. T
son, is al
generally
two of w
easterly a
and alm
clouds, v
winter,
east, an
the who
frost for
There i
the easte
differen
(60 to 9
westwar
vegetati
year; r
than six
is froze
mant.
the 15
from t
from t
full blo
meadow

renheit's scale, varies at present from about 30 below zero, to between 90 and 100 above it. In common years the cold does not exceed 20 below zero, and the heat from 80 to 90. About 60 or 70 years ago, the extreme of cold used to be stated at 30 degrees below freezing, of Reaumur, or 36 below 0 of Fahrenheit.— The variation, in a few minutes, in the winter season, has been known to be upwards of fifty degrees. It is frequently, in a few hours, 30 degrees. A remarkable instance of variation happened on the 18th Jan. 1810, when the thermometer stood a few degrees below temperate, and was almost instantaneously down to below zero. The change of temperature in the summer season, is also frequently very abrupt. These changes are generally accompanied with a change of wind; only two of which can be said to prevail in the country, the easterly and westerly. In all storms of easterly wind, and almost at every other time, the upper strata of clouds, when visible, is moved by a westerly wind. In winter, the easterly wind inclines more to the north-east, and the westerly to the north-west. Through the whole extent of Lower-Canada, a slight degree of frost sometimes happens in the summer months.— There is a material difference of temperature between the eastern and western divisions of the country. This difference is discernible at between 20 and 30 leagues (60 to 90 miles) above Quebec; beyond that, to the westward, agricultural labour may be prosecuted, and vegetation is active, during nearly seven months in the year; round Quebec, it is rarely practicable for more than six months, at the expiration of which, the soil is frozen, or covered with snow, and vegetation dormant. This period, for the western division, is from the 15th November to the 15th April; for the eastern, from the 1st Nov. to the 1st May. About a month from the renewal of vegetation, the apple trees are in full blossom, and the verdure of the wheat fields and meadows wave in the wind. All sorts of grain are

sown in the spring, the wheat first, and then peas and oats. The sort of wheat most generally sown, is ripe in four months from the time of sowing; there is, however, another species, a bearded wheat, which ripens in three months; the time oats require. Fair and foul weather were formerly more distinct than they are now; cold and warm weather were less intermixed, and the winds less variable. This alteration is not considered, in Canada, as an improvement of the climate.

All the vegetable *Productions* which thrive in the same latitudes in Europe, prosper in Canada, whenever they have been introduced, and cultivated with judgment and care. The excess of heat in summer, makes up for the deficiency of time. Melons are brought to maturity in the open air, without the aid of artificial heat. Wheat is the chief agricultural production of Lower-Canada. It affords the principal vegetable food of the inhabitants. Hitherto, it has been cultivated more in that view, than as an article of foreign trade. The many accidents to which this grain is liable, requires that a quantity sufficient to afford a supply in the event of a bad year, be sown every year. When a good year happens, there is then a great surplus; and it is of the produce of such years, that the most extensive exportations have been made. There is besides no certainty of an extensive foreign demand. Spain and Portugal and the West Indies, are the most steady markets; but the natural disadvantages which Canada labours under, prevent her from standing a competition in those markets with the United States. It must be observed, however, that the quantity of wheat sowed by each farmer, is, generally, to the extent of his present means. These can only be increased by more enlarged views, which would lead to greater efforts, and judicious improvements in his system, or rather routine, of cultivation. The greatest quantity of wheat ever exported from Canada, was in 1802. It amount-

ed to 1,000,000 bushels that year, of biscuit. in abundance the price of the part of N. back, the quantity high and the stock a great vegetable competition their own from the mercantile ing disbur number of and also the Provi duce of the the India mount. years paid dollar) per sum has been at a Canada Carrier, plored the and carriers of they served, 1853 of a plan fixed up vessels, *Hermine* from the

ed to 1,010,033 bushels. There were besides exported that year, 28,301 barrels of flour, and 22,051 cwt. of biscuit. Animal food has generally been furnished in abundance in L. Canada. The proof of this is, that the price has been much lower here than in any other part of North America. But, for four or five years back, the demand for lumber from Canada, the consequent high price of labour, the increase of consumers, and the stagnation of the American trade, has effected a great rise in the price of this article, as well as of vegetable food, and enabled foreigners to enter into competition with the inhabitants of Canada, even in their own markets. The value of the exportations from the St. Lawrence in 1810, has been estimated by mercantile men, at 1,200,000 pounds sterling, including disbursements of ships employed in the trade, the number of which was 661, men 6578, tonnage 143893, and also the value of 5896 tons of new ships built in the Province. A considerable proportion of the produce of the United States, and all the Furs obtained in the Indian Countries, are included in the general amount. The price of labour, in the towns, for four years past, may be estimated at 4s. (four-fifths of a dollar) per day, throughout the year; one half of which sum has been paid for board and lodging. Bread has been at about 2½d. per lb. and beef 5d.

Canada was *Discovered* in the year 1535, by Jacques Cartier, a native of St. Malo, in France. He had explored the Gulph of St. Lawrence the preceding year, and carried off from Gaspé (Gachepé) two of the natives of the country round Quebec. The next year they served him as interpreters. On the 8th September, 1535, he arrived in his boats at Quebec, in search of a place to lay up his vessels for the winter, and he fixed upon the River St. Charles. On the 14th, his vessels, the *Grande Hermine*, of 120 tons, the *Petite Hermine*, of 60, and the *Emerillon*, of 40 tons, arrived from the lower end of the Island of Orleans, where he

had left them. On the 16th he laid up the two largest to winter, and on the 19th proceeded in the Emerillon towards Montreal; but left her at the upper end of Lake St. Peter, and arrived at *Hoebelaga*, the name of the Indian town then at Montreal, on the 2d October. On Tuesday the 5th he left it, and arrived on Monday the 11th at the Harbour of *St. Croix*, the name he had given to the mouth of the River St. Charles, in honour of the Saint whose anniversary is celebrated on the day his vessels first arrived there. On the 15th Nov. his ships were frozen in, and the whole river, soon after, was frozen over to above Montreal. About the 22d Feb. 1536, it was again navigable for canoes. On the 15th April his vessels were disengaged from the ice. On the 3d May, he seized on the two natives whom he had taken with him the former year, and also the Chief of the Indian Village at Quebec, which was then called *Stadaconé*; and on the 6th May he sailed for France, leaving one of his vessels dismantled in the Little River, for want of hands, twenty-five of them having perished during the winter, by an unknown malady. He sailed from Cape Razé, in Newfoundland, on the 19th June, and on the 16th July he arrived at St. Malo. All the foregoing dates, it should be observed, are Old Style, and require ten days to be added to each, to correspond with the same dates at present. In 1540 a Governor (Roberval) was appointed for Canada, and settlers sent out. Cartier was made Captain-General and Pilot of the vessels employed on the occasion; but Roberval fixed upon Cape Breton for a settlement.— There Cartier remained seventeen months, and then returned to France with a ruined fortune, and died soon afterwards. In 1588, his nephews, Delalaunaye Chaton, and Jacques Noel, obtained an exclusive privilege to trade to Canada for 12 years, as an indemnification for the losses their uncle had sustained; but this privilege was revoked four months after it was granted.

In 1598 a S
obtained a
try: he lan
soon got bac
son at a priv
of them, ab
In 1603, Pi
himself and
from Cape
Port Royal,
1607 his p
back to Fra
tinuation of
settling up
1608, Samu
commission
plain's settl
tors in the
head of it ti
continued u
till 1663, v
In 1667 fre
tation of Be
began to pr
souls; but
of destructi
in favor of
habiting th
the former
val in 153
with the In
try. After
York and i
or Iroquois
an overmat
the latter t
exterminat
of Montre

In 1598 a Sieur de la Roche, Marquis de Cottenmeal, obtained a commission to conquer and settle the country: he landed sixty settlers at the Isle aux Sables, and soon got back to France, where he was thrown into prison at a private suit. At the end of five years, twelve of them, all that survived, were taken off the island. In 1603, Pierre Dugua, Sieur De Monts, obtained, for himself and associates, an exclusive privilege to trade from Cape Razé to lat. 40. He made a settlement at Port Royal, (Annapolis) in the Bay of Fundy; but in 1607 his privilege was revoked, and his settlers got back to France. De Monts, however, obtained a continuation of his privilege another year, on condition of settling up the Saint Lawrence: and on the 3d July, 1608, Samuel de Champlain, a *Geographe du Roi*, and commissioned by De Monts, founded Quebec. Champlain's settlement soon after obtained powerful protectors in the French Court, and he was continued at the head of it till his death in 1635. The country, however, continued under the government of exclusive companies till 1663, when it fell under the Royal Government. In 1667 free trade was allowed, excepting in the exportation of Beaver Skins. From these periods the colony began to prosper. In 1679 the population was 8500 souls; but it soon afterwards came near to the brink of destruction: Champlain had early engaged in war, in favor of the St. Lawrence Indians, against those inhabiting the countries to the south-west, with whom the former had been at war even before Cartier's arrival in 1535. His object was to ingratiate himself with the Indians, and obtain a knowledge of the country. After the Dutch and English had settled at New-York and in New-England, the south-western Indians, or Iroquois, got arms from them, and soon proved an overmatch for the French and their allies; many of the latter they almost totally extirpated. In 1689 they exterminated nearly all the inhabitants on the Island of Montreal. Throughout the country, the French

were only saved by their fortifications. The irruptions of the Iroquois often extended even below Quebec. Succours, however, arrived from France; the Jesuits, who had been introduced into the country as early as 1625, availed themselves of every interval of hostilities, to strengthen the influence of France with the friendly Indians, and bring over, or neutralize, the hostile. In 1714, the population of Canada did not much exceed 20,000 souls. The Colony had, however, then become, and long continued, a terrible scourge to the English settlements. In 1629 it was in the possession of the English, but was restored by treaty, in 1632, neither party then setting any value on it. In 1690 a formidable English expedition made an attempt upon Quebec, but it failed, after landing the troops at the Canardiere, near the city. Another was frustrated by shipwreck, at the Seven Islands, near the mouth of the River, in 1711. Nova Scotia was, however, wrested from the French, and ceded by the Treaty of Utrecht, in 1713. All the wars in Europe, between England and France, were carried on with great rancour in the Colonies. The war of 1756, had its origin in disputes about the limits of Canada. The French, by the connexions with the Indians, had overrun, at an early period, the whole of the country lying between the Allegany Mountains, the Great Lakes and the Mississippi. They claimed the whole by right of discovery, and cession by the Indians; thus confining the English Colonies to a strip of land on the Sea Coast. The animosities had come to such a head, that hostilities were commenced, in these parts, about a year before war was declared in Europe. The efforts of Great Britain and her Colonies, in this war, were proportionate to the dangers with which the latter were threatened. The outlet was unfavourable. An English army, perished with Braddock, in 1756. Another was defeated at Ticonderoga, (Carillon) in 1758. The British Navy, however, acquired an ascendancy, and a great States-

man took
bined atra
from Lak
ultimately
achieveme
manded th
to be lost
tempts, t
can discer
army in th
There he
cided the

No eve
than the
of Canada
rious to t
sbon follo
moved.
for the b
that they
thens wh
fect, was
of the Co
couraged
of her affi
1775, the
from the
those em
Quebec,
separated
Lake Ch
Chambly
lar troop
and on be
tween Se
being 32
out at t
without

man took the helm of affairs in England. A combined attack from the Sea, by Lake Champlain, and from Lake Ontario, was planned for 1759, which was ultimately crowned with success. The glory of the achievement was acquired by Gen. Wolfe, who commanded the expedition from the sea. When all seemed to be lost, by one of those apparently hazardous attempts, through which men of superior mind, alone, can discern success, he brought the principal French army in the country to a battle on the Plains of Abram. There he died like a true soldier; and his victory decided the fate of Canada.

No event ever excited greater joy in England, than the victory of Quebec, and the final reduction of Canada. The former was, indeed, an event glorious to the national character; but the latter was soon followed by greater evils than those it had removed. The war of 1756, had been undertaken for the benefit of the Colonies. It was thought that they ought to contribute to alleviate the burthens which it occasioned. An attempt to this effect, was followed by a general resistance on the part of the Colonists, to which they were, no doubt, encouraged by the prospect of being no longer in want of her assistance. About the close of the Summer of 1775, they invaded Canada by Lake Champlain, & from the sources of the Kennebec River. Before those employed on the latter expedition, could reach Quebec, through the extensive forests which then separated New-England and Canada, those from Lake Champlain had nearly succeeded in capturing Chambly, St. John and Montreal. The few regular troops in the Province were lost in those places, and on board the river craft which surrendered between Sorel and Montreal. On the 3d Nov. after being 32 days in the woods, Arnold's party came out at the settlements on the Chaudiere River, without artillery, half naked, half armed, perishing

with hunger, and more like beggars than invaders. On the 9th he reached Point Levi. On the 12th Col. M'Lean; who had retired from Sorel on hearing of Arnold's approach, reached Quebec with about 150 recruits. On the 14th, Arnold, who had made shift to pass the River in the night, appeared on the plains, where he paraded for a few days, in the hope that his friends in the town might procure the surrender of the City; but M'Lean threatening to come out, he thought it advisable to retire to Pointe aux Trembles, and wait for Montgomery, the commander in chief, who was to come from Montreal. On the 19th, General Carleton, who had escaped from onboard the craft below montreal, before their surrender, arrived. On the 5th Dec. montgomery and Arnold made their appearance at Sainte Foy. Gen. Carleton had let every body leave the town that choosed to go out. He, nor those that remained, would hold no communication with rebels. — montgomery was therefore reduced to open his six gun battery on the town; but the weather soon forced him to desist. On the 31st Dec. before day light in the morning, he attempted an assault, by *Près de Ville* and the *Sault au Matelot*, the northern and southern extremities of the Lower-Town. He and two of his officers were killed by the first cannon discharged at the former place; the rest retired. At the *Sault au matelot*, Arnold forced one barrier, at which he was wounded, and afterwards retired to the General Hospital. All attempts to force the second, were fruitless; the Americans retired into the houses, and fired from the windows. A sally from Palace Gate, attacked them in the rear, and at about 10 o'clock in the forenoon, all that remained of those who had penetrated beyond the first barrier, surrendered, in number about 350. About 60 had been killed during the contest. The garrison had 5 killed, and 13 wounded. After this assault, which montgomery was partly induced to

make, by enlistment gained the plunder, few shots Levi, and Cul-de-S arrived, which, immediate rison. T having l off on m reached detached the part Three-R great job remains enemy h June, M the mon invasion hundred the who and Sal montrea was only tia office American 4000 me from th their pa lating f judices, About

make, by the approaching expiration of the term of enlistment of a number of his men, and which he gained the men over to attempt, by the hope of plunder,* the enemy confined himself to firing a few shots, in the spring, at the town, from Pointe Levi, and an attempt to burn the shipping in the Cul-de-Sac. On the 6th May, three ships of war arrived, with two companies of the 29th regiment, which, with some marines, about 200 in all, were immediately landed, and marched out with the garrison. The enemy was found to be on the retreat, having left every thing which could not be carried off on men's shoulders. He made no halt till he reached Sorel, where he received reinforcements, & detached 2000 men, with an intention of surprising the part of the British forces which had reached Three-Rivers. This detachment was defeated with great loss; their commander, and about 200 men, remained prisoners. On the 27th May, 474 of the enemy had surrendered at the Cedars. On the 16th June, Montreal was evacuated; and at the end of the month, the whole Province. At the time of the invasion, there were not more than eight or nine hundred regular troops in the Province. Almost the whole of these surrendered in Fort Chambly and Saint John, and in the Craft retiring from Montreal. There was no militia in existence. It was only on the 10th Sept. that the Canadian militia officers of Quebec received commissions. The Americans, including Arnold's force, did not exceed 4000 men. They had calculated on active assistance from the people of the Province, amongst whom their partisans and emissaries had long been circulating falsehoods intended to operate on their prejudices, and lying circulars from the Congress.—About 300 men were, indeed, raised on the River

* *Marshall's Life of Washington.*

Chambly, by a Mr. *Livingston*, who had resided for a considerable time in that quarter. Beyond that, they had no success; and it is to this miscalculation, that they owed their failure. The garrison of Quebec, during the siege, consisted of about 300 recruits and marines, 400 seamen, and 800 militiamen, in all, 1500. The besiegers, to the 31st Dec. consisted of about the same number. From that time, to the 1st of March, they did not exceed 700 effective men. In March they had about 1800, in April 2000. At the time of the evacuation of the Province, they had about 8000 men; but the British army then amounted to 13,000. Since that time, to the present, Canada has not witnessed the presence of an enemy.

The *Population* of Canada, at the time of the conquest, was about 60,000 souls, including the whole of the settlements to Detroit. At present, the population of Lower-Canada is estimated at 400,000, about seven-eighths of which are of French-descent, and profess the Roman Catholic Religion; the other eighth is composed of English, Irish, Scotch, Germans, Americans, and their descendants. Of these, the Americans are now the most numerous; the next the Scotch. Till recently, the latter have carried on nearly all the exterior trade of Canada. They now divide it with the English, Irish & Americans. There is hardly an instance of the French descendants, who are, almost exclusively, called Canadians in the country, being engaged in the external trade; they, however, share largely in the retail and internal trade. There are, as yet, no manufactories of note in Canada; those of leather, hats and paper, are, however, introduced, and the cloathing of the farmers is generally made in their families. There are two Iron Works established in the Province.--- The landholders are mostly Canadians, or of Canadian connexions. The lands granted by the Crown since 1796, are chiefly held by British and Ameri-

cans, and are very valuable. A vast number of the owners of considerable tracts of land, including immense tracts of land, are not equipped with the necessary tools for the practice of agriculture. The other part of the land is in no way improved, and is only used for grinding, and for the bye-roads, by Roman Catholics, of a Tyrol, the use of building, and the use of the land, and their descendants, Canadian, may, however, is no longer fords the land from

* By A. United States, not adhering to who have settled in Canada. Geo. 31. " Foreign " settled, " Ameri

cans, and settled by the latter. * Though these lands are very extensive, they are not, as yet, of great value. Almost the whole of the farmers are Canadians. Very few of them hold upon lease. They are the owners of the soil; subject only to a very inconsiderable annual rent to the *Seigneur*, or person holding immediately from the Crown, and a fine of a twelfth upon a change of proprietor by sale, (or act equivalent to a sale; one-fourth of which twelfth is usually deducted upon speedy payment. The other conditions attached to the tenure, are in no wise burthensome, according to the existing practice. They chiefly consist in having their grain ground at the seigneurial mill, paying one-fourteenth for grinding, and in making and repairing the highways passing through their land, and assisting in the bye-roads necessary for the use thereof. Lands held by Roman Catholics, are also subject to the payment of a Tythe of a twenty-sixth part of all grain, for the use of the Curate, and to assessments for the building and repair of Churches & Parsonage Houses. The trades people, principally, consist of Canadian, and British settlers since the Conquest, and their descendants. Labourers are almost exclusively Canadians. The mass of the Canadian population may, however, be said to be agriculturalists. There is no happier people in the world. Their labour affords them the necessaries of life: no part of it is taken from them, but what they consider as being for their

* By *Americans*, is generally understood, the natives of the United States of America, whose parents or themselves, did not adhere to the Royal Cause, during the American war, or who have resided in that country since the peace of 1783. They are, however, considered as being permitted to settle in Canada, and become British subjects, under the Act 13 Geo. 3. cap. 7. intitled, "An Act for naturalizing such Foreign Protestants, and others therein mentioned, as are settled, or shall settle, in any of His Majesty's Colonies in America."

own use. Amongst them, ambition and vanity rarely create unreal wants, nor envy sours real enjoyments. In the ordinary state of human happiness, they are cheerful and lively. To evils beyond their controul, they submit with resignation. They are strongly attached to their religion, their country, laws, customs and manners; and utterly averse to all innovation. They partake of the French character, something in the same way as the New-Englanders partake of that of Englishmen. Both have been modified by circumstances, and now differ from their origin. Where there is plenty of land to cultivate, the man who lives by labour, depends only on the Almighty and himself. In America, the independent spirit of Englishmen sometimes degenerates into licentious coarseness. The fertility of Frenchmen disappears. The Canadian peasant acknowledges superiors; to them he is respectful, but he expects a corresponding attention; an omission in this respect, is not easily forgiven. To his equals he is polite and obliging; inferiors he knows of none: what he possesses, he owes to his labour, and every well-behaved person enjoys the same means. If one of them serve the other, he is as one of the family. The Canadian farmer is social, to a vice; much of his time is sacrificed to this quality. It is this which prevents the young people from removing to a distance to occupy new lands; it is this, also, which is the source of that value set upon the opinion of others, which frequently degenerates into vanity. In his person, he is of the middle size, firmly made, and active. There is no people capable of greater fatigue and privation. In these, the Canadian is singularly supported by the gaiety of his disposition. His mind is unimproved; his ideas confined; his capacity excellent. In worldly concerns, he reasons and acts only from his own experience, his feelings, or some long received maxims. He is extremely mistrustful of what he reads or hears, particularly when it does not come from those of his own class. In spiritual concerns, he is guided by his Curate; who,

if he will
nothing
The S
Kingdom
da is a de
Laws of C
Province
Majesty
thority,
own Act
18th Geo
cap. 31.
on the Co
the proce
the use of
rected by
Majesty,
vice and
bly of th
rected by
(1791) c
nor, or
Province
not less t
for life,
bly, of
by His M
and posse
ties, of r
in the T
paying r
powered
good gov
repugnanc
Majesty
the Two
in every
in either
of the

if he wishes to stand well with him, must meddle with nothing else.

The *Sovereign* of Canada is the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, of which Canada is a dependancy. His authority is limited by the Laws of Great Britain, and by the Capitulations of the Province. The *sovereign legislative authority*, is in His Majesty, and the two Houses of Parliament. This authority, is again limited, by the Capitulations, and its own Acts; the most remarkable of which is, the Act 18th Geo. III. cap. 12. confirmed by 31st Geo. III. cap. 31. which declares that no taxes shall be imposed on the Colonies but for the regulation of trade, and that the proceeds of such taxes, shall be applied to and for the use of the Province, in such manner as shall be directed by any law or laws which may be made by His Majesty, his Heirs or Successors, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province. - The *Provincial Legislature*, erected by the aforesaid Act, 31st Geo. III. cap. 31. (1791) consists of His Majesty, acting by the Governor, or person administering the Government of the Province for His Majesty, of a Legislative Council, of not less than 15 members, appointed by His Majesty for life, under some exceptions; of a House of Assembly, of not less than 50 members, elected for 4 years, by His Majesty's subjects resident within the Province, and possessed, for their own use and benefit, in the Counties, of real property to the yearly value of 40*s.* sterling; in the Towns, of the yearly value of £5 sterling, or paying rent to the amount of £10 sterling. It is empowered to make laws for "the peace, welfare and good government" of the Province, such laws not being repugnant to the above Act. The Governor, in His Majesty's name, assembles, prorogues, and dissolves, the Two Houses. They must be called together once in every twelve calendar months. All questions arising in either of the two Houses, are decided by the majority of the members present. The Governor gives, with-

holds, and reserves for the further signification of His Majesty's pleasure, the Royal Sanction to Bills proposed by the two other Branches. Laws assented to by the Governor, may be disallowed by His Majesty within two years. His Majesty cannot assent to any Act or Acts affecting the enjoyment of the Dues of the Clergy of the Church of Rome, or affecting the establishment of the Church of England within the Province, or the provisions made for the same, or the enjoyment or exercise of any religious form or mode of worship, or creating penalties, burthens, disabilities or disqualifications on that account, or granting or impoling any new Dues in favour of any Ministers of any form of worship, or affecting the prerogative touching the granting of the waste lands of the Crown, without such Acts having been 30 days before both Houses of the British Parliament, and neither of the Houses having addressed His Majesty not to sanction the same. The *Laws in force in Lower-Canada*, are: 1st. The Acts of the British Parliament which extend to the Colonies. 2d. Capitulations and Treaties. 3d. The Laws and Customs of Canada, founded principally on the Custom of Paris, the Edicts of the French Kings, and their Colonial Authorities, and the Roman Civil Law. 4th. The Criminal Law of England, as it stood in 1774, and as explained by subsequent declaratory Statutes. 5th. The Ordinances of the Governor and Council, established by the Act of that year; and, 6th. the Acts of the Provincial Legislature since 1793. These Laws are executed in His Majesty's name, and, in virtue of his Commission and Instructions, by the Governor, or person administering the government, by the means of a number of inferior officers, all of whom, with a few exceptions, he appoints during pleasure. The Governor also possesses all other powers and prerogatives, generally, which His Majesty may legally enjoy, and delegates to him. The *Judiciary* consists of a Chief Justice of the Province, and three Puisné Justices for the District of Quebec, a Chief Justice and three Puisné Justices for Montreal, a Provincial Judge for Trée-Rivers, and one for Gaspé. The Police is administered by Justices of the Peace.

List of G
erected
time w

Sieur de
Sieur de
Sieur de
Sieur de
Sieur Ma
Sieur de
Sieur Ch
Le Sieur
Le Sieur
Sieur Co
Sieur de
Sieur Ma
Sieur de
James M
Paulus F
Guy Car
Guy Car
Hector
Guy Ca
Frederic
Henry F
Henry F
Lord D
Alured
Lord D
Robert
Sir Rob
Hon. T
Sir J.
Hon. T
Sir Ge

List of GOVERNORS of Canada, since the Province was erected into a Royal Government, in 1663, and the time when they began to govern.

Sieur de Méfey,	-	-	1 May 1663
Sieur de Courcelles	-	-	23 Sept 1665
Sieur de Frontenac	-	-	12 Sept. 1672
Sieur de la Barre	-	-	9 Oct. 1682
Sieur Marquis de Nonville	-	-	3 Aug. 1685
Sieur de Frontenac	-	-	28 Nov. 1689
Sieur Chevallier de Callières	-	-	14 Sept. 1699
Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	-	17 Sept. 1705
Le Sieur Marquis de Beauharnois	-	-	2 Sept. 1726
Sieur Comte de la Galiffioniére	-	-	25 Sept. 1747
Sieur de la Jonquière	-	-	16 Aug. 1749
Sieur Marquis du Quesne de Menneville	-	-	7 Aug. 1752
Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	-	10 July, 1755
James Murray	-	-	21 Nov. 1763
Paulus Emilius Irvine (President)	-	-	30 June 1766
Guy Carleton, Lt. Gov. & Com. in Ch.	-	-	24 Sept. 1766
Guy Carleton,	-	-	26 Oct. 1768
Hector T. Cramahé, (President)	-	-	9th Aug. 1770
Guy Carleton,	-	-	11th Oct. 1774
Frederick Haldimand,	-	-	1788
Henry Hamilton, Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	1784
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	1785
Lord Dorchester, Governor Genl.	-	-	1786
Alured Clarke, Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1791
Lord Dorchester,	-	-	24 Sept. 1793
Robert Prescott,	-	-	1796
Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.	-	-	31st July, 1799
Hon. Thomas Dunn, (President)	-	-	31st July, 1805
Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.	-	-	24th Oct. 1807
Hon. Thomas Dunn, (President)	-	-	19th June, 1811
Sir George Prevost, Lt. Govr. Genl.	-	-	14th Sept. 1811

The following is a List of the Counties in the Province of Lower Canada; with their respective boundaries, the parishes comprehended in each, and the number of representatives affixed by his Excellency the Lieutenant Governor's Proclamation dated the 7th May, 1792.

Gaspé, commencing at the north-side of Chaleurs Bay, and all the Bay of Gaspé, and all the tract on the south shore of the river st. Lawrence; ending north-east side of Cape Cat.—Parishes, none.—Members, one.

Cornwallis. Beginning north-east side of Cape Cat; ending west bounds of st. Anne.—Parishes. Matane, Rimouski, Bic, Cacona, Isle Verte, Trois Pistoles, Riviere des Caps, Riviere du Loup, Kamouraska, Riviere Ouelle, ste. Anne.—Members, two.

Devon. Beginning west bounds of st. Anne's; ending west bounds river du Sud.—Parishes. st. Roc, st. Jean, Islet, Cape st. Ignace, Isle aux Grues, st. Thomas.—Members, two.

Hertford. Beginning west line of the seigniory of riviere du Sud; ending north-east bounds of Lauzon.—Parishes. Berthier st. Pierre, st. François, st. Valier, st. Michel, st. Gervais, Beaumont, st. Charles.—Mem. two.

Dorchester. Beginning north-east bounds of Lauzon; ending west boundary of Lauzon.—Parishes. Point Levi, st. Henry, st. Joseph, st. François. The three last form Nouvelle Beauce.—Members, two.

Buckinghamshire. Beginning west boundary of Lauzon; ending north-east boundary of Sorel.—Parishes. St. Nicholas, st. Giles, st. Antoine, st. Croix, Lotbiniere, st. Jean, st. Pierre, Gentilly, Becancour, Nicolet, Bay st. Antoine, st. Francis, all Yamaska, except the seigneurie of Madam Barow.—Members, two.

Richelieu. Beginning north-east bounds of Sorel; ending south-west boundary of st. Ours, thence east to the river Sorel, on the east side to Rouville.—Parishes. Sorel, l'Isle st. Ignace, part of st. Ours, part of Yamaska, st. Denis, st. Charles, st. Hyacinthe de Yamaska.

—Member

Bedford

Rouville;

45°.—Par

jusque'à la

Members,

Surrey.

ing at Varc

le Fleuve, C

partie de B

Kent.

at west bou

Longueuil,

Huntinga

uil; ending

Prairie, st.

augay, st.

York.

line 45°;

—Parishes.

deux Mont

Montreal

suburbs; e

Anne, st. C

olet, st. L

bles & Lon

two for the

Effingba

seigniory;

Toute l'Is

bers, two.

Leinster

ending at t

naye, Ste.

Roc de l'

and st. Su

Warwi

—Members, two for the county, one for Wm. Henry.

Bedford. Beginning at the east-side of Sorel from Rouville, east bound to line 45°; ending at the line 45°.—Parishes. Point Olivier, Courant de la l'Ouest, jusque'à la Ligne qui sépare la province des Etas Unis.—Members, one.

Surrey. Beginning at st. Ours west bounds; ending at Varennes west bounds.—Parishes. St. Ours sur le Fleuve, Contrecoeur, Verchère, Varennes, st. Antoine partie de Bélœil.—Members, two.

Kent. Beginning at Varenne's west bounds; ending at west bounds of Longueuil.—Parishes. Boucherville, Longueuil, Chamblé, Blairfindie.—Members, two.

Huntingdon. beginning at west boundary of Longueuil; ending upon the line 45° N. lat.—Parishes. La Prairie, st. Philippe, st. Pierre, sault st. Louis, Chateaugay, st. Regis, st. Constant.—Members, two.

York. beginning north-side of st. Lawrence from line 45°; ending at boundary of Dumont's seigniory.—Parishes. Soulange, Isle Perrot, Vaudreuil, Lac des deux Montagnes, Riviere du Chêne.—Members, two.

Montreal. beginning at Island of Montreal, city and suburbs; ending Island of Montreal.—Parishes. St. Anne, st. Genevieve, Pte. Claire, La Chine Sault au Reçolet, st. Laurent Riv. des Prairies, Pointe aux Trembles & Long Point.—Members, four for the town, and two for the County.

Effingham. beginning at the boundary of Dumont's seigniory; ending at boundary of Terrebonne.—Parishes. Toute l'Isle Jesus, Blainville, et Terrebonne.—Members, two.

Leinster beginning at the boundary of Terrebonne; ending at boundary of st. Sulpice.—Parishes. La Chenaye, Ste. Anne Mascouche, St. Henry Mascouche, St. Roc de l'Achigan, st. Jacques, st. Pierre, Repentigay and st. Sulpice.—Members, two.

Warwick. beginning at the boundary of st. Sul-

pice; ending at east boundary of Berthier.—Parishes. La Valtrie, La Noraye, Berthier, st. Cuthbert.—Members, two.

St. Maurice. beginning at the east boundary of Berthier; ending at south-east boundary of Batiscafi.—Parishes. Maskinonge, river du Loup, Yamachiche, Pointe du Lac, Trois Rivieres, Cap de la Madelaine, Champlain, Batiscafi sur le Fleuve, et riviere Batiscafi.—members, two for the county, and two for Three Rivers.

Hampshire. beginning at the south-east boundary of Batiscafi; ending at west boundary of st. Gabriel.—Parishes. Ste. Anne, Grondines, Deschambault, cap santé, Des Ecureuils, Pointe aux Trembles, st. Augustin, jusqu'au cap rouge.—members, two.

Quebec. beginning at the west boundary of st. Gabriel; ending at west boundary of Beaupré.—Parishes. Ste. Foi, Ancienne Lorette, jeune Lorette, Charlebourg, Beauport.—members for the county, two, for the town, four.

Northumberland. beginning at the west boundary of Beaupré; ending at the most easterly line of the province.—Parishes. Depuis la seigneurie de Beauport, jusqu'aux bornes de la province en descendant.—members, two.

Orleans. All the Island of Orleans.—One member.

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend con-
noissance des affaires au dessus de \$11 2 2½ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur,
d'affaires au dessous de cette somme.

vent. |
leton. |
glas T. |

TABLEAU DES COURS DE JUSTICE.

	Janv.	Févr.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Cour d'Appel -	10-20	...	...	20-30	...	...	20-30	...	...	...	10-20	...
C. Criminelle -	...	...	21-31	...	...	...	Pour	...	20-30	...	...	...
Grande Cour -	21-31	1-20	11-19	1-20	21-31	1-20	les	...	...	1-20	21-30	...
Petite Cour -	10-19	...	1-10	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	...
C. Criminelle -	...	...	1-10	...	...	...	...	...	1-10	...	...	...
Grande Cour -	...	1-20	11-19	1-20	21-31	1-20	les	...	...	1-20	21-30	...
Petite Cour -	10-19	...	1-10	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	...
C. Crim. et Civ.	...	1-19	13-31	1-10	...	1-10	les	...	13-30	...	...	...
Petite Cour -	...	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	...
Sees. de la Paix -	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	...
Cour à GASPE -	...	...	...	16-31	Bona-vent.	...	16-31	16-31	15-50	21-30	...	1-10

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend con-
noissance des affaires au dessus de \$11 2 2½ cours actuel.— La Petite Cour ou Terme Inférieur,
d'affaires au dessous de cette somme.

-Parishes.
-Mem-
ry of ver-
tificati.—
machiche,
adelaide,
ere batif-
for Three
boundary
Gabriel.—
ault, cap
Augustin,
of st. Ga-
-Parishes.
Charlef-
two, for
boundary of
the pro-
Beauport,
-Mem-
member.

Personnes Commissionnées pour recevoir les Affidavits, pour les Cours Civiles du District de Québec,

Cornwallis.	}	Aug. Trudel, Juge à Paix à Rimouski,
		Peter Frazer, ditto à l'Île Verte,
		Paschal Tache, fils, Notaire à St. Andre',
		Paschal Tache, père, Juge à Paix à Kamouraska,
		Thomas Pitt, Notaire à ditto,
		Aug. Dionne, ditto à la Rivière Ouelle,
Devon.	}	J. N. Perrault, Juge à Paix à ditto,
		Jauch. Smith, Seigneur à Ste. Anne la Pocatière,
		Rémi Riize, Notaire à ditto.
		Pierre Masse, Marchand à St. Roch,
		A. De Gaspé, Juge à Paix à St. Jean Port Joli,
		Simon Fraser, Notaire à ditto,
Hereford.	}	Chs. Riverin, Juge à Paix au Cap St. Ignace,
		N. G. Boisseau, Notaire à St. Thomas,
		J. C. Lefourneau, ditto à ditto.
		Louis Dunière, Ecuyer, à Berthier,
		J. Fraser, Major de Milice à St. François Riv. du Sud,
		A. De Lanaudière, Ecuyer, à St. Valier,
Dorchester.	}	A. Larue, Notaire à ditto,
		A. Copillard de Beaumont, Ecuyer, à Beaumont.
		Louis Turgeon, Notaire à St. Charles,
		G. Audet, Capit. de Milice à St. Gervais.
		J. Boucher, Notaire à St. Henri,
		J. Walsh, Notaire à Ste. Marie,
Buck.	}	P. Taschereau, Juge à Paix à ditto,
		Yves Chiquet, Marchand à St. François.
		J. B. Tilly Noel, Juge à Paix à St. François,
		Louis Guay, Notaire à ditto,
		A. De Lachevrotière ditto à Lotbinière,
		J. Bte. Lémay, Juge à Paix à ditto.
Hampshire.	}	J. De Lachevrotière, Capit. de Milice à Deschambault,
		L. De Lagorgendière Ecuyer, à ditto,
		Chs. Chénic, Notaire au Cap Santé,
		G. Walter Alfopp, Juge à Paix à ditto,
		F. X. Larue, Notaire à Neuville.
		L. Bernier, Notaire au Château Richer,
Northam.	}	J. M. Poulin, Ecuyer, à St. Joachim,
		L. Belair, Juge à Paix à la Baie St. Paul,
		G. Chaperon, Ecuyer, à ditto,
		Isidore Levesque, Notaire aux Eboulements st
		Malcom Fraser, Juge à Paix à la Malbaic.

EXPORT
 399 vess
 men, twer
 Canada, co
 19837 pi
 28670 do
 90 do
 24 do
 4 do
 87 do
 20 wa
 60 lo
 1855395 st
 15342 sta
 297631 bo
 433 de
 4491 ha
 29702 oa
 3578 ma
 1867 spi
 205200 ho
 126411 lat
 610 ba
 131400 tre
 33000 sh
 2000 sca
 7650 we
 2802 pi
 489 ho
 515 qr
 263178 bu
 22384 do
 888 do
 139 do
 1098 do
 9347 fla

EXPORTS FROM THE PORT OF QUEBEC—1812.

399 vessels cleared, containing 86,436 tons, 4054 men, twenty-one of which were built this year in Canada, containing 5898 tons.

19837	pieces oak timber	37652	barrels flour,
28670	do. pine do.	19237	cwt. biscuit,
90	do. walnut, &c.	2483	barrels pork,
24	do. elm,	2	tierces } beef,
4	do. black birch,	1693	bbls. }
87	do. cedar,	18	kegs tongues,
20	wainscot logs,	5	half barrels, and
60	log ends,	60	kegs rounds beef,
1855395	staves & heading	16	do. tripe,
15342	stave-ends,	13	bbls. }
297631	boards and planks	40	firkin } hogslard,
433	deal ends,	371	kegs }
4491	handspikes,	23	hhds } sausages
29702	oars,	55	kegs }
3578	masts & bowsprits	9	puns. }
1867	spars,	18	casks } hams,
205200	hoops,	28	loose }
176411	lathwood,	734	kgs. & fir's butter
610	battons,	460	boxes soap,
131400	treenails,,	541	boxes candles,
38000	shingles,	217	casks }
2000	scantling,	283	bb'ls. } oil,
7650	wedges,	13	boxes }
2802	pipes	59	bb'ls. tar, 2 pitch,
489	hogsheads	29	do. turpentine,
515	qr. cask	10	puns. }
263178	bushels wheat,	1	tierce } salted
22384	do. pease,	18	bb'ls. } hides.
888	do. indian corn,	5	sides soal-leather,
139	do. beans.	466	tierces }
1098	do. oats,	541	barrels } salmon,
9347	flaxseed,	37	half bls }

} Stave
Packs.

763 barrels herrings,
 86 boxes smoaked do
 186 bbls. pickled fish,
 31 boxes } loose pick-
 669 casks } led & dried
 927 cwt. } cod fish.
 12 firkins } cod
 5 kegs } sounds,
 42 hhd. }
 53 bbls } ess. spruce
 82 cases }
 24 butts }
 287 hhd. } Porter
 26 bbls. } and
 51 doz. } Beer.
 2 hds 4 hamp. cyder
 1 bag, 1 case hops,
 5 pkages C. Balsam
 1 pun. }
 2 tierces }
 10 bbl. } snuff,
 58 kegs }
 1 case }
 15 tierces tobacco,
 5 barrels bees wax,
 6 do. feathers,
 130 metal stoves,
 1 pun. }
 2 hhd. } onions,
 130 hbls. }
 57 barrels Apples,
 9613 bart. pot & pearl
 ashes, cwt. 35077
FURS AND PELTRIES.
 10000 beaver skins,
 2735 hear,
 395 martin,

884 racoon,
 7480 cat,
 4789 deer,
 21901 musquash,
 7800 otter,
 3222 fox,
 885 loupserriers,
 130 seal,
 22 elk,
 65 mink,
 1063 fisher,
 2513 swan,
 3 wolf,
 1507 wolverines, 4 csk.
 & 9 kegs castorum
 35 bales cotton wool

Sundries imported & exported.

2 butts }
 2 pipes } wine,
 4 hhd. }
 1 qr. cask }
 13 puns } rum,
 1 hhd. }
 2 hds. 1 bbl. sugar,
 2 puns. molasses,
 1992 minots salt,
 62 cases shot & ball,
 5 bales, }
 7 puns. } dry
 44 packages } goods
 2 bales, 2 baskets
 kettles,
 6 cases books,
 42 coils cordage,
 3 barrels vinegar,
 1 tierce lime juice,

7777
 412
 8
 4
 14
 24
 IN
 362 ve
 2 bu
 ra Win

7722 F
 85467
 88 pip
 galls.-
 Loaf S
 half bl
 52 cas
 bale,
 Manu
 ing Ca
 21766
 Pimen

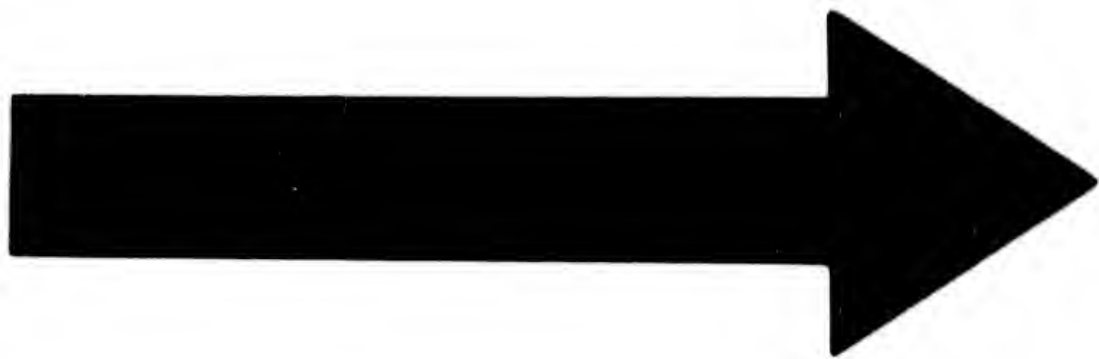
7777 lbs. old copper & tin	16 Iron knees,
412 lbs. old bell-metal	3 cks 47 bars copper
8 cwt. iron hoops,	80 bbls gun powder
4 casks 44 kegs paint	2 Iron chests.
14 casks nails,	16½ tons logwood,
24 shovels,	

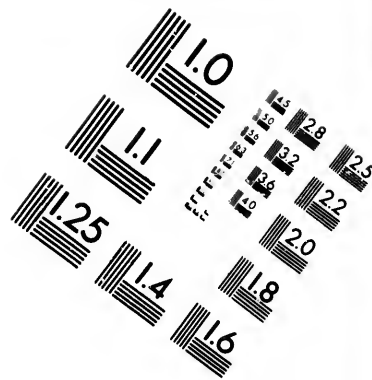
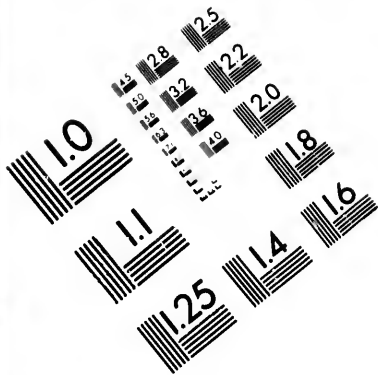
IMPORTS OF DUTIABLE GOODS.

362 vessels entered, containing 77100 tons, 3452 men.
 2 butts, 84 pipes, 33 hhds. and 5 qr. casks, Madeira Wine, containing 11,203 gallons.

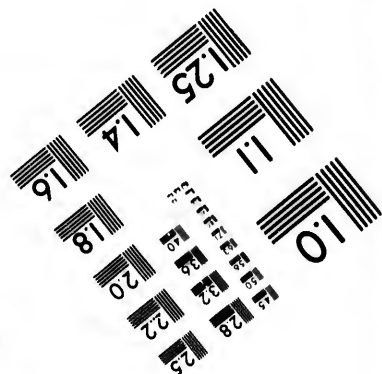
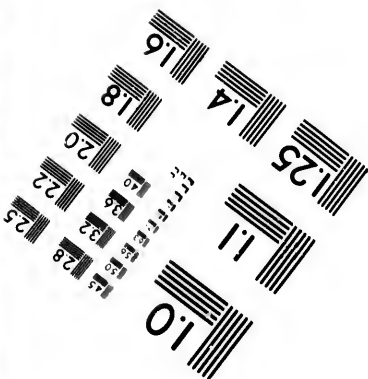
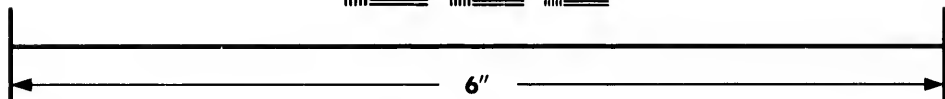
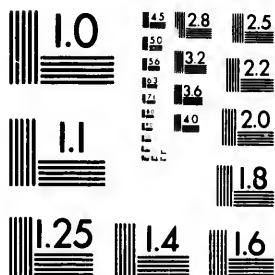
105 pipes	} Port	} Containing 96,294 gallons.
26 hhds.		
1 qr. cask		
24 cases	} Spanish	
137 pipes		
7 hhds.		
22 cases	} Teneriffe	
425 pipes		
136 hhds.		
77 qr. casks	} French	
6 pipes		
65 hhds.		
184 cases		

7722 puncheons, 454 hhds Rum, 411 cases Noyeau, 854674 galls.—48 cases B. Compounds, 671 galls.—88 pipes Brandy, 9646 galls.—4 ditto Geneva, 454 galls.—812 casks Molasses, 71075 galls.—480 casks Loaf Sugar, 402,358 lbs.—2210 tierces, barrels and half bbls. Clayed. & Muscovado Sugar, 845394 lbs. 52 casks, 321 bags, Coffee, 62877 lbs.—37. casks, 1 bale, 1 bundle, Leaf Tobacco, 43,372 lbs.—1 cask Manufactured Tobacco, 97 lbs.—12780 packs Playing Cards—117361 minots Salt—1646 lbs. Hysen, 21766 lbs. Black, 474 lbs. Bohea, Teas—17055 lbs. Pimento.



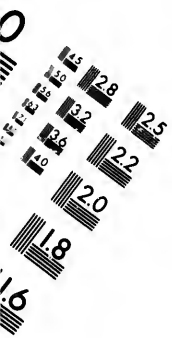


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



DUTIES payable in this Province under several Acts of the Parliament of Great Britain, viz: 25th CHARLES II. chap 7.

			Sterlg.	
On Ginger	-	pr. cwt.	0 1 0	} Exported from this Province to any other part than Great Bri- tain.
Logwood	-	do.	5 0 0	
Fustick and all dying wood	do.	do.	0 0 6	
Tobacco	-	pr. lb.	0 0 2	
Indigo	-	do.	0 0 2	
Cocoa Nuts	-	do.	0 0 1	

6th. GEO. II. chap. 13. Sterling.

On foreign Sugars or Pannelles	pr. cwt.	0 5 0
--------------------------------	----------	-------

4th. GEO. III. chap. 15.

On foreign white or clayed Sugars	pr. cw.	0 22 0
Ditto Indigo.	pr. lb.	0 0 6
Ditto Coffee.	do. cwt.	0 59 9

Madeira	} Wines,	pr. Tun	7 0 0
Fayal			
Teneriffe.			

From Great Britain.	{ Portugal Spa- nish and other }	Wines, do.	0 10 0
---------------------	----------------------------------	------------	--------

6 GEO. III. chap. 52d.

On British plantation Coffee,	pr. cwt.	0 7 0
Molasses	pr. Gal.	0 0 1
British Pimento	pr. lb.	0 0 0½

14 GEO. III. chap. 88.

For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain	- -	0 0 3
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any of his Majesty's Sugar Colonies in the West Indies	- -	0 0 6
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any other of his Majesty's Colonies or dominions in America	- -	0 0 9

Foreve
Spiri
broug
Foreve
duce
or Pl
fessio
ty, i
Grea
For eve
shall
vinc
Maj
land
Prov
For eve
shall
vinc
the f

ADD
Pro
III
411
Foreve
rits
For ev
Brit
from
For ev
For ev
4d,
Forev
by
For ev

e under
f Great
chap 7.

any other part
of Great Bri-
tain.

Sterling.

5 0
22 0
0 6
59 9
0 0
10 0
7 0
0 1
0 0 1/2
0 0 3
0 0 6
0 0 9

For every gallon of foreign Brandy, or other Spirits of foreign manufacture imported or brought from Great Britain	—	0 1 0
For every gallon of Rum or Spirits of the produce or manufacture of any of the Colonies or Plantations in America, not in the possession or under the dominion of his Majesty, imported from any other place except Great Britain	—	0 1 0
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province in ships or vessels belonging to his Majesty's subjects in Great Britain or Ireland, or to his Majesty's subjects in this Province	—	0 0 9
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province, in any other ships or vessels, in which the same may be legally imported	-	0 0 6

ADDITIONAL DUTIES laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d GEO. III. Cap. 8, 35th. GEO. III. Cap. 9. and 41st. Geo. III. Cap. 14.

For every gallon foreign Brandy or other Spirits of foreign manufacture	- - -	0 0 3
For every gallon Rum or other Spirits except British manufactured Spirits, imported from Great Britain or Ireland	-	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups		0 0 3
For every gallon Madeira Wine, by one Act 4d, by another 2d	—	0 0 6
For every gallon other Wine, by one Act 2d by another 1d	- -	0 0 3
For every pound Loaf or Lump Sugar	-	0 0 1

For every pound Muscovado or Clayed Sugar	0 0 4
For every pound Coffee	0 0 2
For every pound Leaf Tobacco	0 0 2
For every pack of Playing Cards	0 0 2
For every minot of Salt	0 0 4
On Snuff or flour of Tobacco p. lb.	0 0 4
On Tobacco manufactured in any other way than into Snuff or flower or powder,	0 0 3

DEDUCTION OF WEIGHT.

- On Coffee Bags or Bales, 3 pounds for every 100lb.
- In Casks 12 ditto. for every 100lb.
- Muscovado and } in Casks or Boxes, 12 pounds for
- Clayed Sugar } every 100lb.
- Loaf and Lump Sugar in Casks or Boxes, 15 pounds for every 100lb.
- Leaf Tobacco in Casks ——— 12 pounds for every 100lb.

Leakage on Wines, Spiritous Liquors and Mollasses,

Three Gallons on every Hundred Gallons.

Waste of Articles subject to Duties by Weight.

An allowance of three pounds on every hundred pounds
 On Salt—an allowance of waste of three Minots on every 100 Minots.

Salt landed below the east Bank of the River Saguenai, on the north side of the St. Lawrence and below the east Bank of the River or the Grand Mitis on the south side is not subject to duty.

DRAWBACK.

There shall be allowed by the Collector, four pence on every Bushel of Salt exported from the Port of Quebec to any place beyond the above Limits

Seve
pence o
Fish of

New
al Act
" prov
" of t
" ly,
" of.

Th
tinuc
25th
colle
under
Forfe
ing a
same
by w

Seven pence on every Tierce of Salmon, and four pence on every Barrel of salted Beef or Pork, or salted Fish of any sort exported from this Province.

New and Additional Duties.

New and additional Duties imposed by the Provincial Act 45th Geo. 3d, cap. 13, intituled, "An Act to provide for the erecting of a Common Gaol in each of the Districts of Quebec and Montreal respectively, and the means for defraying the Expences thereof."

- * On Bohea Tea, per lb. - 2d.
- * Souchong or other Black Teas, 4d.
- * Hyson Tea, - 6d.
- * All other Green Teas, - 4d.
- Spirits, or other strong liquors per English gallon, - - - 3d.
- Wines, - - - do. 2d.
- Molasses and Syrops, do. - 2d.
- * All Goods, Wares, Merchandises and Effects (with certain exceptions,) that shall be put up to Auction or Outcry, 2½ per cent on the value at which said goods &c. shall be sold or adjudged.
- * New Duties—Those on Spirits, Wines, Molasses and Syrops, are in addition to what is already imposed upon them

The Duties imposed by the above Act are to continue for six years from the passing thereof, viz.: the 25th March 1805; and are to be raised, levied and collected, and paid in the same manner and form, and under the same Rules and Regulations, Penalties and Forfeitures, as are by Law now established for the levying and collecting of other Rates and Duties; with the same allowance for leakage and for the waste of articles by weight, subject to the said Duties.

ADDITIONAL DUTIES—1813.

Upon Madeira Wine, per Gallon,	-	1s.
Port do. do.	-	1s.
Rum, do. do.		6d.
Foreign Brandies and Geneva,		1s.
Salt, per minot,	-	8d.
Refined Sugars, per lb.	-	1d.
Leaf Tobacco, do.	-	3d.
Manufact'd do. and Snuff, per lb.		6d.

Fees to be taken by the Officers of Customs at the Port of St. John's according to the order of the Governor and Council of the 7th July, 1796.

For every Report of the arrival of, and permit to unload any vessel, Boat or Bateau under five tons burthen.	-	1/3
For ditto of any vessel, Boat or Bateau of five Tons or upwards and not exceeding fifty tons burthen.	-	2/6
For ditto of any vessel exceeding fifty tons burthen.	-	10s
For ditto any Waggon, Cart, Sleigh or other Carriage.	-	4d
For every entry of Goods imported by water communication.	-	1/3
For do. of do. subject to duty by any Cart, Sleigh or other Carriage.	-	6d
For every Certificate of Goods having paid duty and protection for the same.	-	6d
For every Bond for payment of Duties.	-	2/6

By a subsequent order of the Governor in Council of the 22d August 1797, the following Additional Fees are allowed at the Port of St. John's.

For every Report of the departure of any vessel, boat or bateau under five tons burthen, towards the United States of America, subject to be reported at the

Cust
Orde
beari
seven
For dit
five
fifty
For dit
Tons b
For dit
other
For ever
ter co
And
of Saint
or other
any Dut
forfeit a
fence re
King's l
grieved.

Custom House of the Port of Saint John's by the Order of His Excellency the Governor in Council bearing date the seventh day of July, one thousand seven hundred and ninety six - £ 0 1 3

For ditto of any vessel, boat or bateau of five Tons or upwards, and not exceeding fifty Tons burthen, 0 2 6

For ditto of any vessel, exceeding fifty Tons burthen 0 10 0

For ditto of any waggon, cart, sleigh or other carriage, 0 0 4

For every entry of Goods exported by water communication, 0 1 3

And if any Officer of the Customs at the said Port of Saint John's, shall demand or receive any greater or other Fee, Compensation or Reward, for executing any Duty or Service required of him by law, he shall forfeit and pay the sum of fifty Pounds, for each offence recoverable in any of His Majesty's Courts of King's Bench in this Province, to the use of the party grieved.

8s.
f.
r.
6d.
f.
8d.
1d.
3d.
6d.

Customs at
to the or-
of the 7th

mit
nder
1/3
five
ons
2/6
ons
10s
her
4d
ater
1/3
igh
6d
du-
6d
2/6
a Council
Additional

vessel, boat
the Uni-
ted at the

WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER
COINS Current in the Province, in Currency, and
Livres and Sols.

COINS.	<i>English,</i>	Weight.	CURRENCY.			Old CURRENCY.				
			<i>Portuguese & American.</i>	dwts.	grs.	£	s.	d.	Liv.	Sols.
A Guinea		5 6	1	3	4	28	0			
A Half do.		2 15	0	11	8	14	0			
A Third do.		1 18	0	7	9½	9	6½			
A Johannes		18 0	4	0	0	96	0			
A Half do.		9 0	2	0	0	48	0			
A Moidore		6 18	1	10	0	36	0			
An Eagle		11 6	2	10	0	60	0			
A Half do.		5 15	1	5	0	30	0			
<i>Spanish and French.</i>										
A Doubloon		17 0	3	14	6	89	8			
A Half do.		8 12	1	17	3	44	14			
A Louis D'or, co- ined before 1793.	}	5 4	1	2	8	27	4			
A Pistole, do. do.		4 4	0	18	3	21	18			
SILVER COINS.										
A Crown			0	5	6	6	12			
An English Shilling			0	1	0	1	6			
A Dollar			0	5	0	6	0			
A Pistareen			0	1	0	1	4			
A Fr. Crown coin- ed before 1793.	}		0	5	6	6	12			
A Fr. piece of 4liv 10 sols <i>Tournois</i> ,				0	4	2	5	0		
The American Dollar			0	5	0	6	0			

All the different denominations of the above Coins pass current. *Two pence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold; and *Two pence* and *one fifth* on Spanish and French.—Payments in Gold above £20, may be made in bulk; *English, Portuguese and American* at 89s. per oz; *French and Spanish* at 87½; deducting *half a grain* for each piece.

To turn
Rule 1.
pressed
rencia

and

Num

Denom

Redu

serve

the gr

verted

N. B.

Multi

EXAMP

pr. De

Here St

in { Yo

{ Ste

The

which

or 1½,

16 and

thus.

same as

2 into

fed sho

To turn

Cu

Ar

A Half

A Guin

A Dolla

SILVER
Currency, and

d. Currency.	
v. Sols.	
8	0
4	0
9	6 1/2
6	0
8	0
6	0
0	0
0	0

9	8
4	14
7	4
1	18
6	12
1	6
6	0
1	4
6	12
5	0

6 0
above Coin
d for every
guinea and
th on Spa-
£20, may
American at
deducting

To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction,

and making the $\left\{ \begin{array}{l} \text{required} \\ \text{given} \end{array} \right\}$ Currency the

Numerator }
Denominator } of the Fraction.

Reduce this Fraction to its least terms, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the given Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the Multiplier will become a Divisor.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4/6 pr. Dollar into New-York at 8/ pr. Dollar.

Here Sterling is given, and York required: The Dollar in $\left\{ \begin{array}{l} \text{York is 8/ or 96 Pence Numerator,} \\ \text{Sterling 4/6 or 54 Pence Denominator.} \end{array} \right.$

Therefore $\frac{96}{54}$ is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes $\frac{16}{9}$ or $1\frac{7}{9}$, therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus. $\frac{16}{9}$ is the same as 2 into $\frac{8}{9}$, but $\frac{8}{9}$ is the same as 1 less $\frac{1}{9}$, therefore 2 into $\frac{8}{9}$ is equal to 2 into 1 less $\frac{1}{9}$, which is that Rule, expressed shorter thus, $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1\frac{1}{9}$.

To turn sterling into $\left\{ \begin{array}{l} \text{Currency or Halifax, add 1-9} \\ \text{Army, add 1-27} \end{array} \right.$
 Currency into $\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct 1-10} \\ \text{Army pay, deduct 1-15} \end{array} \right.$
 Army pay into $\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct 1-28} \\ \text{Currency, add 1-14} \end{array} \right.$

A Half Joe is £ 16 0 sterl. 2 0 0 cur. 1 17 4 army
 A Guinea is 1 1 0 1 3 4 1 1 9
 A Dollar is 0 4 6 0 5 0 0 4 8

TABLE of INTEREST at 6 per CENT.

TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

	1 Week			Month			3 Mon.			6 Mon.			1 Year.			
	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	
SHILLINGS.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	
	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2	
	3	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0	
	4	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	
	5	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	3	0	3	2	
	6	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2	0	0	4	1	
	7	0	0	0	0	1	0	1	1	0	2	2	0	5	0	
	8	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	0	5	2	
	9	0	0	0	0	2	0	1	2	0	3	0	0	6	1	
	10	0	0	0	0	2	0	1	3	0	3	2	0	7	0	
Pounds.	1	0	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0	0	
	2	0	0	2	1	0	7	0	1	2	0	2	4	0	0	
	3	0	0	3	2	0	10	3	1	9	2	3	7	0	0	
	4	0	1	0	0	4	3	1	2	1	2	4	2	4	9	0
	5	0	1	2	0	6	0	1	6	0	3	0	0	6	0	0
	6	0	1	3	0	7	0	1	9	2	3	7	0	7	2	0
	7	0	2	0	0	8	1	2	1	0	4	2	0	8	4	0
	8	0	2	1	0	9	2	2	4	3	4	9	2	9	7	0
	9	0	2	2	0	10	3	2	8	1	5	4	2	10	9	0
	10	0	3	0	1	0	0	3	0	0	6	0	0	12	0	0
TENS of POUNDS.	20	0	0	6	0	2	0	0	6	0	0	12	0	1	4	0
	30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16	0
	40	0	1	0	0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8	0
	50	0	1	2	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0	0
	60	0	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12	0
	70	0	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4	0
	80	0	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16	0
	90	0	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8	0
	100	0	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0	0
	1000	1	5	0	5	0	0	15	0	0	30	0	0	60	0	0

From
Acro
From
From
From
Then

CENT.

ENT.

1 Year.
 s. d. q.
 0 0 3
 0 1 2
 0 2 0
 0 2 3
 0 3 2
 0 4 1
 0 5 0
 0 5 2
 0 6 1
 0 7 0

Roads and Distances

From Quebec to Halifax. Miles

From Point Levi to the Portage, - - - -	110
Across the Portage to Lake Timiscouata, - -	36
From thence to the Forks of Madawaska, - -	40
From thence to the Great Falls, - - - -	40
From thence to Frederickton, - - - -	124
From thence to St. John's, - - - -	79
Thence to Halifax, - - - -	189½

618½

From Quebec to Michilimackinack.

To Montreal - - - -	180
To Coteau du Lac - - - -	225
To Cornwall - - - -	266
To Matilda - - - -	301
To Augusta - - - -	335
To Kingston - - - -	385
To Niagara (or to York.) - - - -	525
To Fort Erie - - - -	560
To Detroit - - - -	790
To Michilimackinack - - - -	1107

From Quebec to Boston.

To St. Giles, - - - -	30
Ireland, - - - -	30
Shipton, - - - -	30
St. François, - - - -	16
Forks in Ascot, - - - -	22
The Lines, - - - -	18 146
Sheffield, - - - -	23
Linden, - - - -	19
Haverhill, - - - -	35
Dartmouth College, - - - -	30
Boston. - - - -	111 218

304

d. l. s. d.
 0 1 4 0
 0 1 16 0
 0 2 8 0
 0 3 0 0
 0 3 12 0
 0 4 4 0
 0 4 16 0
 0 5 8 0
 0 6 0 0
 0 6 0 0

(196)

From Quebec to Albany,

From Quebec to Montreal	-	-	18c
To Laprairie	-	-	9
St. John's	-	-	14
Ile aux Noix	-	-	14
Windmill Point	-	-	12
Savages Point	-	-	6
John Martin's	-	-	6
Sandbar	-	-	14
Murlington	-	-	14
Dr. Smith's	-	-	70
Skeensborough	-	-	8
Fort Ann	-	-	12
Sandy-Hill	-	-	10
Fort-Edward	-	-	2
Dumont's ferry	-	-	12
Ensign's	-	-	8
Stillwater	-	-	6
Waterford	-	-	10
Flatts	-	-	7
Albany	-	-	5

150
419

From Albany to Savannah, (Georgia.)

To New-York,	-	-	-	165	
Philadelphia,	-	-	-	95	260
Annapolis (Maryland)	-	-	-	140	400
Williamsburg, (Virginia)	-	-	-	161	561
Cape-Fear River, (N. C.)	-	-	-	185	746
Charleston, (S. C.)	-	-	-	150	896
Savannah, (Georgia)	-	-	-	290	1186

From Albany to Boston.

To Pittsfield,	-	-	-	37	
Northampton,	-	-	-	40	77
Worcester,	-	-	-	56	133
Boston,	-	-	-	44	177

C
Diam
Tide
Equa
Chro
Rema
Staten

Gover
Pu
Cour
Justic
Physi
Surve
Trinit
Office

Staff

EC
Clerg

The C
Nova
pen

Civil
Gover
Sco
Isla

CONTENTS.

18c
 9
 14
 14
 12
 6
 6
 14
 14 8
 70
 8
 12
 10
 2
 12
 8
 6
 10
 7
 5
 150
 419
 .)
 65
 95 260
 40 400
 61 561
 85 746
 60 896
 90 1186
 37
 40 77
 56 133
 44 177

C OMMON Notes and Calendar, - -	1-31
Diameters of the Planets, - - -	32
Tide Table, - - - - -	33
Equation Table, - - - - -	34
Chronological Table, - - - - -	35
Remarkable Events of our own times, -	36
Statements of the Navy and Army, - -	37-38

CIVIL LIST OF LOWER-CANADA.

Governor, Legislature, Executive Council, Public Officers and Commissioners, -	40-49
Courts, Advocates and Notaries, - -	50-56
Justices of the Peace, - - - - -	56-60
Physicians, Surgeons and Midwives, -	61
Surveyors and Auctioneers, - - - -	62-68
Trinity-House, Pilots and Rates, &c. -	64-68
Officers of the Customs and Gen. Post Office,	69

MILITIA OF LOWER-CANADA.

Staff and Officers, - - - - -	71-104
-------------------------------	--------

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

Clergy of the Established Church, - -	107
----- Church of Rome, and Convents, -	109-117
----- Church of Scotland, & School-Mas. -	117

MILITARY REGISTER.

The Canadas, - - - - -	122
Nova-Scotia, New-Brunswick, and their De- pendencies, and the Bermudas, - -	140

CIVIL GOVERNMENTS.

Civil List of Upper-Canada, - - - -	150
Governors and Principal Officers of Nova- Scotia, New-Brunswick, Prince Edward Island, Cape Breton and Newfoundland,	152

CONTENTS.

APPENDIX.

Geographical Description of the World, -	154
Account of Great Britain, -	156.
Kings of England, -	157
Royal Family, and Sovereigns of Europe, -	159
An Account of Canada, -	160
Governors since 1663. -	177
Counties, Parishes, and number of Representatives, -	178
Court Terms, and Persons authorised to receive Affidavits in Civil Causes, -	181-2
Official Statement of Exports and Imports at the Port of Quebec, 1812, -	183
Duties, -	186
New and additional Duties, -	189
Custom-House Fees at St. Johns, -	190
Weight and Rates of current Coin, -	192
Rule to turn one currency into another, -	193
Interest Table, -	194
Roads and Distances, -	195

Brev

Capt

1st L

2d Li

The Corps of Canadian Voltigeurs.

Brevet Lt. Col. CHARLES DE SALABERRY, Com-
mandant and Superintendent.

		Joseph F. Perrault
-	154	J. B. Juchereau Duchesnay
-	156	M. L. Juchereau Duchesnay
-	157	Benjamin Ecuyer
	159	J. B. Hertel De Rouville
-	160	Jacques Viger
-	177	Jacques Clement Herse
esen-		Jacques Adhemar
-	178	Narcisse Duchesnay
o re-		Edwd. Lewis Prendergast
181-2		John M'Kay
ts at		Henry Thomas
-	183	Thomas Place and Pay Master
-	186	Charles D'Estimauville
-	189	Daniel De Hertel
-	190	William Clarke
-	192	Simon Clarke
-	193	Lewis Cramer
-	194	Louis Guy
-	195	Henry Bouthillier
		.
		.
		.

Adjutant.....John Ebden,
Qr. Master...John Porters,
Surgeon.....P. De Sales La Terriere,
Asst. Surgeon, Toussaint G. Truteau,
Pay Master...Thomas Place and Lieut.

